

• Leggo TENERIFE •



LEGGI LA TUA COPIA DIGITALE SU:
WWW.LEGGOTENERIFE.COM

IL GIORNALE ITALIANO PIÙ DIFFUSO SULL'ISOLA

Anno 4 - N°43 - Agosto 2016

COPIA GRATUITA



**OFFERTA 40€/PERSONA
4 ORE - MIN. 4 PERSONE**

POSSIBILITÀ CHARTER PRIVATO - FREE BAR

Per informazioni:
Tel. (0034) 634 031 930

www.barcotenerife.com
ilmoroavele@gmail.com

La taverna del sole
RISTORANTE - PIZZERIA
SPECIALITÀ PASTA FRESCA EMILIANA
ANCHE VEGETARIANA E VEGANA



CARRETERA GENERAL TF-28, N°32
LA CAMELLA - ARONA
PER PRENOTAZIONI: 693 765 011



CONTENTO DELLA TUA BANCA

Se avessi un Family Banker*
che ti conosce, pianifica i tuoi
investimenti su misura e viene
a trovarti dove preferisci, anche
tu saresti contento
della tua banca.



Trovaci su:
Family Bankers' Office
Castillo, 34 5B
Santa Cruz De Tenerife
Telefono 677 234 616
www.bancomediolanum.es

mediolanum
Una Banca Meglio

4landingGroupage



NIF: E 76653708



Se devi spedire

beni personali, auto o moto
dall'Italia alle Isole Canarie
o viceversa

il Trasporto Groupage

è la soluzione giusta per te!

Servizio per Privati
e Aziende e Assistenza
Dogana

PER INFORMAZIONI:

Maura Bontempi (Ufficio Tenerife)
+34 665 371 603

Pasquale Di Perna (Ufficio Livorno)
+39 366 495 6988

Cristina Pezza (Ufficio Montreal)
+001 514 895 6457

• Sede Tenerife: Avda Bulevar Chajofe n°3 - Edificio Eden local 104 - 1° piano - Los Cristianos - Tenerife
• Sede Italia: Via dei Fabbri, 22 - Zona Picchiante - Livorno - Italia
• Sede Canada: 308 Rue du Pelerin - Saint Colombar - Montreal - Quebec - Canada

email: info@4landing.es - www.4landing.es

Chi è razzista?

Siamo rimasti al 18° secolo, non vi è dubbio

L'EDITORIALE di ILARIA VITALI

Con la mente, si intende, non certo con i prodigiosi avanzamenti tecnologici che ci incollano agli smartphone per allargare le nostre amicizie, per non buttare il tempo mentre siamo in autobus e nemmeno quando camminiamo sul marciapiedi!

Ma la testa, quella...

Che gran confusione ottenebra i moderni (?) neuroni.

Come quando in fila al cinema smicciamo il tizio dietro di noi con ansia crescente: **ha la pelle nera**, questo proverà sicuramente a derubarci o ad offrirci della droga.

E quella **donna con il burka** che è entrata nel supermercato? Non è che mentre stiamo accuratamente scegliendo la marca della carta



igienica si fa esplodere?

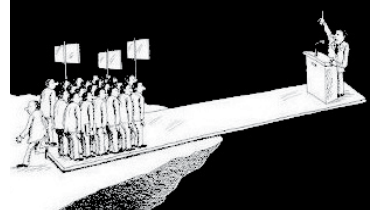
E l'indiano (magari cingalese o pakistano, ma che importa sono tutti uguali come i cinesi e i giapponesi) che si avvicina mentre cerchiamo di mimetizzarci dietro allo spritz, cosa vuole vendermi? rose? fazzoletti di carta? calzini di spugna?

■ CONTINUA A PAG.2

Qualcosa non va

di ELISABETTA SCARPELLI

**La gente non conosce
il suo vero potere...**



Dal dizionario, **Stato:**

"Organizzazione sovrana di un popolo su un territorio".

Quindi, nello specifico, persone che scelgono e decidono per tutti. E qui troviamo personaggi che non hanno mai lavorato un giorno, che s'improvvisano dirigenti e gestiscono imprese, spendendo e spendendo senza criterio di sorta, che spesso risultano in perdita...

■ CONTINUA A PAG.2

**PRATICHE AUTO
TENERIFE**

**VENDITA E NOLEGGIO AUTO
CAMBIO TARGHE,
PATENTI, PASSAGGI
PREVENTIVI GRATUITI**

INFOLINE:

MARCO: 628 451274

PIERA: 648 411922

praticheautotenerife@gmail.com



TABERNA MARINERA

Agua y Sal

Calle Callao Hondo, 22 - Tajao - Tel. 922 171 176

SPECIALE INSERTO

**PUERTO
DE LA CRUZ**



**TUTTI GLI
APPUNTAMENTI
DI AGOSTO**

■ PAGINE 14,15,16,17,18,19

**Anche gli immigrati
e i turisti possono
donare il sangue!**

■ A PAGINA 4

**Trasposos di attività:
i nostri consigli**

■ A PAGINA 8

**Moby Dick nacque
alle Canarie**

■ A PAGINA 12

**E se le Canarie
chiedessero
l'indipendenza?**

■ A PAGINA 13

**Contratto d'affitto
di abitazione**

■ A PAGINA 17

**Essere soccorsi può
diventare una
tragedia economica**

■ A PAGINA 22

**MOMENTI OLIMPICI ...
IL PROGRAMMA
COMPLETO DEI GIOCHI**

■ A PAGINA 27

INVIACI LE TUE FOTOGRAFIE E SARANNO PUBBLICATE A PAGINA 29

LEGGO TENERIFE POINT

Punti di distribuzione fissi nelle località dell'isola più frequentate dagli italiani, per poter trovare la vostra copia gratuita più facilmente. Per come diventare un punto di distribuzione chiama il numero 632 027 222.

PUERTO DE LA CRUZ:

- Pizza Amore - Calle San Juan n°15
- Gimnasio Bahia, Avda F.A. Carillo
- Ristorante/Pizzeria Pomodoro y Basilico C/Longuera
- Pizzeria La Tasquita - Plaza del Charco
- Caffè Amanusa - Calle La Hoya n°12
- Pasteleria la Paz el Aderno, Marquez de Villanueva del Prado
- Gelateria Delizia, Calle San Juan n°4
- Caffè di Roma C.C. la Villa
- Pizzeria da Arianna - Carretera El Botanico - Edf Tagor
- Hipertrebol C.C. La Cupula
- Restaurante PassaParola - Plaza del Charco

LA OROTAVA:

- La Pericocha Av. Mayorazgo de Franchi n°14

SANTA CRUZ:

- Caffetteria Piazza Spagna, Plaza la Candelaria n°13
- Art Cafe, calle Bethencourt Alfonso n°21 (ex calle san Jose)

CANDELARIA:

- Rodondondero - Avda de la Constitución n°15

EL MEDANO:

- Ripasso Café - Calle La Pilarica n°2
- Cafetería Casa Ino - Av.Chiana n°3 - edf. La Perla

LOS ABRIGOS:

- Note di caffè - Avda Los Abrigos n°2

LAS GALLETTAS:

- Bar-ril - C/Cándida Peña Bello n°20

LA CAMELLA:

- Ristorante Pizzeria La Taverna del Sole - Ctra General TF 28 n°32

LOS CRISTIANOS:

- Coffee & Co. - Paseo Maria Amalia Frias n°45
- Taxi Bar - Ristorante e Pizzeria - San Telmo - Av.da la Habana n°9
- Sabores mediterraneos Supermarket - Avda de Suecia n°14
- The Italian Style - Avda de Suecia n°30
- Caffè Borbone - Avda Los Playeros n°45
- Internet & Calls - Calle Juan XXIII n°26 - Edf. Coral
- Heladeria La Golosa - Paseo Marítimo n°11b - Edf.El Carmen - locale 8
- La Bottega - El Camison - Avda Antonio Dominguez n°9, locale 53
- Viva la vida - El Camison - Calle Ramona Martin Artista - locale 13
- Caffetteria Pizzeria Surf&Stars - Avda J.Carlos I n°33 - Jardines del Sur

PLAYA DE LAS AMÉRICAS:

- Caffè Aroma - Avda Fco Andrade Fumero - locale A/4
- La Bruschetta Rist.Pizz. - Calle Arquitecto Gomez Cuesta-Resid.Paradero 2, 9

FAÑABÉ:

- Bar La Flaca - Calle Ernesto Sarti-Urb.Mare Verde - locale 147-Fañabé

COSTA ADEJE:

- Bar Ristorante Pizzeria Tiffany - C.C.San Eugenio - locale 65
- Street Café - Av.España n°3 - C.C.Flamenco Suites
- Hofman Estates CC. San Eugenio 46a

ADEJE:

- Bar Pizzeria La Parada - Calle La Cruz n°25
- Bar Ferrari - Plaza Cesar Manrique n°11

PLAYA PARAISO:

- Outlet Playa Paraiso - Avda Adeje n°300 - Edf Oasis 2

CALLAO SALVAJE:

- The Italian Corner - Calle La Lava - Edf Perla Bianca, locale 2

PLAYA SAN JUAN:

- Fruteria Fresh Fruit - Calle Reina Sofia n°3

Chi è razzista?

segue dalla prima pagina



Si stava meglio quando si stava peggio... la peggiore condanna era avere il **di-rimpettaio napoletano** (o pugliese? o siciliano? mah, come per i cinesi: son tutti uguali, meridionali in odor di mafia sicuramente, che stendono i panni minacciando l'estetica del condominio-alveare scrostato e che urlano fino a tarda notte. E poi che si lavino tutti i giorni... anche questo è da vedere). Non so in quale punto dell'articolo si sia formulata **nella mente di qualcuno** la parolina magica, quella che ci pone al di qua di una linea immaginaria, ben separati da un al di là dove il male trionfa ed è bene denunciarlo per sentirsi ancora più al di qua, più buoni: **RAZZISTA!**

Signori, vi do una feroce notizia: **il razzismo è morto!** almeno per quanto ci riguarda. Innanzitutto intendiamoci bene sul significato della parola razzismo. **Razzismo è quando esiste il presupposto che vi siano razze inferiori rispetto ad altre.** È razzismo avere timore di essere derubati o fatti esplodere o è solo perché riteniamo che il nero e il musulmano siano inferiori? E per l'indiano, il cinese e il meridionale? Sinceramente, potete definirlo razzismo o avete paura di pronunciare quello che è il vero sentimento, ovvero la paura?

Paura di morire, paura di essere disturbati, paura della diversità. Ah ma signori miei, questo non è razzismo.

Il vero razzismo lasciamolo al 1700, **quando ancora credevamo di essere superiori** e quindi, gli altri, diversi, e indubbiamente inferiori, dovevano stare al di là della nostra linea immaginaria. Linneo pubblicò nel 1735 "Il colore della pelle".

Schiavi, indios e poi gli ebrei che avevano nel sangue il DNA di chi uccise Gesù, verso di loro era razzismo.

Il razzismo si perpetua con la discriminazione, **la persecuzione per garantire la purezza** e il predominio di una razza più forte. Allora ve la dico tutta: **non siamo più noi i razzisti!!!**

Siamo noi le vittime di un razzismo che forse ancora qualcuno non ha colto.

Domandina facile: **chi ci vuole eliminare perché inferiori, peccatori, infedeli, simbolo del decadimento?**

Loro sono razzisti, quelli che ci falciano sulle strade in un momento di festa e che si fanno esplodere ormai un po' ovunque, **basta che ci siamo noi (ma anche se ci sono degli altri...),** in congruo numero, meglio con bambini e donne, che fa più notizia. E quindi, la prossima volta che **un controllore sull'autobus** chiede il biglietto a un ragazzo nero che non ce l'ha, anziché dargli del razzista, pensate a casa vostra, aperta e accogliente ma così tanto da invitare con tanto di tappeto rosso i veri razzisti.

di Ilaria Vitali

Qualcosa non va

segue dalla prima pagina

... (ma chi se ne frega? Tanto ci pensa il popolo bue a ripianare i conti), burocrati e maneggioni che assumono "creando lavoro" che non esiste, **TOTALMENTE INUTILE**, ma tanto l'importante è rimanere in sella e garantirsi privilegi & vitalizi d'ogni sorta. Troviamo capetti che vogliono decidere a che ora accendere il riscaldamento, in che giorni, quando dobbiamo fare spesa e a che ora, cosa devono mangiare i nostri figli a scuola e tanto altro ancora. Alla fine l'unico risultato certo che questa ingerenza di Stato produce è una valanga di tasse, che bloccano i consumi e fanno chiudere e delocalizzare chi produce la vera ricchezza. La mancanza di lavoro e l'impoverimento generale sono la conseguenza di uno Stato che vive a debito alimentando una folle spesa pubblica, saccheggiando, ormai da decenni, generazioni future di stabilità e opportunità. E lo fa con la rapina. La rapina è, per definizione, l'appropriarsi della proprietà altrui con l'uso della violenza o della minaccia, quindi senza il consenso della vittima. E allora, cos'altro sarebbe mai la tassazione? Che ci preleva contro la nostra volontà, usando la forza e l'intimidazione le tasse, espropriandole dai nostri redditi prodotti, minacciando e applicando punizioni in caso di mancato pagamento delle stesse. Quindi, se le tasse sono una rapina (e lo sono), ne consegue, che quelle persone che la praticano e vivono grazie ad essa, gli statalisti e gli statales, sono semplicemente una banda di rapinatori. Quindi lo Stato non può che essere una banda di criminali, e merita, tanto da un punto di vista morale, quanto da un punto di vista estetico e filosofico, di essere trattato esattamente alla stregua del gruppo delle canaglie socialmente meno rispettabili. Siamo al capolinea come un malato terminale, stiamo morendo sotto il peso di troppo stato e stamattina sento ancora gente dire "il lavoro lo crea lo Stato" oppure "lo Stato deve garantire il lavoro a tutti".

di Elisabetta Scarpelli



EDITORE: Franco Leonardi - N° Deposito Legal: TF 34-2013 - **DIRETTORE RESPONSABILE:** Franco Leonardi
Telefono e WhatsApp +34 632 027 222 - Avda Santiago Puig N°1 Ed. Los Tajinastes - Loc.2 - Playa de las Américas
Internet: www.leggotenerife.com, www.leggotenerife.it - **E-mail:** info@leggotenerife.com

Skype: leggotenerife - **Facebook:** www.facebook.com/LeggoTenerife - **Twitter:** @LeggoTenerife

Consulenza grafica: Cristiano Collina - STAMPATO in 7000 copie presso TF. PRINT, S.A. Corporación Bermont - S/C Tenerife
Distribuito in più di 500 punti sparsi per tutta l'isola di Tenerife. La pubblicità cartacea viene inserita gratuitamente sul nostro sito visitato mediamente da oltre 1000 utenti unici al giorno.

DISTRIBUZIONE: Dove si può trovare? Nei LEGGO TENERIFE POINT e nei punti più socialmente rappresentativi dell'isola, municipi, banche, bar, alberghi, ristoranti, palestre, circoli sportivi, centri commerciali, e in genere in luoghi gestiti e/o frequentati da italiani... dove viene distribuito gratuitamente ai primi giorni del mese.

DISCLAIMER: Leggo@Tenerife è pubblicato e stampato mensilmente da Franco Leonardi Editore. Annunci, testi, foto o altre parti di questa pubblicazione sono di proprietà degli editori, ad esclusione di: marchi, foto, loghi e immagini di altre ditte/società che in questo caso sono dei legittimi proprietari. Essi non possono essere utilizzati o riprodotti o trasmessi in qualsiasi forma o mezzo senza il permesso scritto dell'Editore. Questo giornale non può essere ritenuto responsabile per i contenuti degli articoli forniti dai nostri collaboratori o inserzionisti. L'Editore si riserva il diritto di rifiutare di pubblicare annunci, testi o elementi pubblicitari. L'Editore non può essere ritenuto responsabile per variazioni sul colore stampato in questo giornale. Non lede le leggi sul diritto d'autore, poiché cita sempre, quando ne è a conoscenza, l'Autore o il titolare dei diritti sull'opera, indicando il relativo copyright ©.

INTERNET: Tutti gli articoli presenti dell'edizione cartacea verranno pubblicati e archiviati anche in quella digitale sul sito internet www.leggotenerife.com, quindi nello storico si potranno consultare anche le edizioni dei mesi precedenti. Nel sito si possono trovare inoltre notizie ed informazioni che sul giornale non ci sono: ultima ora, il meteo, l'oroscopo giornaliero, la viabilità e le farmacie di turno. Si avrà l'opportunità di commentare e votare gli articoli, di partecipare ai sondaggi, di scrivere al Direttore e scaricarsi tutte le edizioni nel formato PDF.

PUBBLICITÀ: I commerciali autorizzati preposti alla vendita di spazi pubblicitari sono Biancamaria Bianchini, Cristiano Collina Stefano Fersini e Beatrice Vitti. Diffidate pertanto da chiunque altro vi contatti per proporvi qualsiasi nostra iniziativa commerciale.

Consolato Onorario d'Italia

Console Onorario: Sig. Silvio PELIZZOLI
Indirizzo: C/. Cruz Verde, 10/2° - 38003 Santa Cruz de Tenerife
Tel. 807.505.883 (Numero a pagamento www.innovateurope.com)
Fax: 922.241.040 - e-mail: consitatf@gmail.com
Per chi chiama da fuori dalla Spagna:
+34 902.502.512 (Numero a pagamento www.innovateurope.com)
Si riceve su appuntamento, da richiedere telefonicamente

Ambasciata d'Italia

Indirizzo: Calle Lagasca, 98 - 28006 Madrid - Spagna
Tel.: +34 91 4233300 - Fax: +34 91 5757776
Tel.807 505 883 (Numero a pagamento www.innovateurope.com)
(per questioni consolari il n. fax è +34 91 5546669)
E-mail: archivo.ambmadrid@esteri.it



Le nostre Rappresentanze diplomatico-consolari hanno il compito di assicurare la tutela degli interessi italiani fuori dai confini nazionali ed offrono diversi servizi forniti secondo principi di eguaglianza, imparzialità, efficienza e trasparenza, avendo come obiettivo la tutela dei cittadini italiani rispetto ai diritti fondamentali ed alla libertà personale. La tutela riguarda, ad esempio, i casi di decesso, incidente, malattia grave, arresto o detenzione, atti di violenza, assistenza in caso di crisi gravi (catastrofi naturali, disordini civili, conflitti armati, ecc.), rilascio di documenti di viaggio d'emergenza causa perdita o furto del passaporto.



Il più grande palmeto
d'Europa è a Santa Cruz

■ A PAGINA 12

DALLA REDAZIONE

AGOSTO 2016

3

• Leggo TENERIFE •

WWW.LEGGOTENERIFE.COM

Romeria della Virgen de Candelaria

La vera festa della Vergine di Candelaria è il 2 di Febbraio, ma il 15 di agosto si festeggia la sua apparizione (giorno dell'Assunzione della Vergine)

In questa giornata a Candelaria arriva una moltitudine di pellegrini da tutta l'isola per omaggiare la Vergine nonché Patrona delle Isole Canarie. Quest'anno il 14 di agosto si celebra la romeria vera e propria con sfilata dei Magos che portano doni della terra alla Vergine, verso le 20 ci sarà la rappresentazione dell'apparizione della Vergine di Candelaria ai Guanches. Poi la statua della Madonna verrà portata per le vie della città, con canti e cori, e per finire (come sempre) i fuochi d'artificio. Il 15 di agosto è il "día grande", una solenne messa officiata dal Vescovo della Diocesi Nivariense, da un rappresentante del Re di Spagna e dal presidente del Governo delle Canarie e per finire la processione della statua della Vergine farà il giro della piazza di Candelaria, tra applausi, saluti, preghiere e richieste di "miracoli".

Le strade del pellegrinaggio

Dal 13 di agosto una gran quantità di gruppi da tutte le città dell'isola giungono a piedi, in pellegrinaggio, per rendere omaggio alla loro patrona. Sono in molti che passano la notte nei sentieri che conducono a Candelaria.

Da La Orotava:

Imboccare la dorsale da Las Crucitas, scendendo verso la Caldera de Pedro Gil fino ad Arafo, per proseguire attraverso la parte inferiore del Malpaís, scendere verso il cimitero della Candelaria fino all'arrivo.

Da Santa Úrsula:

Proseguire fino all'incrocio della strada dorsale con quella che sale verso il Teide passando per Arafo, scendendo fino a Chivisaya verso Malpaís, Las Cuevecitas o Araya arrivando a Candelaria da diversi punti.

Da Tacoronte:

Arrivare fino a Las Lagunetas e scendere

per Los Campos de Iguete o per La Vera de Iguete, congiungendosi con il Camino Antiguo attraverso Pasacola, che scende fino alla Piazza del Lagar; ci si addentra nella strada che porta al cimitero di Iguete e prosegue fino alla Grotta di Añaco, Cruz Colorada, attraversando la carretera general del sud e proseguendo per il sentiero fino a Brillasol, parallelo all'autostrada.

Da La Esperanza:

Proseguire verso Las Barreras fino a Barranco Hondo e per la Camino Antiguo passando per Pasacola.

Da La Laguna:

Dalla Piazza del Llano del Moro per la strada che porta alla Chiesa del Rosario a Machado, seguire il cammino che porta alla strada prossima a Barranco Hondo fino ad arrivare a Pasacola, scendere verso il caserío La Jiménez a Iguete ed arrivare alla Piazza del Lagar. Riprendere il cammino che porta a Cueva Añaco, Cruz Colorada, Brillasol, parallelo all'autostrada ed al ponte di Candelaria fino a giungere a Candelaria.

RITAGLIA QUESTO SPAZIO PUBBLICITARIO E AVRAI UN BUONO SCONTO DEL 10%

El Makami Lounge Bar

1 LITRO SANGRIA SOLO 4,95 €

BIRRA "ESTRELLA DAMM" SOLO 1,00 €

SALUMI E FORMAGGI ITALIANI

PIÙ DI 20 TAPAS TRADIZIONALI E CREATIVE

COCKTAILS A PARTIRE DA 4,95€

MENU' DEL GIORNO A PARTIRE DA 10,00 €

VENERDÌ APERITIVO CON BUFFET DALLE 19:00

El Makami... drinks, cucina toscana, buona musica e ottima compagnia... vista oceano!

CALLE PARIS 3, C.C.LITORAL LOCAL 4
PLAYA FAÑABE - ADEJE
E-MAIL: ELMAKAMI@HOTMAIL.COM
TEL.: **+34 698239357**

Chiuso il Mercoledì

• Leggo TENERIFE •

L'INFORMAZIONE
ITALIANA
A TENERIFE

Ristorante Italiano

Taxi Bar

Vincenzo

SINCE 2015

LOUNGE BAR

CUCINA E PIZZA ITALIANA

TI ASPETTIAMO PER L'APERITIVO

Avenida la Habana 9 - San Telmo, Los Cristianos - Arona - Tenerife - Tel. (+34) 672 588 759 - www.taxibar.es

TAXI



VENDESI Bar Pizzeria, piccola Ristorazione



Contratto affitto 30 anni
Canone d'affitto basso
Possibilità di apertura
dalle 05:00 alle 02:00
(L'orario non è obbligatorio)

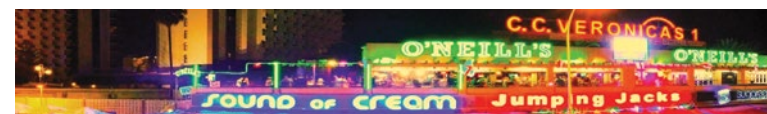
Prezzo 59.500 euro
611 392 065 Vito

L'attività si trova presso il
Mercado Nuestra Señora
Africa de Santa Cruz



I commercianti chiedono telecamere e più controlli di polizia a Las Verónicas

Il presidente della Asociación de Empresarios de Playa de las Américas e Costa Adeje chiede un servizio più assiduo della polizia locale, sia di Arona che di Adeje, e del CNP nella zona della movida notturna più "storica" di Las Americas



di BIBI ZANIN

Pochi centri commerciali delle Canarie possono vantare una storia così legata ai divertimenti di centinaia di migliaia di turisti come le storiche Las Verónicas, a Playa de las Américas (Arona).

Mentre la musica e il divertimento riempivano le notti, nei suoi locali, terrazze, vicoli e marciapiedi sono saltuariamente purtroppo avvenuti omicidi, sparatorie, coltellate, percosse e risse di massa. Tuttavia il buon funzionamento di questo enclave è purtroppo direi indispensabile alla prosperità di questo destino turistico e del sud dell'isola, legato soprattutto alle abitudini vacanzieri dei giovani britannici. Ogni tanto si registra un evento rilevante, anche pochi giorni fa un cittadino di origine britannica si è beccato una coltellata sul collo da parte di un altro individuo in una terrazza del posto.

Il presidente della Asociación de Empresarios chiede delle misure di sicurezza concrete per fermare non solo gli episodi gravi, ma anche per dare sicurezza a chi qui "rischia" quotidianamente, parliamo di commercianti e turisti in quella zona. Alcuni dei problemi quotidiani di Las Verónicas sono la vendita di droga in strada, i furtarelli e la prostituzione, collegata a volte anche al furto di portafogli ai turisti che escono mezzi ubriachi dai locali della movida notturna. L'installazione di un adeguato (e adeguatamente sor-

vegliato) impianto di telecamere di vigilanza risulta fondamentale per fermare alcuni fatti criminali che si verificano nei dintorni dei quattro centri commerciali Verónicas e del complesso Starco, situato a pochi metri di distanza e con lo stesso "profilo".

E' fondamentale che le forze di sicurezza, tanto la polizia nazionale come la polizia locale, garantiscano una maggiore presenza intorno ad entrambi gli enclaves della movida notturna.

Si potrebbe evitare la presenza della pattuglia degli agenti durante la mattinata, il pomeriggio e per le prime ore della notte, mentre andrebbe rinforzata nella fascia oraria con più afflusso, cioè dalle 01:30 alle 6:00, gli orari in cui si sente maggiormente la mancanza di pattuglie della sicurezza. E' imprescindibile una maggiore collaborazione fra la polizia locale di Arona e Adeje e i funzionari del Corpo Nazionale della Polizia per ottenere il miglior risultato. Il presidente della Asociación de Empresarios di Playa de las Américas e Costa Adeje, Victor Sanchez, si presenta come portavoce di vari imprenditori della zona che preferiscono non apparire nei mezzi di comunicazione e neppure alle autorità governative perché temono delle rappresaglie da parte di chi delinque in zona Las Verónicas e Starco. Piuttosto risentite le controdeduzioni di parte ufficiale, che difendono il lavoro delle forze dell'ordine e ne considerano adeguata la presenza e il controllo del territorio.

TRADUZIONI GIURATE



MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES
Y DE COOPERACIÓN

nottinghilltenerife@gmail.com

Telefono per appuntamento +34 922. 39. 41.05 +34 646.731.609

Anche gli immigrati e i turisti possono donare il sangue!

Durante i periodi delle vacanze, specialmente in estate, diminuisce sensibilmente la donazione di sangue e questo può provocare problemi di insufficienza della disponibilità di alcuni gruppi sanguigni

dalla REDAZIONE

I mesi di luglio e agosto vogliono dire vacanze per una buona parte dei residenti canari. Purtroppo, quello che è un momento di riposo e divertimento per la maggior parte delle persone, ecco che può convertirsi in un grave problema di salute per molti altri cittadini. Proprio in questi giorni, come riferito da un responsabile del settore, la mancanza di sangue, particolarmente del gruppo zero negativo, ha obbligato la sanità a riprogrammare alcuni in-



terventi chirurgici negli ospedali di entrambe le province. Tutti gli anni nel periodo estivo si riducono le riserve di sangue, ma in quest'occasione si è avuta una caduta significativa dello zero negativo. Le persone che appartengono a questo gruppo sanguigno (solo il 5% della popolazione) possono fornire il loro sangue agli altri gruppi, ma possono unicamente riceverlo dal loro. L'istituto canario di Emodonazione e Emoterapia (ICHH) ha lanciato

un'allerta sulle reti sociali per invitare i cittadini a donare il sangue onde ripristinare il normale livello delle riserve.

Donare il sangue è un dovere sociale che riguarda tutti in una società civile, dove quelli che necessitano sangue per il trattamento dei loro problemi sanitari è necessario che possano riceverlo da quelli che hanno la fortuna di essere in salute. Purtroppo l'Arcipelago è proprio in fondo alla lista fra le comunità autonome spagnole per quello che riguarda le donazioni di sangue. . .

L'Istituto Canario de Hemodonación y Hemoterapia (ICHH), dispone di due centri principali:

- **Calle Mendez Núñez, 14**
38003 Santa Cruz de Tenerife
Telefono: 922 60 06 29
- **Calle Eusebio Navarro, 77**
35003 Las Palmas de Gran Canaria
Telefono: 928 45 26 94

I centri sono aperti dalle ore 9 alle ore 21. Esistono poi numerosi centri attrezzati per i prelievi presso gli Ospedali e i Centri Sanitari nelle varie isole, e periodicamente vengono fatte circolare delle unità mobili.



Le nostre consulenze immobiliari
a disposizione per tutti gli Italiani a Tenerife.

COMPRAVENDITE, AFFITTI, ATTIVITA' COMMERCIALI,
"FINCAS", TERRENI, CONSULENZE FISCALI E LEGALI,
ASTE GIUDIZIARIE



VIACASATENERIFE

WWW.VIACASATENERIFE.COM
INFO@VIACASATENERIFE.COM



MICHELE TANGHETTI 699875480
RICCARDO PERTA 642168286

CALLE VICTOR ZURITA SOLER,4 - LOCALE 1, EDIF. LAS PIRAMIDES
PLAYA DE LAS AMERICAS



COSTA DEL SILENCIO
a 10 minuti da Los Cristianos,
ma a prezzi molto più ridotti.
A due passi dal mare,
ideale per viverci o come
investimento. Appartamenti.
Prezzo da Euro 45.000



LOS GIGANTES
meravigliosi appartamenti.
Vista mare in vendita.
Prezzo da Euro 85.000



GOLF DEL SUR
TERRAZAS DE LA PAZ
meraviglioso appartamento
vista mare ristrutturato
57 mq più 12 mq di terrazza
Prezzo Euro 125.000



TENERIFE

Calle Juan XXIII, 19 C.C. Don Antonio
Oficina n. 4 - 38650 Los Cristianos
Tel. +34 638671758
civita.masone@gmail.com

ABOGADA CIVITA MASONE

Despacho Jurídico

& Asociados

MILANO
ROMA
LONDON



Nazionalità spagnola per residenza telematica

di **Avv. CIVITA MASONE**

Per quanto riguarda la richiesta di Nazionalità Spagnola per Residenza, finalmente questo stesso mese di luglio, il Ministero di Giustizia ha firmato un accordo con il Consiglio Generale dei Gestori Amministrativi di Spagna, affinché questa categoria di soggetti possa presentare telematicamente le **RICHIESTE DI NAZIONALITÀ SPAGNOLA PER RESIDENZA**.

E' questa una novità assoluta, in quanto nel caso della Nazionalità è apparsa per la prima volta la menzione alla modalità Telematica del Procedimento, nella legge n.19/2015 di misure di riforma amministrativa nell'ambito dell'Amministrazione della Giustizia e del Registro Civile, nella quale si stabilisce che il procedimento avrà carattere elettronico e sarà istruito dalla Direzione Generale dei Registri e del Notariato, incluse tutte le comunicazioni re-

lative che si effettueranno elettronicamente. Da un punto di vista pratico il procedimento telematico per la richiesta di Nazionalità Spagnola per residenza è vantaggioso per entrambe le parti, amministrazione e utenti, e soprattutto in ordine alla tempistica, prima soltanto per presentare la richiesta passavano fino a due anni, ora si evita che il richiedente si debba presentare varie volte personalmente nel Registro Civile, ed inoltre si responsabilizza l'ammini-

strativo incaricato di seguire tutto il procedimento in quanto accede mediante firma elettronica alla gestione e pertanto questo genera una maggiore fedeltà e certezza dei dati inseriti. Infine la presentazione Telematica e la collaborazione dei professionisti inciderà in maniera contundente anche sulla durata del procedimento, prima era di almeno tre anni dalla presentazione della richiesta, ora concretamente e come previsto dal Regio Decreto 1004/2015 nel suo articolo numero 11 stabilisce che il procedimento dovrà essere risolto e notificato al mas-

simo entro un anno da quando la richiesta viene presentata alla Direzione Generale dei Registri e del Notariato, e trascorso questo periodo di tempo senza aver ottenuto una “Resolución Expresa” la richiesta presentata dall’interessato si intenderà non accettata. Allo scopo di rendere un miglior servizio agli utenti, il Consiglio Generale del Collegio dei Gestori Amministrativi di Spagna sta creando una piattaforma informatica propria che permetterà di gestire le richieste in modo diretto, agile e totalmente sicuro attraverso i propri uffici e online.

Commercio on line *Europa-Canarie*

È ormai noto che sviluppare una rete di vendita on line per le imprese o semplicemente fare acquisti via web può rivelarsi tutt'altro che conveniente se la spedizione del bene è "da o verso" le Canarie. Cerchiamo di spiegare perché

di **Avv. ELENA OLDANI**

SECONDA PARTE

L'unica speranza di effettuare un acquisto senza maggiorazioni è che alla merce non tocchi la "lotteria" del controllo. Mi spiego meglio. Poiché in pratica i magazzini delle dogane sono operati di lavoro e dispongono di poco spazio per conservare la merce prima del controllo e del rilascio, il controllo e l'applicazione del DUA viene effettuato a campione. Ecco perché molti a volte pagano e a volte no senza capire il criterio applicato.

Semplicemente non c'è.

Nel 2015 sono stati introdotti altri due tipi di semplificazioni delle formalità necessarie per la circolazione delle merci comunitarie. La prima è che nelle transazioni tra penisola e isole -in entrambe le direzioni-, il DUA non sarà necessario in spedizioni di valore inferiore a 3.000 euro, sempre che la merce sia controllata in dogana passando attraverso specifici depositi o che si tratti di spedizioni all'interno della stessa azienda senza trasferimento di proprietà. In questi casi il DUA potrà essere sostituito da una fattura (con requisiti specifici) o utilizzando

un certificato elettronico. Questa nuova opzione presenta tuttavia limiti importanti: in realtà non è più richiesto solo il DUA di chi spedisce o dell'esportatore, mentre il destinatario o l'importatore dovranno continuare a fare il DUA comunque. Inoltre, restano esclusi beni per cui siano previsti controlli speciali o imposte speciali (ad esempio il tabacco). Quindi in sostanza, sia aziende che privati che spediscono dalle Canarie merci di valore inferiore a 3.000 euro, che rispettino i requisiti di cui sopra, potranno risparmiarsi il DUA; le aziende che vogliono spostare le loro merci dai magazzini della penisola alle Canarie e viceversa potranno pagare un solo DUA. La seconda semplificazione consiste nel fatto che l'acquirente possa autorizzare la società on-line dalla quale compra a fare il DUA per suo conto, evitando l'onerosa compilazione del documento e, presuntamente, anche i costi. Tuttavia è possibile usufruire di questa opzione solo a fronte di determinate condizioni, tra cui quella che l'acquisto venga effettuato tra Penisola-Baleari

o Isole Canarie e viceversa (non vale per Ceuta e Melilla o per altri paesi europei) e la consegna del prodotto avvenga direttamente a domicilio. Inoltre, la procedura non è obbligatoria per le aziende, che possono rifiutarsi di applicarla se ritenuta non conveniente o ricaricare comunque i costi della compilazione del DUA sull'acquirente. Le aziende che non vogliono spedire alle Canarie lo hanno fatto proprio perché vogliono evitarsi la complicazione del DUA. Quindi non si capisce bene come attribuire loro la possibilità di occuparsi di tutto possa essere un incentivo al commercio verso le Canarie. Per lo meno, nel caso in cui l'azienda accetti di occuparsi del DUA del cliente, quest'ultimo potrà avere un'idea del costo complessivo del prodotto (DUA incluso) sin dal momento dell'acquisto.

Infine, nell'ulteriore tentativo di snellire la situazione e stimolare l'e-commerce, nel 2016 il Governo Canario ha stabilito che gli acquisti di valore inferiore a 150 euro (precedentemente era di 22 euro), sempre che si tratti di privati o di

beni dichiarati come “campioni” senza valore commerciale, saranno esenti dal pagamento delle imposte. Dovranno però continuare a presentare la il DUA dinanzi alle autorità doganali che, a meno che non sia presentato in proprio (già abbiamo detto che l’operazione non è delle più semplici) richiede costi aggiuntivi.

Concludendo, siamo ben lontani dal fornire un concreto stimolo al commercio on-line nella comunità canaria.

FONTI

- Real Decreto 2538/1994 - IGIC
- Reglamento 268/2011 - Gestión de los Tributos del REF
- Ley 4/2012- medidas administrativas y fiscales
- Resolución del departamento de aduanas e impuestos especiales de 11 de julio de 2014 (BOE 21 de julio de 2014)
- Decreto 12/2016 modificación Reg. 268/2011
- Resolución del departamento de aduanas e impuestos especiales de 14 de enero de 2016 (BOE 25 de enero de 2016)
- www.correos.es

**VENDITA AL
 DETTAGLIO
 CON PREZZI
 DA INGROSSO**



10 ANNI di CASA GIULIANA



Comprarono un'antica casa di campagna Canaria e piano piano senza alterarne il fascino la trasformarono in un bellissimo ristorante arredato con gusto ed eleganza. Questo mix rurale Canario - Italiano è riuscito tal-

Gustare antiche ricette in un'oasi incantata

Era il 2006 quando la metà di una famiglia Genovese composta da madre e figlio si trasferisce a Tenerife per cominciare un nuovo progetto: portare la vera cucina casalinga italiana in particolare quella Ligure a Tenerife

mente bene che attualmente il ristorante Casa Giuliana è sicuramente uno dei più caratteristici dell'isola, grazie anche al grande giardino con bbq e piscina. In questi anni il locale si è fatto conoscere dagli abitanti dell'isola italiani e non, i quali apprezzano molto, oltre che la bellezza e



la quiete del luogo, i piatti della cucina regionale che la signora Giuliana prepara con dedizione e amore. Nuove ed antiche ricette che Giuliana rispolvera con grande cura. A Casa Giuliana potete gustare qualsiasi piatto della cucina mediterranea, dai più classici come lasagne o ravioli (pasta fatta in casa), ai più particolari piatti regionali, eseguiti anche su richiesta della clientela stessa.

Tutti i piatti sono preparati sul momento con prodotti freschi, frutto di un'accurata ricerca sul territorio eseguita da Giuliana e dal suo Team.

Proprio per servire al meglio la sua clientela Giuliana preferisce che sia fatta una prenotazione telefonica il giorno prima, avendo così la possibilità di scegliere insieme i piatti che si desiderano gustare.



Per Vostra comodità inoltre potete trovare sulla pagina facebook di Casa Giuliana Tenerife ogni venerdì il menu proposto per il fine settimana.



Calle Los Muros 14
Charco del Pino - Abona
Tel. +34 - 922 772766
Tel. +34 - 687 157 788
casagiulianatenerife@gmail.com

NUTRIZIONE MDA PER LA TRANSIZIONE VERSO UN'ALIMENTAZIONE SPECIE-SPECIFICA PRIMA PARTE

di SILVIA ALIPRANDI

Ormai le SCIENZE dell'anatomia comparata e fisiologia comparata hanno ampiamente dimostrato che la struttura digerente e fisiologica della specie umana NON è "onnivora" ma FRUGIVORA e più esattamente FRUTTIVORA.

L'impostazione MDA è il più grande passo avanti nella storia dell'alimentazione. MDA vuol dire mele rosse a colazione, frutta dolce non acida a SAZIETA' a pranzo, cena alcalinizzante la sera. Puoi partire dalla fase alimentare in cui sei: vi sarà quindi un MDA onnariano, un MDA vegetariano, un MDA vegano e un MDA fruttariano, la transizione verso l'MDA fruttariano porta al massimo benessere psico-fisico. L'MDA è alla porta-

ta di tutti e ritiene fondamentale l'accompagnamento psicologico sostituendo in maniera scalare i cibi tossici a cui siamo abituati con analoghi carpotecnici (da karp=frutto, tecnica di lavorazione della frutta dolce, grassa, ortaggio) e non impone rinunce. Via via che si avanza nel percorso di DISINTOSSICAZIONE i cibi inadatti saranno sempre meno attraenti e abbandonarli avverrà in modo naturale.

Per chi vuole provare ad iniziare una graduale transizione verso un'alimentazione specie specifica e quindi l'unica garante dello stato di salute ottimale, il primo fondamentale passo è quello di mangiare come prima cosa al risveglio (entro circa un quarto d'ora) e come ultima cosa prima di andare a dormire, una mela rossa con la buccia, meglio se della varietà

Stark o al limite Red-Delicious.

Se non si riesce da subito con una intera, si inizia da quanta si riesce a mangiarne e si aumenta gradualmente la quantità fino ad arrivare ad una intera, sia la mattina che la sera.

N.B. Il vero carburante per la specie umana è il fitocomplesso del FRUTTOSIO (presente in maggiore quantità nelle mele rosse, in particolare Stark) come ampiamente dimostrato dal primo processo di creazione dell'energia nella specie umana, ovvero la creazione di ATP nella glicolisi. E' fondamentale evidenziare come ogni trasformazione di glucosio in fruttosio è uno spreco di energia che va moltiplicato per ogni mitocondrio (ogni cellula possiede mediamente 2.000 mitocondri) presente nei 100.000 miliardi di cellule di cui è costituito il corpo umano.

Il secondo passo è quello di iniziare a fare pasti sequenziali partendo dal cibo meno tossico e digeribile e riservando i "cibi" più tossici e di complessa digestione alle ultime portate, secondo la scala di tossicità dei cibi. Quindi si inizia il pasto con della frutta dolce (es. melone), seguito da un mix di frutta ortaggio cruda (per frutta ortaggio si intendono tutti quei vegetali che contengono semi e che quindi sono frutti: pomodori, cetrioli, zucchine, peperoni, melanzane, zucca, ecc), frutta grassa (avocado, olive denocciolate, olio d'oliva denocciolato), foglie di insalata (le cui fibre lunghe sono fondamentali per proteggere lo stomaco dai semi e dagli alimenti lattei e carnei che eventualmente si sceglie di assumere successivamente a seconda della fase alimentare in cui ci si trova (onnariana, vegetariana, vegana), e verdure crude (carote, finocchi). Queste due portate crude sono assai importanti e non devono mai mancare.

Esempio di sequenza:

- Melone

- Mix di pomodori, cetrioli, olive, avocado, foglie di insalata

- Frutta ortaggio/verdure cotte (es. ZUCCHINE e PATATE)

- Eventuali cereali senza glutine e/o legumi (fase vegana)

- Eventuali latticini (fase vegetariana)

- Eventuale altro cibo iper tossico in una prima fase onnariana

Ci si deve abituare gradualmente a consumare i cibi più tossici durante la cena piuttosto che a pranzo e a colazione e a sostituirli in maniera scalare con analoghi meno tossici (es. latte vaccino con latte di soia/riso e poi con frullato di banana e melone invernale; hamburger con burger vegetali, e poi burger carpotecnici fatti con frutta ortaggio e/o platano verde; lasagne classiche con lasagne vegane e poi carpotecniche) passando via via attraverso la fase onnariana, vegetariana, vegana fino a quella fruttariana SOSTENIBILE.

(Ndr Cucina alternativa: non tutti possiamo amarla, ma è interessante conoscerla, nella vita non si finisce mai di imparare).



GIOVANNI TROMBATORE CHEF

Scuola di cucina e catering a domicilio

TEL: 0034 642 793 874



Al Camisón tornano i sapori della Tradizione italiana !



*A tavola con i sapori
della nostra terra...*



**parcheggio
riservato ai clienti**

Avda. Antonio Domínguez - El Camisón - Local 53 - Playa de las Américas - Tel. 922 795 240
Orari: Da Lun. al Ven. 9,30/14 - 16,30/20,00 - Sabato 9,30/14,00 www.labottegatenerife.com

I cibi dell'estate

di BINA BINELLA

Il cibo migliore per il pranzo sulla spiaggia sicuramente è la frutta e la verdura. L'anguria è, per eccellenza, il frutto che più ricorda l'estate, contiene il 90% di acqua, molta vitamina C, vitamina A, potassio e magnesio, ottima ghiacciata ma anche a temperatura ambiente toglie la sensazione di sete e arsura. Anche i frutti di bosco sono un'ottima scelta per lo spuntino durante il gran caldo, secondo la medicina cinese danno al corpo vitalità ed energia, aiutano la pelle ad abbronzarsi senza arrossare, ottimi anche nei frullati.

Cosa mangiare durante l'estate e soprattutto nei giorni più caldi, dove il sole brucia e perfino sotto all'ombrellone non si respira?



E vogliamo parlare del finocchio? E' una delle verdure più digeribili in assoluto, è vero che qui nelle isole si fatica a trovarli, ma sono

il perfetto snack da sotto l'ombrellone. I ravanelli, sembra che aiutino a tenere sotto controllo la temperatura corporea, e poi faci-

litano la digestione. Non dimentichiamoci del cetriolo, composto quasi per il 95% da acqua, è sicuramente uno degli alimenti più sani da portare in spiaggia, mantiene freschi e idratati, toglie il senso di sete e contiene molte vitamine. I pomodorini datterini, (che qui si trovano ottimi) si possono mangiare come fossero delle ciliegie e sono ricchi di vitamine ma soprattutto aiutano l'abbronzatura e nutrono la pelle. Ed infine le foglie di menta piperita, piantina profumata e infestante, tiene lontane le formiche ma soprattutto aggiunta all'acqua disseta più di ogni altra sostanza. Per i più temerari (il sapore non piace a tutti) ci sono le alghe come wakame, kombu e arame, ricche di ferro, calcio e vitamine e soprattutto tanti sali minerali utilissimi se si suda.



HABEMUS MOZZARELLA!

Grazie al Caseificio Santa Barbara, ci sentiremo tutti un po' più "a casa"

di DANIA TOMA

Gli italiani sull'isola avevano bisogno di ritrovare la genuinità e l'autenticità dei sapori della propria terra, e questo lo staff del caseificio Santa Barbara l'ha capito. Certo, ci sono i prodotti di

importazione, ma volete mettere la qualità di un prodotto sempre fresco, fatto a mano ogni giorno? Fior di latte, nodini, ricotta, scamorza, rotolo di mozzarella ripieno...e poi burrata, caciocavallo, cacioricotta, straciatella, scamorzine al bacon... Non avete già l'acquolina in bocca?



Da quanti mesi non assaporate la bontà di uno di questi prodotti? Bene, il momento è arrivato!

Basta solo andare da Santa Barbara per avere garanzia di freschezza e genuinità, di prodotti fatti con maestria e con latte locale. Oltre che un semplice punto vendita, il caseificio mette a disposizione dei tavoli per permettere ai propri clienti di passare un pranzo o una cena tra amici degustando tutto ciò che viene prodotto. Unite il tutto alla cordialità e alla simpatia dello staff e...cosa volete di più?

Vi assicuro che io, seduta a quel tavolo, con tutto quel ben di Dio davanti, ho trascorso uno dei



momenti più piacevoli e gustosi da quando sono sull'isola, e lo stesso sarà per voi! Provare per credere!

Carretera de Fañabe, 5 (Adeje) - TF1 Uscita 78 (a fianco del distributore di benzina DISA)
Tel.: +34 665 546 331



Santa Barbara

MOZZARELLA
LECHE DE VACA

CARRETERA DE FAÑABE. 5
FAÑABE (ADEJE) - TF1 SALIDA 78
(a lato del distributore di benzina DISA)
TEL.: +34 665 546 331

Prodotti artigianali
fatti a mano
e sempre freschi!



Traspasos di attività ATTENZIONE!

Molte volte, riceviamo richieste di relazioni economiche di periti, al fine di effettuare una revisione certificata delle aspettative di affari di una particolare attività.

di FRANCO LEONARDI

SE TRASPASA

Non sarebbe la prima volta che un investitore decida di fare il passo di acquisto, guidato da un reddito lordo presentato in maniera distorta.



Consigliamo SEMPRE di diffidare della documentazione economica che ci viene presentata (bilanci, piani aziendali, comprese le tasse arretrate, l'inventario, etc.), mentre si deve sempre fare una riflessione logica e usare il buon senso, come se dovessimo aprire il business da zero. Ad esempio, in un trasferimento di un bar, ristorante, negozio di

abbigliamento, etc., vedere tutto nel dettaglio, l'ubicazione, il tipo di cliente nella zona, il tipo di ristrutturazione praticato nel locale, gli orari di apertura, i giorni di chiusura, i margini commerciali del prodotto, se dispone di tutte le licenze per l'attività in vigore, se ci sono problemi con l'Ayuntamiento o i vicini, EVENTUALI DEBITI etc. Purtroppo, la migliore riflessione è: "se è così buono, perché si vende?", perché non ci verranno mai spiegati i difetti di un business! Dobbiamo essere preparati per essere in grado di migliorare il business e riavviarlo nella giusta maniera. Un business può non funzionare bene perché gestito male, ma può anche essere che non è nel posto giusto, o non è davvero un buon affare per i costi fissi necessari, e questo è molto difficile da cambiare. Prima di acquistare qualcosa, chiedere SEMPRE il parere di un esperto neutrale del settore.

Lavorare in mare Titoli professionali in Spagna

di FRANCESCO GESTRI

Escludendo i titoli relativi alla pesca (rilasciati dalla Consejería de Agricultura, Ganadería, Pesca y Agua), i titoli vengono rilasciati dalla Dirección General de la Marina Mercante, previa frequenza di corsi di formazione e superamento degli esami che prevedono prove scritte e pratiche.

I corsi possono essere organizzati da accademie private (a pagamento) oppure dallo stesso Gobierno de Canarias, in forma

quasi gratuita. Le Canarie, infatti, sono una delle poche regioni di Spagna ad offrire un gran numero di corsi di formazione, normalmente con frequenza obbligatoria, svolti a Tenerife presso l'Istituto de Formación Profesional Marítimo Pesquero a San Andrés, per i quali è richiesta una conoscenza della lingua spagnola di livello alto. L'Istituto conta personale docente specializzato e attrezzature di altissimo livello (simulatori di ponte di comando e sala macchine, motori navali funzionanti, apparati di trasmissione radio, radar, etc...). Il primo passo per ottenere qualsiasi tipo

CERTIFICATO ESISTENZA IN VITA PER I PENSIONATI ALL'ESTERO

L'ideatore del Gruppo **PENSIONATI UNITI ALL'ESTERO** Giuseppe BUCCHERI con il Coord. Gen. Eugenio PARISE e Marinella SALVATORI Referente per l'Isola di TENERIFE continua le sue battaglie. Si sono uniti anche il Referente Bulgaria Dr. Giuseppe DAQUANNO, il Referente della Russia Ing. Gianni CAPEL BADINO e Gabriele COGODI Referente Albania.

Dopo aver letto molti post di pensionati residenti all'estero che si sono trovati con la mancata corresponsione della pensione da parte di Inps/Citibank, il Gruppo ideato da Giuseppe BUCCHERI propone una nuova battaglia affinché Inps/Citibank provveda a trovare una soluzione più idonea, per il ricevimento e l'invio del certificato esistenza in vita. Ricordiamo che a decorrere dal 1° gennaio 2012, per il pagamento al di fuori del territorio nazionale dei trattamenti pensionistici ai pensionati italiani residenti all'estero, l'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (Inps) si avvale di Citibank che, in qualità di Istituto di credito designato contrattualmente a tale servizio, con cadenza annuale, procede alla verifica dell'esistenza in vita dei beneficiari di pensioni pubbliche riscosse all'estero, al fine di evitare l'erogazione di prestazioni indebite e per consentire la riduzione dei tempi di lavorazione delle attività di sospensione e/o chiusura delle posizioni pensionistiche a seguito di decesso del titolare.

Purtroppo, però, la spedizione del certificato avviene con posta ordinaria e non sono rari i casi in cui non è arrivato a destinazione causa smarrimento e/o altre problematiche. Tale causa, prevede la sospensione della pensione da parte di Citibank per circa due o tre mesi, a seconda della tempestività del pensionato a procedere al rinvio della documentazione richiesta.

Giuseppe Bucchieri sottolinea che molti pensionati all'estero sono soli, alcuni anche senza figli o parenti, e in caso di blocco della pensione e fino al ripristino nessuno potrebbe aiutarli. E' veramente inammissibile che nel 2016 ormai avanti con le tecnologie, un gruppo Bancario o l'INPS, non avendo mezzi più idonei, utilizzi posta ordinaria e tra l'altro casella postale, per la spedizione e ricezione di un documento di importanza vitale.

Per questo motivo il Gruppo ha interessato il CO.MI.TES nella persona del Presidente Pietro MARIANI e del V. Presidente Dr. Giuseppe STABILE affinché intervengano verso le Autorità competenti per individuare, oltre al Console (dopo la chiusura di numerosi consolati e la diminuzione della dotazione di personale) altre figure che collaborino alla raccolta dei certificati dei pensionati nelle Isole delle Canarie e in altri Stati. In alternativa l'invio potrebbe avvenire tramite e-mail e/o pec e per coloro (in minoranza) che non utilizzano mezzi informatici, cartaceo.

Il Vicepresidente Dr. Giuseppe STABILE del CO.MI.TES e Consigliere CGIE per la Spagna ha risposto immediatamente alla nostra richiesta, riferendoci di aver inviato al Consiglio Generale una missiva per trovare un'immediata soluzione a quello che noi definiamo "l'incubo dei Pensionati".

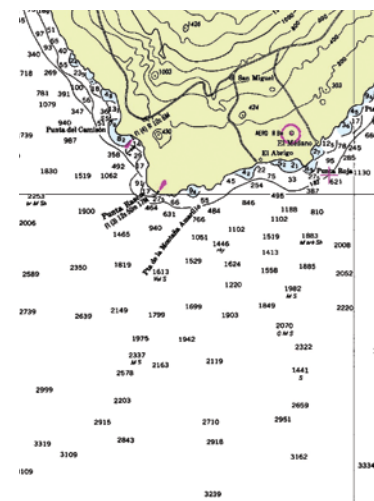
Contatti email:
pensionatiexinpdapestero@gmail.com

Per poter lavorare su qualsiasi imbarcazione battente bandiera spagnola, è necessario il conseguimento di titoli professionali e certificati di specialità relativi alla natura della professione che si vuole svolgere.

di titolo professionale è il conseguimento del certificato di Formación Básica en Seguridad, che spesso viene richiesto anche al personale non addetto alla navigazione (camerieri, cuochi, animatori, hostess, etc...). Tale certificato si ottiene previa frequenza di un corso di tre settimane che comprende anche prove pratiche di sopravvivenza in mare e antincendio. Una volta ottenuto questo certificato, si può accedere ai successivi corsi per titoli e certificati professionali, quali ad esempio Marinero Puente, Marinero Maquina, Mecánico Naval, Patron Portuario, Buque de Pa-

saje, etc. Per i lavoratori stranieri comunitari, non viene rilasciato il libretto marittimo, ma devono essere compilati appositi moduli ad ogni imbarco e sbarco. Per informazioni sui corsi si può contattare l'Istituto di San Andrés al tel. 922 923139 o la Casa del Mar di Santa Cruz al tel. 922 598900.

Per ulteriori informazioni si può consultare il sito web della Marina, molto dettagliato e continuamente aggiornato:
www.fomento.gob.es/MFOM/LANG_CASTELLANO/DIRECCIONES_GENERALES/MARINA_MERCANTE/



Renato Spizzichino
dottore commercialista
consulenza fiscale e investimenti

mobile: +34 673 724020
email: renatospizzichino@gmail.com
skype: Renato Spizzichino

Karem Gomez
avvocato

mobile: +34 633 596951
email: karem.gomez@canarietaxconsulting.com
skype: karem.johanna

CANARIE CONSULTING
Calle Virtud, 3
38400 Puerto de la Cruz -Tenerife
www.canarieconsulting.com



SPAGNA: tante luci & l'ombra dell'ingovernabilità

di Dott. RICCARDO BARBUTI

Scrivo questo articolo facendo il punto della situazione politico economico spagnola, nei giorni seguenti alla visita del Presidente Obama e della fine dei primi incontri post elettorali del Presidente in funzione Rajoy con i leaders degli altri partiti spagnoli.

Tutte le forze politiche spagnole si dichiarano contrarie all'ipotesi di una terza elezione politica in novembre, però allo stesso tempo il compito di Rajoy, di ottenere una maggioranza per passare la seduta di Investitura ed approvare il Presupuesto estatal del 2017, allo stato attuale sembra quasi una missione im-

possibile. Tutto questo visto dagli occhi di un italiano "suena muy extraño". Infatti i dati macroeconomici spagnoli usciti a cavallo della fine di giugno e l'inizio di luglio 2016 sono stati a dir poco fenomenali. Crescita economica 2016 vicina al 3%, 100.000 nuovi occupati a giugno 2016 con il PARO (disoccupazione) in costante diminuzione dai massimi del 2012. Un boom turistico in atto almeno da tre anni che sta creando occupazione e ricchezza e ha fatto segnare anche una brutale ripresa del mercato immobiliare, con compravendite in crescita anno su anno del 29%, ed un 20% di esse con soldi di investitori stranieri e con hipotecas (mutui) sempre più facilmente erogati dalle banche spagnole magistralmente risanate dopo la crisi del 2007.

Ed eccoci tutti qui a Tenerife

di DANILA ROCCA

Siamo sempre più numerosi, più stanchi della nostra povera Italia, più convinti che se ci sono una terza, una quarta età, vadano vissute in santa pace finalmente, senza troppe tasse da pagare, garbugli da tollerare e, per noi della Pianura Padana, senza nebbie né finestre chiuse dal troppo freddo o, con il climatizzatore che pompa, dal troppo caldo che fa.

A Dio piacendo fino a qui siamo arrivati, carichi di aspettative, la bella casetta, il mare, i negozi che non ci strozzino il portafoglio, la primavera, ormai da noi bella sconosciuta, praticamente tutto l'anno. Inizialmente si rimane un po' delusi, diciamo così. Ci troviamo all'improvviso in una Miami de casa nostra, vetrine di souvenir, pizzerie, cineserie, per noi italiani poi difficilissimo trovare un ristorante che ci accontenti, per quanto a casa ci si possa permettere di cucinare pesce fresco pescato a prezzi inimmaginabili, più che abbordabili, e nei mercatini degli agricoltori si trovi ancora la verdura che ha un sapore dimenticato, quello buono delle cose coltivate nell'orto. Strada facendo si impara che a comprare devi andare in quel supermercato lì, là ti strozzano, non ti conviene, lì hanno il coniglio buono, mentre la carne rossa la compri meno perché leggi in ogni dove che fa male alla salute esagerare col suo consumo, la pasta la cuoci e resta al dente anche se non è la marca che conosci, mancano i famosi anellini da mettere nel brodo, va beh, dai, si fa senza. Poi provi una sera un posto, una sera l'altro, finché se vuoi mangiare qualcosina di buono si può, anche senza rimet-

terci un occhio della testa, magari anche in riva al mare. Se un po' di nostalgia dell'Italia ti prende è forse per la cultura, la pulizia, i palazzi curati e le scale che ti portano in casa senza macchie sui muri. Dobbiamo integrarci e facciamo del nostro meglio, gli isolani sono gente gentile, un po' diffidenti, ma chi non lo è verso chi non conosce, e ne ha visti passare chissà quanti. Così quando cerchiamo casa respiriamo l'aria piacevole e questa brezza leggera e sorvoliamo sul prezzo, che se pensiamo ad un acquisto è fuori completamente dalla prospettiva di quanto ci viene offerto. Se invece siamo in affitto pensiamo che mica sarà per sempre, alle volte va bene, sennò quando si trova (?) di meglio si cambia. E se come me state aspettando di finire di sistemarvi, e tra qualche giorno vi arriva un contenitore dall'Italia con un po' della vostra vita, qualcosa che avete voluto potervi godere sempre e non soltanto quel mese o due all'anno, o forse anche meno, quando tornerete lì, o se la trafila l'avete già compiuta, e qui ci sono le vostre foto più belle, lo stereo, i quadri che preferite, e altre cose preziose ancora, vi do il benvenuto Italia, non c'è da pentirsi a stare qui. Neanche per chi sta in affitto, e i mobili e le altre cose non se l'è scelte, ma vuoi mettere ricominciare, e basta con i telegiornali che ci stressano, i migranti che girano con cellulare e scarpe nuove e ci guardano dalla terrazza dei nostri Hotel, spesiati, nutriti, coccolati, a cui paghiamo persino le sigarette e il cibo che da

Tante idee per esplorare Tenerife



www.CiaoTenerife.it

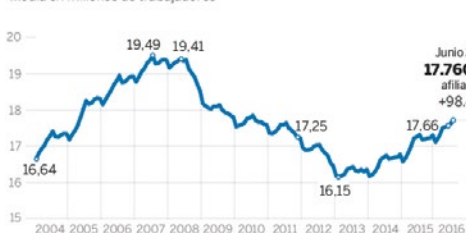
facebook
Ciao Tenerife

loro viene scartato, mentre quanti di noi ringrazierebbero il cielo di trovarselo in tavola senza aver dovuto sborsare un euro. Godiamoci sta eterna vacanza senza storcere il naso e via per spiagge, pic-nic in montagna e feste paesane. Ce n'è davvero per tutti i gusti. Anche per quelli più difficili.

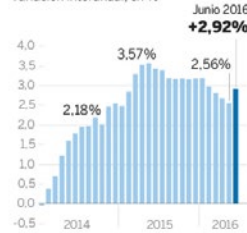


Foto di Cristiano Collina

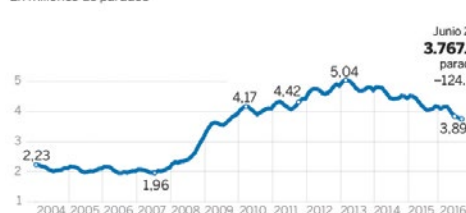
AFILIACIÓN A LA SEGURIDAD SOCIAL
Media en millones de trabajadores



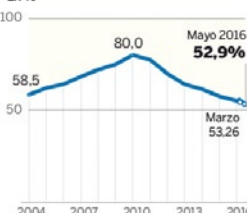
VARIACIÓN DE LA AFILIACIÓN
Variación interanual, en %



PARO REGISTRADO
En millones de parados



TASA DE COBERTURA DE DESEMPLEO
En %



Fuente: Ministerio de Empleo y Seguridad Social. EL PAÍS

Sono dati macroeconomici molto positivi, paragonandoli alla crescita economica asfittica italiana e all'1,5% di crescita economica snocciolato nelle prime conferenze stampa dal nuovo Premier inglese Theresa May, chiamata a sostituire Cameron dopo il voto favorevole al Brexit. Proprio le conseguenze del

Brexit (gli inglesi sono il primo mercato turistico spagnolo), ed il perdurare dell'ingovernabilità, se si dovesse andare in novembre a nuove elezioni politiche, sono le ombre maggiori che potrebbero oscurare la poderosa ripresa economica spagnola iniziata nel 2013.

VILLETTA A SCHIERA MADROÑAL - € 399.000

REF.: 3TH3044 • EDIFICIO: OASIS DE FAÑABE
TIPOLOGIA: VILLETTA A SCHIERA
AREA: EL MADROÑAL • CAMERE DA LETTO: 6
BAGNI: 4 • INTERNO: 266M² • ESTERNO: 132M²



HOFMAN ESTATE S.L.

propertyalliance
Service comes first
WWW.ALLIANCETENERIFE.COM

AGENZIA IMMOBILIARE
ASTE PUBBLICHE E PRIVATE
IMMOBILI BANCARI
CONSULENZA LEGALE E CONTABILE

ORARIO: LUN./VEN. 10,00 - 18,00

TULLIO TOLINI (COMMERCIALE)

CELL. 0034 631 428 908

tullio@alliancetenerife.com

C.C. SAN EUGENIO, 46A

PLAYA DE LAS AMERICAS / ADEJE

TEL. 0034 922 77 77 47



• Leggo TENERIFE •

Per info e prezzi spazi pubblicitari:

- ✓ scrivere un E-mail a:
info@leggotenerife.com
- ✓ chiamare dalla Spagna
il numero 632 027 222
- ✓ chiamare dall'Italia
il numero 333 5229413
- ✓ consultare il sito:
www.leggotenerife.com

Attenti al caldo: le vene soffrono!

di ANITA CAISELLI

Le vene varicose sono il "dramma" di molte donne, soprattutto dopo un parto e dopo i 40 anni.

Sono vene che si dilatano ed assumono una forma irregolare e gonfia. Per non parlare poi dei capillari rosso fuoco che "esplodono" sulle gambe, creando una carta geografica non proprio carina alla vista! Questo disturbo viene causato da una cattiva circolazione del sangue.

C'è qualche piccola accortezza per cercare di prevenirle, ce le spiega la nostra flebologa, Stefania Cimmino, ci spiega cosa fare per limitare i danni. Innanzitutto la prima cura naturale è l'attività fisica regolare. Camminare aiuta tantissimo la circolazione del sangue. Al contrario, condurre una vita sedentaria può scatenare vari disturbi cardiovascolari. Ma evitate di effettuare attività fisica che comporti uno sforzo eccessivo, mentre nuoto, bicicletta, pilates e yoga sono molto efficaci. Un'altra semplice prevenzione fai da te sono i massaggi sulle gambe, o nei punti in cui sono comparse le vene varicose: aiutano a stimolare la circolazione ed il drenaggio linfatico. Strofinare le gambe con aglio ed alcool per avere risultati migliori. L'alimentazione sana e l'idrata-

zione costante sono dei regali che possiamo fare al nostro sistema venoso. Bere moltissima acqua.

Le vitamine B12 e Omega-3 sono il vero toccasana per le varici. Ananas, more, ciliegie, mirtillo, curcuma, avocado, noci, cacao, salmone, semi di chia e lino ed agrumi in generale sono alimenti molto utili per combattere le vene varicose.

Il caffè fa bene per il cuore e quindi aiuta la circolazione, ma assolutamente non bisogna abbinarlo allo zucchero, potrebbe favorire la ritenzione dei liquidi. La vitamina C, ottimo alleato. Per esempi degli impacchi con l'aceto di mele sono molto consigliati per lenire il dolore alle gambe e per diminuire l'infiammazione... ricordate però, deve essere leggermente caldo!

Herbolario Enebro

Cuidamos tu salud



Laura Nardi
Nutrionista
e Naturopata

- Naturopatia
- Nutrizionista
- Estetica
- Terapeuta
- Personal trainer
- Reiki
- Trattamento di ringiovanimento
- Osteopata

Av. Santa Cruz, 58 - Local 5 - **San Isidro**

E-mail: amatilaura3@gmail.com - Tel. 922 390 732

Seguici su Facebook: **Herbolario Enebro**



ANDROPAUSA: esiste?

da lamalinformacion.altervista.org

ANDROPAUSA: nessuno ne parla ma anche l'uomo, con l'avanzare degli anni, si trova a fare i conti con variazioni ormonali che minano il benessere psicofisico tanto quanto le donne in menopausa.



Ma se per queste ultime il segnale arriva chiaro con la cessazione delle mestruazioni e con tutta una serie di manifestazioni più o meno disagiati, per l'uomo il fenomeno può essere talmente lieve da aver fatto dubitare per parecchio tempo dell'esistenza dell'andropausa.

Dopo diversi studi clinici e molte discussioni oggi si è arrivati alla conclusione che **L'ANDROPAUSA ESISTE** e che è un dato

di fatto che dopo i 40 anni di età il testosterone tende a diminuire provocando dai 60 anni in poi un calo della libido, una minore efficienza sessuale, una riduzione della massa ossea e un relativo aumento di quella adiposa, una riduzione della forza fisica e della capacità mnemonica.

Niente di cui allarmarsi, semmai un **NORMALE FATTO FISIOLOGICO** che, a differenza della menopausa, non necessariamente può manifestarsi in pieno nell'uomo.

Alcuni comportamenti e stili di vita, unitamente a una predisposizione genetica, possono accentuare questo fenomeno e accelerare la caduta dei livelli del testosterone.

Ma come capire se si è in andropausa?

Maggiore fatica fisica e intellettuale, disturbi improvvisi del sonno e della memoria, disturbi urinari frequenti, dolori articolari e muscolari, aumento di peso e in alcuni casi sudorazioni del tutto simili alle famigerate vampate tipiche della meno-

pausa sono **I SINTOMI PIU' FREQUENTI**.

La nostra vecchiaia è paragonabile in molti casi alla raccolta di un campo seminato in precedenza: abuso di alcol, eccessivo stress, disordini alimentari, assunzione cronica di alcuni farmaci come i cortisonici sono reputati i maggiori responsabili del calo dell'ormone maschile. Per scoprirlo, oltre ai sintomi di cui sopra, è sufficiente **UN ESAME DEL SANGUE** e verificare il livello di testosterone: se è molto al di sotto della norma siamo in presenza di andropausa.

Come per le donne, è possibile anche per gli uomini aiutare l'innalzamento del testosterone con l'utilizzo di **UNO SPECIALE CEROTTO** che rilascia gradualmente l'ormone, andando a colmare le lacune presenti.

L'utilizzo di questa terapia ormonale sostitutiva sotto regolare controllo medico pare non abbia **CONTROINDICAZIONI** e che anzi protegga dalla fragilità ossea e limiti l'ingrossamento fisiologico della prostata.

In ogni caso, prima di allarmarsi, è bene ricordare che il 20% degli uomini anche in vecchiaia mantengono alti i valori di testosterone.

DENTAL SHARK

Clinica Dentale Italiana

Contattaci per scoprire le nostre offerte sulle riabilitazioni implantari "ALL INCLUSIVE". Senza nessuna sorpresa!

ESTETICA DENTALE
IMPLANTOLOGIA GUIDATA
CHIRURGIA AVANZATA
ORTODONZIA INVISIBILE
PEDODONZIA
ATTREZZATURE DI ULTIMA GENERAZIONE
RADIOGRAFIA DIGITALE

PRIMA VISITA GRATUITA
MAGGIORI INFORMAZIONI:
922 102 499 - 637 895 066
Dal Lunedì al Venerdì 10.00-18.00
C.C. SAN EUGENIO LOCAL 73-74, ADEJE
dentalsharktenerife@gmail.com

Vieni a conoscere il nostro fantastico team e riscopri il tuo sorriso!



Questo mese sulla pagina **AMICI ANIMALI** facciamo sport col nostro cane

■ A PAGINA 28

Mal di denti e... patate

Il mal di denti è uno dei dolori fisici più intensi che ci capita di dover affrontare nella vita quotidiana. Chi lo ha provato, sa bene cosa significa

Grazie a Alimentarsi e curarsi naturalmente

In alcuni casi, quando per esempio l'infiammazione e la presenza di pus provoca gonfiore interno, e spinge sul nervo, talvolta nemmeno i farmaci antidolorifici più comuni riescono a lenire il dolore, e per ridurlo o eliminarlo, vengono assunti antidolorifici potenti e sottoposti a obbligo di ricetta, come il *Toradol*.

In presenza di infiammazione, i dentisti prescrivono gli antibiotici e, in alcuni casi, rimandano l'intervento di alcuni giorni, fino a quando questi hanno fatto effetto, risolvendo l'ascesso.

Quando vi capita questa situazione, unitamente alle prescrizioni del vostro dentista, provate a tagliare una fettina di patata e mettetela in bocca, in corrispondenza della gengiva dove è localizzato il dente che vi provoca dolore. Mantenetela in bocca per alcune ore.

Le patate aiutano a ridurre l'infiammazione, e aiutano a risolvere l'infezione più rapidamente, e in alcuni casi danno un po' di sollievo già dopo poche ore di applicazione. Provare per credere. Se siete infiammati, la patata diventerà molto calda, come se

in qualche modo avesse "assorbito" l'infiammazione.

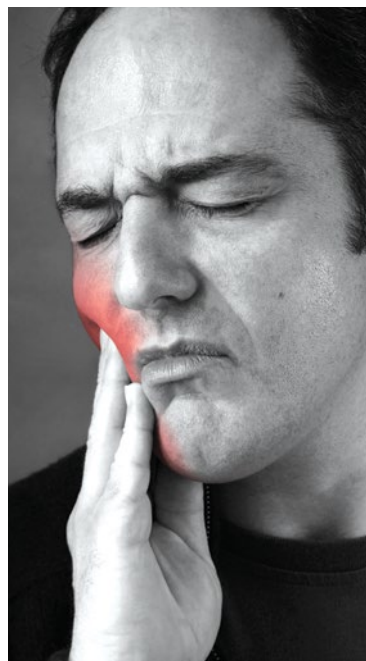
Questo rimedio mi è stato proposto alcuni anni fa da un'amica infermiera, e ne ho trovato beneficio. In seguito è stato utilizzato anche da miei parenti e amici, e tutti hanno confermato benefici più o meno tangibili.

Prima di scrivere questo articolo, ho effettuato una ricerca sul web, e ho trovato alcune fonti che ne parlavano, poche in realtà, ma avendo personalmente avuto benefici, mi sento di suggerirlo, visto che in ogni caso, si tratta in ogni caso di un rimedio che certo non può nuocere in alcun modo.

L'effetto anti infiammatorio delle patate

Le patate sono utilizzate notoriamente ed efficacemente anche per sfiammare gli occhi irritati dai lavori di saldatura. I saldatori a fine giornata possono avere bruciore e irritazione agli occhi, che si acquiscono quando il soggetto va a dormire, al buio, provocando dei fastidi. In questo caso, il sollievo derivato dall'applicare fette di patate (sbucciate, ma non lavate) sugli occhi è immediato. Questo uso è molto famoso, mentre quello per i denti molto meno, ma credetemi, è altrettanto efficace.

Le patate possono essere usate



efficacemente anche per lenire i fastidi di un'insolazione, applicando fette di patate sulla schiena o le altre zone ustionate.

Altri rimedi naturali per il mal di denti

Aglio o zenzero: sbucciate un capo d'aglio, o un pezzo di zenzero, tritatelo minuziosamente, e applicatelo sul dente che vi duole e sulla gengiva intorno. Tenetelo in bocca per 1-2 minuti.

Chiodi di garofano: ponete qualche chiodo di garofano in corrispondenza del dente dolorante. I chiodi di garofano contengono sostanze utilizzate per produrre anestetici.

Limone e olio: miscelate succo di limone e olio, e fate degli sciacqui, come se fosse collutorio.

I cibi essenziali contro l'INFIAMMAZIONE CRONICA



di **ILARIA VITALI**
lamalinformacion.altervista.org

Un recente studio della Liverpool University ha identificato gli alimenti ideali per prevenire e combattere l'infiammazione cronica, una patologia che si verifica naturalmente nel corpo e che a lungo andare può innescare malattie gravi come il cancro, il diabete, malattie cardiache e morbo di Alzheimer. L'infiammazione

cronica è un processo infatti di lunga durata che debilita profondamente l'organismo e può condurre anche alla morte.

Le diete RICCHE DI FRUTTA E VERDURA che contengono POLIFENOLI aiutano in particolare a proteggere l'organismo da infiammazione cronica legata all'età e a malattie specifiche.

I polifenoli sono micronutrienti il cui ruolo nella prevenzione di malattie degenerative come il cancro o le malattie cardiovascolari è stato scientificamente riconosciuto ma i cui effetti

sull'organismo dipendono dalla loro quantità negli alimenti consumati.

Lo studio condotto da Sian Richardson e Chris Ford ha esaminato le diverse biodisponibilità dei polifenoli negli alimenti e ha rilevato che CIPOLLE, CURCUMA, UVA ROSSA, TÉ VERDE E BACCHE DI ACAI possono ridurre il rischio di incorrere in infiammazione cronica più di altri alimenti.

In particolare dalle BACCHE DI ACAI, piccoli frutti di colore blu che arrivano dal Sud America, è possibile ottenere un ESTRATTO molto efficace nel combattere i germi e i radicali liberi dell'organismo.

Ulteriori suggerimenti riguardano il CONSUMO DI CEREALI



BACCHE DI ACAI



CLINICA DENTAL EL CAMISÓN

dei dottori Claudio e Daniele Giuffrida

www.clinicadentalelcamison.com

Se anche per te la qualità è imprescindibile e la professionalità essenziale, allora "PARLIAMO LA STESSA LINGUA"!!!



Fissa il tuo appuntamento da lunedì a venerdì: 10 - 14 & 15 - 18

Tel.: +34 922 753 348 - 649 213 564

Residencial el Camisón - Avda Antonio Dominguez
Playa de las Américas - Arona (accanto café Época)

INTEGRALI E NON RAFFINATI, come ad esempio il pane di segale, che, grazie alla elevata presenza di fibre, riducono i livelli della proteina C reattiva, un marker di infiammazione del sangue.

Gli altri alimenti ricchi di polifenoli utili da integrare nella dieta sono: sambuco, ribes, mirtillo, carciofi, fragole, more, prugne,

lamponi, mele, nocciole, spinaci, fagioli, broccoli, latte di soia, semi di lino, olive nere, noci, castagne, radicchio, zucca, arachidi, olio extravergine di oliva e pomodori.

Una varietà di alimenti indiscutibilmente salutari per l'organismo e che dovrebbero fare parte della nostra dieta abituale.

Eco Wash
la Tejita

Tradicional & Self Service Laundry

Lavanderia self service

- * Lavatrici 13 kg €5.00
- * Lavatrice 21 kg €7.00
- * Asciugatrici 17kg. €3.00
- * Sapone *Ammorbidente
- * Ossigeno attivo

INCLUSI NEL PREZZO

Centro commerciale La Tejita
SOTAVENTO - El Medano
Tel: 922705262 Cell:619562233

Tintoreria

- * Lavaggi a secco
- * Lavaggi in acqua
- * Servizio di Stiro
- * Sartoria
- * Ritiro e consegna a domicilio

Self-service dalle 9.00 alle 24.00
Tradizionale dalle 9.00 alle 19.00

Moby Dick nacque alle Canarie

di UGO MARCHIOTTO



Moby Dick, capolavoro del 1851 della letteratura americana di Herman Melville e successivamente trama di numerose versioni cinematografiche, **si può dire sia nato alle Isole Canarie**, dove vive ancora, tra foto e aneddoti che hanno varcato il tempo. Il regista **John Huston** quando arrivò a Las Palmas nel 1954 con la sua troupe e la sua squadra di tecnici e falegnami, non avrebbe mai immaginato di affidare la **creazione del protagonista principale del suo film proprio ad artigiani canari**.

Entrato quasi per caso nella bottega di Jerome Cabrera, abile falegname di una piccola impresa di costruzioni, si convinse in un attimo che dovesse essere lui l'artefice della replica del mostro marino da utilizzare per le riprese.



E Jerome Cabrera, di fronte al grande regista, mai avrebbe pensato che da quel giorno la sua vita sarebbe cambiata.

Huston rimase talmente colpito dal falegname che gli fece una proposta inimmaginabile: **costruire Moby Dick**, la balena dannazione del capitano Achab, interamente in legno e a grandezza naturale.

Cabrera si mise subito all'opera riunendo tutti i suoi operai e sottoponendoli ad un serrato lavoro di due mesi per realizzare quello che in tutto il mondo sarebbe stato visto come il mostro marino che avrebbe **trascinato nella profondità del mare** il suo acerrimo nemico, Achab.



Con i bozzetti di Huston e la supervisione dei tecnici della troupe, Moby Dick prese vita, con i suoi **30 metri di lunghezza, 18 tonnellate di peso e particolari realistici** impensabili all'epoca, come il rivestimento di conchiglie lungo il suo corpo. Fu un evento storico ed elettrizzante che rese i due mesi di lavorazione il fulcro vitale di una comunità: **Gregory Peck** che si aggirava pensieroso sul molo, le partite a poker tra l'attore e Huston davanti a fasci di banconote mai viste prima, l'accidentale **distruzione di un pianoforte** dell'Hotel Santa Catalina dove la troupe alloggiava.

César Díaz, all'epoca dodicen-

ne, ricorda il momento in cui andando a scuola vide l'enorme mostro marino galleggiare nelle acque di Los Caletones, una sorprendente creatura bianca con le fauci spalancate.

L'episodio del pianoforte diventò **leggendario**; si narrava che Gregory Peck lo avesse letteralmente scagliato dalla finestra dell'hotel ma la realtà, o leggenda, fu che il pesante strumento scivolò dalle scale mentre gli operatori della troupe si sfidavano a chi sarebbe riuscito a trasportarlo al piano di sotto.

Il pianoforte ruzzolò dalle scale, finendo clamorosamente in mille pezzi e Huston, per scusarsi dell'accaduto, si prostrò ai piedi della moglie dell'allora Governatore per baciarglieli.

Di tutto quel lavoro e della febbricitante atmosfera rimangono oggi alcune foto, una copia del Paris Match con il servizio realizzato alle Canarie sulla costruzione di Moby Dick, un progetto originale della balena e ricordi che si confondono tra realtà e leggenda.

foto tratte rispettivamente da:
blogdeleon.blogspot.com
ignaziovergarmartinez.blogspot.com
islalife.it

Come si trasforma una discarica nel più grande palmeto d'Europa: il Palmétum di Santa Cruz de Tenerife

di MAGDA ALTMAN

Ci sono **uomini (e donne) speciali** che inseguono tenacemente un'idea, la rendono scopo della propria vita e prima o poi, ci potete giurare, da quell'idea fanno nascere **qualcosa di sorprendente**.

Manuel Caballero, un grande esperto canario di piante ornamentali, alla fine degli anni '80 cominciò a guardare all'**enorme discarica sul mare di Santa Cruz de Tenerife** (El Lazareto) con l'occhio di chi un'idea ce l'ha, un pensiero ricorrente che germina e cresce proprio come le piante.

El Lazareto era un luogo surreale, invaso da nauseabondi rifiuti in fermentazione, battuto da un vento infernale e pregno di salsedine che, nella testa di Caballero, prendeva la forma inimmaginabile di un **grandioso giardino botanico**.

Un'idea ambiziosa, folle ma perseguita con molta determinazione nonostante i tanti momenti di sconforto.

Già, chiudere una discarica, ricoprirla di terra, mettervi a dimora piante e palme combattendo contro venti salmastri, esalazioni di gas e la siccità, **non era un'impresa da poco**.

E quello che sembrava un progetto irrealizzabile si trasformò negli anni in un **autentico inferno**, fatto di cocenti disfatte e di ostacoli troppo alti da superare.

I lavori cominciarono ma subirono diverse battute d'arresto: crolli di terrapieni, **piante che morivano** per errori di acclimatazione o più banalmente per insufficienza d'irrigazione, carenza di personale, mancanza di soldi e di interesse.



Foto da santacruzdetenerife.es



Foto da wikiwand.com

Situazioni critiche che determinarono l'abbandono del progetto più volte.

Ma arrivò un uomo, già impegnato nell'idea folle, che diventò sindaco di Santa Cruz e con lui, José Manuel Bermúdez, non solo le cose cominciarono a rimettersi in marcia ma arrivarono i finanziamenti dall'Unione Europea.

Ci vollero alla fine 30 anni, una vita, prima che il **Palmétum** potesse aprire finalmente i cancelli, far dimenticare l'ammasso putrescente di rifiuti e diventare **il più grande palmeto d'Europa**.

Con la migliore collezione di palme e piante da tutto il mondo, 4.000 esemplari, il Palmétum si estende su una superficie di 12 ettari e rappresenta molto di più di un parco.

Al suo interno infatti vivono **70 specie in pericolo, 14 delle quali in via di estinzione**, una collezione di palme (tra cui la rara Hemithrinax) che è una delle più ricche d'Europa e **collezioni botaniche eccellenti** di Cactaceae, Mimosaceae, Arecaceae, Bromeliaceae, Agavaceae.

Il Palmétum è stato diligentemente suddiviso in **14 sezioni bio-geografiche** per evidenziare la distribuzione naturale delle piante e include una costruzione ottagonale (un cosiddetto "ombraio" semisotterraneo di 2300 metri quadrati) per le specie più delicate, un **museo etnografico sotterraneo** molto scenografico con un ingresso che replica quello di una foresta e soluzioni architettoniche quali **cascate, fiumi e laghi** create dal paesaggista Carlos Simón.

Un vero e proprio giardino botanico, il Palmétum, che rappresenta una **straordinaria opportunità per Santa Cruz** nonché simbolo della città, da promuovere e sostenere anche solo per il meritevole impegno profuso nella sua realizzazione.

E se qualcuno ora potesse vedere per un attimo la vecchia discarica, probabilmente **non scommetterebbe un centesimo su un'idea** che la trasformò in un paradiso dal valore inestimabile.

EL TIBURÓN
RESTAURANTE

San Blas, 41/42 - Golf del Sur (San Miguel de Abona) - TENERIFE -
+34 617 981 655 - dal LUNEDÌ alla DOMENICA dalle 16 alle 23

dal LUNEDÌ al GIOVEDÌ menù a base di pesce
a partire da 20€

(compreso di bevande non alcoliche e caffè)

QUALITÀ FRESCHESZA

NEW OPENING

VARIETÀ ESPERIENZA





150 cialde 28€
300 cialde 50€

**compatible Nespresso*

50 capsule Respresso 15 €
100 capsule Respresso 25 €



Maquina de caffè BORBONITA!

30 CAPSULE RESPRESSO
INCLUIDAS!!!

89 €

www.caffeborbone.es

Tlf: 922794148 Móvil: 634147793

E se le Canarie chiedessero l'indipendenza?

Che sia **un momento difficile per l'Europa** non v'è dubbio, gli schieramenti pro o contro il rimanere **a bordo di una nave che non ha l'aria di riemergere dalla tempesta** la dicono tutta. Disunione. Disaccordo. Disperazione, talvolta. Ma alle Canarie, *que pasa?*



di FRANCO LEONARDI

Così lontane dal frastuono europeo, più vicine all'Africa che alla penisola madre, le Canarie sono in un curioso limbo geopolitico ed economico. L'arcipelago canario è una comunità autonoma spagnola, una definizione che già di per sé fa riflettere.

Autonoma sì, **ma spagnola**, con proprio governo (*il Cabildo insulare*), un proprio sistema fiscale, proprie leggi e disposizioni speciali finalizzate a favorire lo sviluppo del turismo dal 1982, anno in cui con un decreto regio ottenne questo status particolare. Quando la Spagna entrò a far parte della Comunità Europea, le Canarie vi entrarono di diritto. Ma se chiedete a un abitante delle isole la sua nazionalità, mai vi risponderà "sono spagnolo" bensì "sono canario".



Un'identità molto chiara nella mente della popolazione dell'Arcipelago che, benché non sia riconosciuto come stato indipendente, è permeato da un forte sentimento indipendentista. E nonostante esista una lunga storia di partiti indipendentisti, sia di destra che di sinistra, l'ancora dal continente non è stata mai sganciata.

Il leader storico del nazionalismo canario Antonio Cubillo, scomparso nel 2012, pubblicò un ambizioso e tenace Progetto di Costituzione della Repubblica Federale Canaria.

Cubillo, reduce da esilio dalla dittatura di Franco, fondò nel 1964 il Movimento per l'Autodeterminazione e l'Indipendenza dell'Arcipelago Canario, lo MPAIAC, e successivamente nel 1968 l'Organizzazione per l'Unità Africana concesse il diritto all'autodeterminazione alle Canarie.

Tempo 2 anni e i militanti del gruppo vennero uccisi. Cominciò allora il periodo nero della forza armata, la FAG Fuerzas Armadas Guanches.

Attentati dinamitardi a Las Palmas, bombe a Madrid e un fallito tentativo di attacco all'aeroporto internazionale di Gran Canaria che provocò il dirottamento di tutti i voli a Los Rodeos, a Tenerife. Cubillo era diventato scomodo con le sue idee di rendere indipendenti le Canarie con atti di puro terrorismo; nel 1978 i servizi di sicurezza del Ministero dell'Interno spagnolo tentarono di eliminarlo senza riuscirci.

Cubillo, che da allora rimase invalido, cominciò a soffrire di pericolosi dissidi interni al suo partito tanto che venne espulso e il partito andò via via scomparendo, fino al 2003 quando alcuni ex

militanti ne ripresero le redini.

I dissidi non erano tanto focalizzati sulla richiesta di indipendenza, quanto sulle modalità per ottenerla.

La lotta armata non piaceva in particolare al Partito dei Lavoratori canari che venne a lungo disconosciuto dallo MPAIAC.

E l'indipendenza rimase nel cassetto.

Quello delle isole Canarie è oggi in realtà, trascorsi i terribili periodi di lotta armata, un piccolo miracolo di fair play.

Le isole prosperano autonomamente pur vincolate al continente, vivendo il proprio senso di appartenenza alla comunità canaria, badate bene non "spagnola", con vivo orgoglio.

Potremmo forse definire le isole Canarie come una bomba a orologeria dormiente, pronta a rivendicare la propria indipendenza qualora la grande ombra del continente dovesse diventare troppo opprimente.

Perché le Canarie indipendenti lo sono già, economicamente, giuridicamente e soprattutto mentalmente; rimarrebbe quell'ultimo lembo di cordone ombelicale da strappare definitivamente.

E ora, in tempo di Brexit, forse quel momento di sganciare l'ancora avrebbe ancora più valore. Perché a volte si può lottare per principio e dignità, per appartenenza, per condivisione e per unità patriottica, così rara e quasi estinta ma che qui ha ancora un senso.



Wi-Fi

CAFETERÍA PIZZERÍA HORNO DE LEÑA

Hostería

ESPECIALIDADES DE MAR

da Roberto Er Romano

Solo pesce fresco
pescato a Fontana di Trevi

PIZZA ALLA ROMANA
CON FORNO A LEGNA
CUCINA ITALIANA
SPECIALITÀ DI MARE
PASTA E DOLCI
DELLA CASA

Musica
Romana



Italian Chef

AV.DA ANTONIO DOMINGUEZ, LOC. 8/9
EL CAMISÓN - LAS AMERICAS (ARONA)
+34 922 753 588

SERVIZI
PERSONALIZZATI

- AGENZIA IMMOBILIARE: COMPRAVENDITE, AFFITTI RESIDENZIALI, TURISTICI E COMMERCIALI, CAMBI DI GESTIONE
- NIE, EMPADRONAMIENTO, ISCRIZIONE AIRE, MODELLO "E" INPS
- APERTURA CONTI CORRENTI
- ASSICURAZIONE SANITARIA, CASA, AUTO ETC.
- TRASPORTI ITALIA-ISOLE CANARIE
- CONSULENZA FISCALE E LEGALE
- CONSULENZA E GESTIONE APERTURA ATTIVITÀ COMMERCIALE
- TRADUZIONI E INTERPRETARIATO
- ISCRIZIONE UFFICIO DI COLLOCAMENTO E AGENZIE INTERINALI
- ETC.



Calle Puerto Viejo n°30
Edificio Florida Plaza Local 9
38400 Puerto de la Cruz
Tel: +34 626 123 166

SARTORIA
Teresita

Riparazioni sartoriali
Modifiche



Calle El Peñón
Puerto de la Cruz

(A due passi dalla Farmacia El Peñón
e della Stazione delle Guaguas)

Movil: 692 369 994

teresaromero7@hotmail.com



Chi non conosce il Lago Martiáñez?

Almeno una volta nella vita BISOGNA andarlo a visitare e ad assaporare l'atmosfera incredibilmente vacanziera che si gode all'interno della struttura

di BINA BINELLA

Il complesso consta di circa 100 mila metri quadrati tra piscine e giardini, terrazze, negozi, bar e ristoranti, tutto in pietra vulcanica e piante autoctone disseminate per tutta l'area. Un vero polmone turistico per la città di Puerto de La Cruz.

Fu progettato da César Manrique, famoso architetto di Lanzarote, e all'interno ci sono anche delle sue sculture personali. Nel disegnare questo enorme angolo turistico, l'architetto ha tenuto conto di tutte le particolarità tipiche del luogo, come le torrette, le palizzate in pietra e in legno, le terrazze vista mare. Le piscine si inaugurano nel 1971, con una superficie occupata di 8000 mq, con due piscine per gli adulti e una per i bambini. In seguito nel 1975 iniziarono i lavori per l'edificazione del vero e proprio Lago Martiáñez con l'inaugurazione nel 1977. Il progetto aveva previsto la creazione di un lago artificiale di acqua di mare, come un immenso specchio d'acqua smeralda circondato da spiaggette attrezzate con lettini (solarium) e giardini. Nel lago sorgono anche delle isole



in una superficie totale di 33 mila mq totalmente "rubati" al mare dei quali 15 mila di superficie acquee. Ha subito vari restauri negli anni successivi, dal 2004 fino al 2006, inserendo miglione nell'illuminazione delle piscine e percorsi interni, sempre tutto supervisionato dalla Fondazione César Manrique. Nel 2006 alla nuova inaugurazione dei lavori si inaugurano all'interno del parco acquatico la Sala Andromeda e il Casinò del Puerto (che prima era presso l'Hotel Taoro). Possiamo facilmente affermare che questo complesso turistico,

molto apprezzato e frequentato anche dai locali, è l'orgoglio della città ed anche l'esempio di un'ottima trasformazione del litorale senza intaccare la bellezza naturale di questo angolo di mare. Oggi il parco può contare su sette laghi artificiali, ogni lago rappresenta una delle isole Canarie, tutti contornati da giardini con un'ampia gamma di piante esotiche e grandi palme, collegati tra di loro da ponti, con isolotti e spiagge artificiali. Ovviamente ci sono anche tutta una serie di strutture accoglienti come bar, ristoranti e punti di ristoro.

Il più famoso play boy
del Puerto degli anni '60

Potrebbe essere stato un attore, con la sua prestanza signorile, ma non è mai apparso in nessuna pellicola girata in quegli anni a Puerto, e ne fecero tanti di film all'epoca; Juan Ríos, Juan "el Marqués" o il "Marqués de Río" (senza la esse finale), l'ultimo gigolò dell'Isola, avrebbe fatto scomparire anche Gigi "el Amoroso" protagonista della famosissima canzo-

ne di Dalida. Come Gigi, Juan "el Marqués" era un conquistatore e seduttore di turiste che visitavano Puerto de La Cruz, senza fermarsi davanti alla nazionalità, svizzere, tedesche o inglesi. Era un uomo estremamente cordiale ed elegante, di modi molto signorili quasi nobili, molto seduttore, un vero gentleman, impeccabilmente vestito in

ogni occasione, assiduo frequentatore dei locali notturni dell'epoca, e soprattutto un grande ballerino, così seduceva le ignare turiste, solitarie e tristi, come Agatha Christie che arrivò al Puerto durante la separazione dal marito, ma che non ebbe la soddisfazione di incontrare il "nostro" Marqués, sicuramente gli avrebbe dedicato uno dei suoi romanzi, o forse, invece il suo personaggio "El enigmático Mr. Quin", novella scritta a Tenerife, parlava proprio di lui. (liberamente tradotto da El Diario de Tenerife)



Phe Festival

La prima edizione di questo Festival della Musica si tiene a Puerto de La Cruz il 6 di agosto

Per questa edizione il programma include delle bands nazionali di grande rilevanza, come Delafé, Cycle, La habitación roja, Belako, Red Beard e Kostrok.

Questo è un primo assaggio di festival della musica (già con la prospettiva di creare un evento indipendente per il 2017). PHE si inserisce nel progetto di Strategia Culturale del Puerto dove già partecipano altre manifestazioni come Periplo, Mueca, Puerto Street Art o il Festival Jazz de Canarias. Lo scenario sarà allestito in zona recintata de la "explanada del puerto", giusto a lato del mare, con la filosofia di far apprezzare



le differenze umane, artistiche e musicali fra i vari gruppi, un'ottima idea per passare un fine settimana differente e all'insegna dello spettacolo.

Cycle, una delle migliori bands degli ultimi tempi, fiore all'occhiello del Festival, festeggerà il decimo anniversario della sua esistenza l'ultimo album, Dance all over, un rock ballabile, una miscela tra elettronica, bassi e sintetizzatori per mano di David Kano, la voce provocatoria di La China e l'emozionante voce di Luke Donovan in un emozionante mix di rabbia. La banda valenciana La Habitación Roja presenterà il suo ultimo disco 'Sagrado Corazón', ai primi posti delle classifiche di musica. Sempre con un nuovo LP troveremo Vaco Belako, gruppo rock, post punk e musica elettronica, considerato una promessa nazionale. Poi a seguire con il rock più vivace e l'elettronica più dura il duo di DJ da Valencia con Adrián Lurbe y José Martí. Per le isole Canarie parteciperà la band "Red Beard", con blues, country ed anche folk. Ed infine anche "Delafé" nella voce di Oscar D'Aniello che presenterà il suo nuovo disco 'La fuerza irresistible', un repertorio di canzoni pop, hip-hop, soul, funk, disco.

Daily Natural Shop
Aloe Vera per stare bene naturalmente!!!
prodotti 100% biologici

...Ogni 3 prodotti che acquisti in regalo
una crema mani Aloe Vera...

Cmno. San Amaro 19, Local 7-Bico Center Puerto de la Cruz ☎ 922 37 06 93

Feste in onore a NUESTRA SEÑORA DE LA ENCARNACIÓN

La Victoria de Acentejo
Si tratta di una serie di feste che durano parecchi giorni, un momento in cui la città della Victoria de Acentejo si mostra in tutto il suo spirito folkloristico sia religioso che popolare

Quest'anno si festeggia **dal 26 di agosto al 7 settembre**, anche se il giorno esatto della celebrazione è il giorno 17 agosto. Durante tutti i

giorni di festa non ci si deve perdere il Día de Las Tradiciones, nel quale ci sono danze popolari, la romeria, la cena del paese, il gran ballo dei Magos, una tradizione folkloristica che di anno in anno si ripresenta sempre più affollata. Attività sportive lungo le vie della città, concorsi, biblioteca all'aperto, laboratori di pittura e disegno artistico, attività per i bambini, cinema, concerti, elezione della Regina della festa, discoteca all'aperto e esibizione pirotecnica. Non dimentichiamoci della celebrazione della Santa Messa e della romeria religiosa. Sabato 3 settembre ci sarà la 38a Romeria in onore di San Isidro Labrador, dalle 17 in poi, con inizio della processione da la Cruz de Tagoro, con gruppi folkloristici e carri addobbati per l'occasione.



Quivers Surf
PRO SHOP

Puerto de la Cruz, Tenerife
Playa Martiánez f i
Tel. 922 384 790
info@quiverssurf.com

**PERSONALIZZIAMO
LA TUA TAVOLA
DA SURF**

Orario:
lun a ven
10 - 19 h
sabato
10 - 14 h

**TAVOLE & MATERIALE TECNICO DE SURF
VENDITA & AFFITTO
RIPARAZIONI**

PLAYA MARTIANEZ

Arde Balcón y Molina SA

Logos: VISA, CREDIT, XCEL

Chi non vorrebbe vivere in un castello?

di FRANCESCO B.

Chi non vorrebbe vivere in un castello, possibilmente non in epoca di attacchi pirati ed epidemie pestilenziali, quali unici veri padroni della reggia?

Se oggi questo è un lusso destinato a personaggi del mondo dello spettacolo o a fortunati eredi blasonati, un tempo utilizzare un castello come semplice abitazione era considerata una vera e propria follia.

La funzione principale di un castello era quella di proteggere popolazione e territorio dagli attacchi nemici e al suo interno spesso si sviluppava un microcosmo costituito da persone di diversa estrazione sociale che condividevano l'ala protettiva del signore del maniero.

Quando Luis Renshaw progettò nel 1860 un castello da costruirsi a Los Realejos a Tenerife, non pensò a una solida e rozza fortezza protettiva bensì si ispirò ai castelli del nord dell'Europa, più leggeri e aggraziati pur nella loro maestosa



architettura.

Quattro ingressi, uno per lato, di cui uno principale raggiungibile da scalini in pietra e sormontato da tettoia piramidale, due torri circolari con merletti e finestre, 5000 metri quadri tra giardini fastosi e terrazzamenti e soprattutto inserito in un'area dalla natura rigogliosa, il Castillo de Los Realejos apparve più come una lussuosa residenza che come un invalicabile maniero.

Robert Holford MacDowall Bosanquet, un nome lungo quanto gli zeri del suo conto in banca, acquistò questa meraviglia architettonica nel marzo del 1878 per stabilirvi con il suo maggiordomo personale, Cecil Bisshopp, e altri due inservienti.

Dopo la sua morte avvenuta nel 1912, il castello e tutti i suoi beni vennero lasciati in eredità al maggiordomo; quando si dice, come nei migliori gialli, che il

maggiordomo c'entra sempre...

Bisshopp ci visse per molti anni, lasciandolo in eredità a sua volta ai figli che lo vendettero nel 1960 al pittore e professore della Scuola di Belle Arti di Madrid Fernando Weyler.

Nel 1976 il castello cessò di essere residenza di lusso e nel 1980 si trasformò in un museo della storia e della cultura canaria dove vennero esposti dipinti, sculture e tappeti.

Ancora oggi si può apprezzare la bellezza e il fascino di questa incredibile costruzione, curata e mantenuta con estremo rispetto e teatro di molti eventi culturali e mondani.

Volendo, se il vostro conto ha gli stessi zeri di quelli del primo proprietario, lo si può affittare, provando così la sensazione di essere per una volta nella vita i signori del Castillo de Los Realejos.

2016
FIESTAS PATRONALES
LA VICTORIA DE ACENTEJO
Del 26 de agosto al 7 de septiembre

EXPLOTACIÓN DE VENTORRILLOS,
ATRACCIONES Y CANTINAS

PLAZO DE SOLICITUD
Del 15 al 30 de junio

Presentación de instancias en:
Concejalía de Fiestas
Ayuntamiento de La Victoria de Acentejo
De lunes a viernes, en horario de 9:00 a 13:30 horas

Descarga el impreso en
www.lavictoriadeacentejo.es

+info
922.580031 ext. 1301
cultura@lavictoriadeacentejo.es

Ayuntamiento de La VICTORIA
de ACENTEJO

BENESSERE PER IL TUO CORPO E LA TUA MENTE
INCONTRI PER (RI)TROVARE ENERGIA E SERENITÀ

ISTRUTTRICE PROFESSIONALE DI KUNDALINI YOGA
CON TITOLO PROFESSIONALE
Eleonora León Lincuez

TERAPIE ALTERNATIVE

- REIKI
- REFLESSOLOGIA PLANTARE
- REGISTRI AKASHICO

Lezioni private e piccoli gruppi

DNI 78633327F

Camino Cruz de los Martillos, 29 La Orotava / 629 676 148
bealincuez@gmail.com

SOLO TENERIFE NORD

pasta gourmet

Da Arianna

Pizza & Pasta

Con tutto il Sapore, all'italiana!!

CONSEGNA A DOMICILIO

922 38 19 79
661 02 39 44

facebook.com/pizzeriaarianna
twitter.com/pizzeriaarianna

www.pizzeriaarianna.com

Carretera El Botánico - Ed. Tagor - di fronte all'Hotel Botánico - 38400 Puerto de la Cruz - Tenerife



la marea surf school

CORSI ESTIVI DI SURF

SURFIN PLAYA MARTIANEZ

DAL 22 DI GIUGNO ALL'11 DI SETTEMBRE

TI PIACEREBBE IMPARARE A FARE SURF?
VUOI PASSARE UN'ESTATE DIFFERENTE?

Per bambini dai 6 anni in su.

QUEST'ESTATE 7 GIORNI DI SURF A SOLI 75 €

>> include assicurazione sportiva, t-shirt e gadget

Playa Martiánez s/n, Puerto de la Cruz. TENERIFE

dal 22 giugno all'11 settembre campi estivi tutti i giorni dalle 10/14 per bambini dai 6 ai 16 anni

www.lamareasurfschool.com
Tfno: 922 10 55 34

I misteri delle Canarie

di BIBI ZANIN

il leggendario El Drago di Tenerife

Al nord di Tenerife vive uno degli esseri viventi più antichi e misteriosi al mondo: El Drago de Icod de los Vinos



Foto da euspanica.com

La *Dracaena draco*, endemica delle isole Canarie, è una pianta dalla forma di ombrello rovesciato appartenente alle Agavaceae, che può raggiungere i 20 metri di altezza. Una delle sue curiose caratteristiche è che **cresce con estrema lentezza**, addirittura possono occorrere decenni prima che la pianta possa crescere di 1 metro. L'esemplare presente al Parque de Icod de los Vinos è ritenuto (*NdR* diciamo per

innocenti fini turistici) l'essere vivente più antico al mondo, benché le ipotesi sulla sua vera età siano piuttosto discordanti (**alcuni sostengono abbia 3000 anni, altri pensano ne abbia "solo" 1000**). In ogni caso, a dispetto della sua reale età, **El Drago trascina con sé leggende, miti e aneddoti** da riempire un libro intero. La **mitologia greca** ad esempio vuole che Eracle (Ercole per i romani), nelle sue famose 12 fatiche, fu costretto a rubare le mele

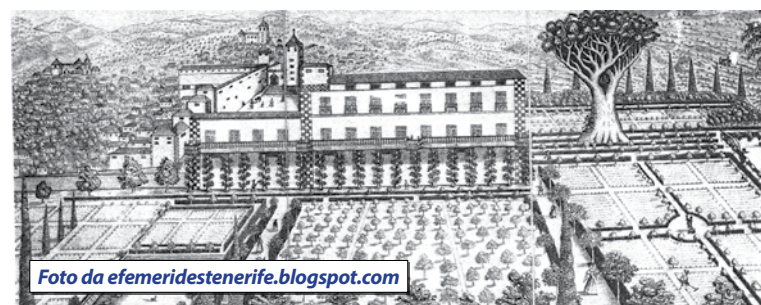


Foto da efemeridestenerife.blogspot.com

d'oro del giardino delle Esperidi, da molti collocato proprio a Tenerife. Un drago a 100 teste (secondo altre versioni un enorme serpente) che sorvegliava il frutteto venne ucciso da Eracle durante la sua leggendaria impresa e da ogni goccia del suo sangue nacque un albero, **l'albero del Drago**. La *Dracaena draco* ha effettivamente **la caratteristica di "sanguinare" se recisa**; per effetto di un processo di ossidazione la linfa della pianta quando entra a contatto con l'aria assume un colore rossastro molto intenso. Da qui la credenza radicata che **la pianta contenga ancora il sangue del drago ucciso da Eracle**.

Gli antichi romani e greci ben conoscevano i composti estratti dalle resine essiccate o semi liquide della pianta, utilizzati frequentemente per preparare **medicamenti ritenuti portentosi**. Gli stessi **Guanches** del resto, gli aborigeni canari, utilizzavano il sangue di drago per **tingere i tessuti e per curare una vastità di patologie** quali piaghe e ulcere della pelle, febbre e dissenteria, problemi a gola e intestino, per procurare aborti o come ricostituenti dopo il parto.

Gli abitanti dell'isola di Socotra nello Yemen, ritenevano invece che l'albero del Drago fosse in grado di scacciare i terribili spiriti maligni, i Djinn.

L'albero veniva anche chiamato **"dei due fratelli"** in riferimento al fatto che fosse nato **sulla tomba di Abele, ucciso dal fratello Caino** e si pensava che la linfa rossastra composta dal suo sangue **avesse il potere di dare e togliere la vita**. Scienziati arabi, alchimisti rinascimentali, pseudo medici bizantini ambivano ad avere ampolle di questa magica sostanza insieme ai vari mercanti del Medioevo che ne procuravano in quantità per i **conciatori di pelli e i venditori di tessuti**.

La tintura dell'albero di Drago si rivelava infatti molto resistente al lavaggio e alla luce e per la sua natura mordente venne impiegata nella finitura dei legnami di mogano per renderli più rossi e brillanti.

Ingrediente base per riti magici, simbolo esoterico per eccellenza, fonte di ispirazione di leggende, El Drago è un gigante buono dal passato indefinito che si può ammirare, in tutta la sua inattaccabile bellezza, al **Parque del Drago de Icod de los Vinos**.



iQue Pasa Store!

MADE in ITALY

di Savian Luisa

Moda bebè, bambino/a, donna e accessori!!!

www.facebook.com/quepasastore

c.c. Canary Center Local 13 La Paz (a lato della Farmacia) ☎ (0034) 922372933



SAIGON Baguette

www.saigonbaguette.es

f t i g

Vieni a provare uno dei panini più famosi del mondo!

Pza. del Charco, 8. Puerto de la Cruz, Tenerife Pedidos a domicilio: ☎ 619 371 843

Vieni a provare uno dei panini più famosi del mondo!

"Bánh Mì" è il panino tipico del Vietnam, ed è considerato uno dei migliori del mondo. Frutto della colonizzazione francese in Indocina, questo sandwich fonde in maniera sorprendente ingredienti della cucina asiatica ed europea. Si può anche degustare al piatto (con spaghetti di riso) oppure in forma di involtino vietnamita.

Delizioso, Sorprendente, Sano



calle san juan, 15
38400 Puerto de la Cruz
Tel.: 822 90 22 89
www.pizzaamore.es

*Finalmente a Puerto de la Cruz la 1ª pizzeria
in teglia alla romana con 72 h
di maturazione, lievito madre e ingredienti italiani*



*Caffè
italiano*

Fritti



Piatti Caldi



Dolci



Pizza al taglio



Pizza



Contratto d'affitto di abitazione PRIMA PARTE

Principali modifiche introdotte con la riforma del 2013



di **OPTIMUS ABOGADOS**

I contratti di affitto di abitazione vengono regolati in Spagna da diverse leggi, secondo l'anno in cui è stato firmato il contratto in questione.

Attualmente, si applica la *Ley 29/1994 del 24 novembre*, degli affitti urbani, che è stata oggetto di modifica parziale da parte della legge *Ley 4/2013, del 4 giugno*, per la flessibilità e lo sviluppo del mercato dell'affitto di abitazioni.

Quest'ultima legge migliora la libertà degli accordi tra le parti, dando priorità nella redazione dei contratti alla volontà dei contraenti.

Riduce inoltre da 5 a 3 anni la durata obbligatoria e da 3 a uno la proroga tacita che illustreremo poi. Allo stesso modo, si rende possibile per le parti sottoporre ad una mediazione o ad un arbitraggio quelle controversie che, per loro natura, possono essere risolte attraverso questa forma di risoluzione di conflitti. Allo stesso modo, si facilita il recupero dell'immobile da parte del proprietario, se deve destinarlo ad abitazione permanente per se stesso o per i suoi familiari in primo grado di consanguineità o per adozione o per il coniuge in caso di una sentenza di separazione, divorzio o annullamento del matrimonio, senza che sia necessario che questo sia antecedentemente scritto nel contratto, anche se però bisogna che sia trascorso, almeno,

il primo anno di durata dello stesso. Da ultimo, si prevede che l'affittuario possa desistere dal contratto in qualsiasi momento, una volta che siano trascorsi 6 mesi, purché lo comunichi al locatore con almeno 30 giorni di anticipo. Per tutti quei casi esclusi dalla legislazione specifica, rimane in vigore come norma applicabile il Codice Civile.

Principali obblighi del locatario

Il principale obbligo dell'inquilino è pagare con puntualità l'affitto e le spese correlate, cioè le fatture dell'acqua, della corrente elettrica, dell'immondizia e qualsiasi altra che sia stata concordata nel contratto. Poco importa qualsiasi problema che possa emergere se l'inquilino non rispetta questo obbligo, e poco potrà chiedere al locatore se non è a posto col pagamento dell'affitto. In conformità all'articolo 17 della Ley de Arrendamientos Urbanos del 1994, c'è piena libertà per le parti di fissare il prezzo dell'affitto, stabilendo come regola il pagamento mensile anticipato entro i primi 7 giorni di ogni mese, pagamento che si potrà effettuare in contanti oppure nella forma stabilita nel contratto. Il modo normale sarebbe in un conto corrente bancario, però è possibile concordare altre formule di pagamento. Una volta stabilito il prezzo, non

avrà importanza che l'inquilino possa restare disoccupato, non abbia ben calcolato le sue entrate e spese mensili, abbia una rottura sentimentale o qualsiasi altra circostanza. Nessuna motivazione costituirà un valido motivo per modificare il prezzo dell'affitto, che resterà fisso, a meno che il locatore concordi per una sua variazione. Non esiste né è previsto nessun tipo di moratoria legale o qualcosa di simile. L'inquilino deve sempre

ziona dell'affitto per un periodo determinato, che può essere tutto il tempo della durata del contratto o anche solo una parte di esso. Questo non implica che, se non è stato concordato, l'inquilino possa imporre questa regola una volta che il contratto sia già in corso, ma deve sempre essere concordato e accettato fra proprietario e inquilino. A sua volta, se è stato fatto un accordo di questo tipo, l'inquilino è obbligato a realizzare i lavori nei

Sabor Ibérico

Vendita di prodotti italiani

Vendita e degustazione di prodotti iberici
Vendita e degustazione di prodotti esclusivi italiani
Vini, formaggi e prosciutto di bellota

Av.da Marquez Villanueva del Prato
Local 14 Canary Center La Paz (a lato della Farmacia)
Puerto de la Cruz, ☎ 922.190.096
f www.facebook.com/Sabor-Ibérico-Puerto-de-la-Cruz-de-Tenerife



rispettare il suo principale obbligo che è il pagamento puntuale dell'affitto. Come significativa novità, la Ley 4/2013 a cui prima ci riferivamo, ha previsto che si possa concordare fra le parti che l'affittuario dell'abitazione s'impegni a riformare o a riadattare l'immobile in sostitu-

termini e secondo le condizioni concordate, dato che, in caso contrario, il proprietario potrà optare per risolvere il contratto o esigere che l'inquilino riporti le cose allo stato precedente, o altrimenti conservare la modifica effettuata senza che il locatario possa reclamare alcun indennizzo.

OPTIMUS
abogados

**Studio legale fiscale
e consulenza del lavoro**

Calle Mazaroco, 1
38400 - Puerto de la Cruz

Tel.: 922 386 194
Fax: 922 384 249

www.optimusabogados.com · carla@optimusabogados.com

¡Collegati con Puerto!

Appartamenti e alberghi, ristoranti, negozi, manifestazioni e feste, cosa visitare... gite e passeggiate.

La nuova Guida on line di Puerto de la Cruz

puertodelacruz.mobi



Contatto: www.puertodelacruz.mobi • info@puertodelacruz.mobi

Siga:

MONUMENTI
STORICI

di MARCO BORTOLAN

Il Sitio Litre è il giardino più antico di Tenerife, con i suoi 286 anni di età.

Nato come una casa privata nel 1730, il suo nome è ancora quello dato dal suo primo proprietario Archibald Little che comprò la finca nel 1774 chiamandola Sitio Little, che nel tempo divenne per tutti El Sitio Litre.

Archibald Little amava particolarmente il giardinaggio e cominciò a coltivare nel giardino tutte le specie canarie e alcune specie tropicali.

Rivenduto nel 1852 a Charles Smith che lo possedette fino al 1996, il Sitio Litre aprì al pubblico con l'impresario John Lucas.

Il pezzo forte del giardino è la sorprendente collezione di orchidee, che con più di 350 esemplari è la più grande di tutta Tenerife.

All'interno del giardino si trovano un campo da croquet, una fontana, un parco giochi, una serie di giardini acquatici e un grande stagno dove colorate carpe koi vivono placidamente. Il tutto immerso in un complesso di prati verdi e curati delimitati da siepi di bouganville. Persone famose hanno soggiornato nei tempi passati nella tenuta di Sitio Litre, come la nota scrittrice Agatha Christie,

L'ineguagliabile bellezza
del Jardín Sitio Litre

Il Jardín Sitio Litre che si trova a Puerto de la Cruz a Tenerife è uno di quei luoghi che rimangono a lungo nella memoria di coloro che lo visitano



Foto da livingspain.es

l'astronomo Charles Piazza Smyth, la pittrice e naturalista di fine '800 Marianne North e l'esploratore Alexander von Humboldt. Lo stile architettonico del complesso centrale racchiude elementi tipici coloniali e contaminazioni di architettura tipica canaria, con il risultato di una costruzione che risulta armonica e molto originale. Il Royal Botanic Garden di Kew,

Inghilterra, donò una collezione di dipinti al Sitio Litre, consolidando una collaborazione storica tra giardini di ineguagliabile valore botanico.

Il Jardín Sitio Litre è indubbiamente una tappa irrinunciabile per coloro che si trovano nel nord di Tenerife e desiderano cogliere con una sola visita la bellezza naturalistica dell'isola.

NUMERI UTILI
PUERTO DE LA CRUZ

Urgenze: 112
Comune di Puerto de la Cruz: 378400
Polizia: 378448/498/450
Uff. del Catasto: 378458
Mercato Municipale: 386158
Lago Martiànez: 371321
Biblioteca: 380015
Uff. per il Consumatore: 387060
Taxi 24 h: 378999
Coop. Taxi S. Telmo: 902205002
CAE Poliambulatori: 389548 - 38 9549

CRUZ ROJA: 383812/ 383812
Uff. info turistiche: 386000
Ambulancias: 383812
Vigile del Fuoco: 330080/331 821
Emergenza Marittima: 900202202
Protezione civile: 383258
Polizia Nazionale: 376820

Servizi di pronto soccorso dove accettano anche tessera sanitaria italiana

1) C.A.E. Servicio normal de urgencia dopo h. 17.00 pomeriggio Aperto 24h
Calle el Pozo, 7 38400 Puerto de la Cruz

2) Hospiten Bellevue - Urgenze 24h
Calle Alemania, 4 38400
Puerto de la Cruz - Tel.383551

Urgencias Veterinaria

1) Hospital Veterinario Tenerife nord
Urgenze 24h - Camino los Perales, 1
La Orotava (vicino El Durazno)
Tel. 333476 - 635605834

2) Clinica Veterinaria El Mayorazgo
Urgenze 24h - Calle Doctor Sixto Perra Gonzalez, 8 - La Orotava
Tel.320476 - Per urgenze 649 717 905

CORSI PER ADULTI
E BAMBINI
DAGLI 8 ANNI
TUTTI I GIORNI
11.00 - 13.00
17.00 - 19.00

BOXING CLUB
RATÓN RODRIGUEZ

PABELLÓN MIGUEL ANGEL DIAZ MOLINA
AV. HERMANOS FERNÁNDEZ PERDIGÓN, S/N
38400, PUERTO DE LA CRUZ
0034 670.362.467

VENITE A TROVARCI!!

CI PRENDIAMO CURA DI PERSONE
A DOMICILIO

SOLO TENERIFE NORD

Siamo Ausiliari Socio -Assistenziali
SPECIALIZZATE
Assistenza Domiciliare: Anziani, Malati e Disabili

Eleonora León Lincuez
629 676 148
bealincuez@gmail.com
DNI 78633327F

Isabel Gomariz
666 543 584
gomaruchi1@hotmail.com
DNI 43354240E

PARLIAMO ITALIANO

CR CARMEN ROSA
ESTETICA & PARRUCCHIERA
20 ANNI A VOSTRO SERVIZIO

Parrucchiera
Solarium
Estetica
Fotodepilazione
Trattamento viso
Acido ialuronico
Trattamento viso: Caviar
Trattamento al collagene
Igiene facciale
Massaggi
Trattamento Reiky
Agopuntura
Fotoringiovanimento
Piercing & Tatuaggi
Micropigmentazione

/crestetica

C/ Mazaroco 23 - Puerto de la Cruz
Teléfono Cita: 922 37 15 59

Per la tua pubblicità a Puerto de la Cruz
chiamare Beatrice Vitti 608339126



iHOUSE

inmobiliaria

Alessio Morucci
822.902112/618.493362
Camino San Amaro 15, La Paz Puerto de la Cruz
www.ihouseinmobiliaria.com
NIE Y33070912T



La Granja Verde

La fattoria è la protagonista assoluta del progetto La Granja Verde, si tratta di una "finca" visitabile da tutti nella quale si possono incontrare un gran numero di animali di pura razza canaria e delle piantagioni ortofrutticole

sempre tipiche della cultura delle isole.

C'è anche una grande serra, una stalla col suo letamaio, uno spazio dedicato alla coltivazione dei lombrichi ad uso agricolo, un orto solidale creato in collabo-

razione con la Croce Rossa e un labirinto.

Si possono vedere più di 150 piante da orto coltivate con i modi tradizionali canari e circa 16 razze di animali "inedite" per molti di noi. La visita si svolge in un'ora circa e una domenica al mese si organizza una giornata per i più piccoli, il DIA GRANJE-RO, dove i bambini presenti possono provare a fare gli agricoltori e contadini, e si organizzano anche dei laboratori gastronomici per i ragazzini.

Ci sono sette orti ben suddivisi di alberi da frutto (banani, limoni, mango e uva), due orti di verdure, uno di sole piante aromatiche e medicinali e una zona allestita a laboratorio per le scuole. Tutta la produzione della finca viene destinata ai ristoranti della zona che aderiscono al progetto Granja Verde e anche alla vendita delle "cassette verdi" con prodotti di alta qualità per chiunque fosse interessato. Per i più teme-

rari si organizzano anche delle passeggiate sui pony o sui cammelli, razze autoctone di animali ormai domestici delle Canarie presenti sulle isole da tempo memorabile. Si possono ammirare e scoprire 16 razze di animali da cortile tipici dell'arcipelago, molti in situazione di protezione

speciale come capre, pecore, maialini neri, ma anche galline, conigli canari, e lama.
Buona giornata contadina a tutti!

Potete trovare la Granja Verde proprio vicino al Parque Taoro, in Trasera Camino del Torreón, nº 2 El Ramal - La Orotava



La pericocha

alimentazione naturale

Frutta e verdura naturale
Negozio specializzato in prodotti naturali e ecologici

Dal Campo a Casa Tua!

Av. Mayorazgo de Franchi 14
La Orotava - 922 335 362
lapericochaalimentacionnatural@gmail.com

Semana Bávara



Foto da citpuerto.com

L'origine di questa festa è nel 1973, quando il Centro di Iniziative y Turismo del Puerto de La Cruz (CIT) decide di invitare un'orchestra Bavarese per organizzare una serie di concerti nella città di Puerto de La Cruz. Si contattò quindi la banda musicale "Lustigen Egerländer" di Leinach (Baviera), fu di grande interesse, così dopo 2 anni l'esperienza fu ripetuta con ulteriore apprezzamento da parte dei cittadini e dei turisti, da qui

iniziò un intercambio culturale permanente fino ad oggi. La prima grande e vera festa bavarese fu nel 1976 presso il Parque San Francisco.

Durante questa bella manifestazione si celebrano concerti gratuiti in diverse località del Puerto, per arrivare alla grande festa della birra...

Quest'anno la Semana Bávara inizia venerdì 19 agosto con sempre più attività, organizzate dal CIT e dall'assessorato al Turismo.

Buon divertimento a tutti, e speriamo che prima o poi si organizzi anche la "Semana Italiana" a Puerto de La Cruz.

PROGRAMMA:

18/08 Arrivo musicisti all'aeroporto sud
19/08 Concerto Playa Jardín alle 20:00
20/08 Concerto hotel
21/08 Concerto Chiesa Peña de Francia alle 20:30
22/08 Concerto hotel
23/08 Concerto Calle Iriarte/San Juan alle 21:00
24/08 Concerto Av. de Colón/Venezuela alle 21:00
25/08 Concerto hotel
26/08 Festa della Birra dalle 19:00
27/08 Festa della Birra dalle 12:00
28/08 Partenza verso l'Aeroporto

Da non perdere!!!

Le meravigliose notti di Puerto de La Cruz si animano poco a poco...

Il 6 di agosto grande festa con ritmo latino e disco.

Il 20 agosto una spettacolare notte di Show e Transformismo con artisti del calibro di SANTI-GUADA, GISELLE ALVARADO Y RICHY PANTOJA, con la migliore musica Disco!

Tutto questo alla discoteca CONCORDIA, Avenida Venezuela, Zona Martiánez, Puerto de La Cruz.



Discoteca - Sala de Baile

Concordia Rick's

SABADO 20 Agosto

ENTRADA + CONSUMICION 5€

Vuelven las noches... A Puerto de la Cruz.

Noche de SHOW Y Estrellasssss

Avda. Venezuela - Zona Martiánez - Trasera Hotel Concordia - PUERTO DE LA CRUZ.

PROFESSORESSA LAUREATA MADRELINGUA SPAGNOLA

- CORSI INTENSIVI DI SPAGNOLO ADULTI, RAGAZZI E BAMBINI

- RIPETIZIONI PER STUDENTI DALLE ELEMENTARI AL LICEO

- INSERIMENTO ALLE SCUOLE ELEMENTARI, MEDIE E LICEO

Isis León Lincuez

699 223 171

DNI 78622868J

enana_1983@outlook.com

Andare all'estero: hai tutte le carte in regola per farlo?

SECONDA PARTE

di FRANCESCO NARMENNI
www.smetteredilavorare.it

Conosciamo la lingua?

Sembra una banalità ma spesso si fantastica sugli aspetti più interessanti dell'andare all'estero, dimenticandosi di quelli basilari, come ad esempio la conoscenza (ad un livello almeno sufficiente) della lingua locale. E' molto importante saper parlare, leggere e scrivere correttamente nella lingua del posto, non solo per avere più chances di trovare un posto di lavoro all'estero, ma anche per essere autonomi nello sbrigare le pratiche necessarie al trasferimento, come l'apertura di un conto corrente in una banca estera, la richiesta di residenza, la piena comprensione del contratto di lavoro e dei contratti di fornitura dell'energia e dell'acqua.

Anche l'acquisto di una casa o il contratto d'affitto necessitano d'essere letti da qualcuno che conosce bene la lingua; a tal proposito molti tendono ad affidarsi a personaggi che, in loco, svolgono un servizio di intermediazione, aiutandoci ad espatriare. Spesso si tratta d'italiani all'estero che si sono trasferiti da ormai diversi anni, e conoscono a sufficienza i passi da seguire quando s'intende andare all'estero; purtroppo, in questo campo sono pochi i professionisti affidabili e le testimonianze di truffe e raggiri sono argomento di accese discussioni sui forum di mezza rete.

Soluzione

Come al solito chi fa da sé fa per tre, nulla può sostituire una pianificazione attenta e la ricerca d'informazioni in modo autonomo e approfondito, ma l'ostacolo della lingua va ben tenuto in considerazione. In questo caso, se abbiamo bisogno di imparare o migliorare la nostra lingua, possiamo iniziare con il frequentare qualche corso o, meglio ancora, scambiare le



nostre competenze per lezioni di lingue straniere, magari appoggiandosi alle Banche del Tempo o ospitando gratuitamente qualcuno che ci insegni la lingua. In seguito occorre perfezionare la nostra comprensione della lingua straniera, andando all'estero il più possibile e sforzandoci di comunicare con le persone del luogo.

Trovare lavoro all'estero

Spesso si crede che andare all'estero equivalga a spostarsi in un luogo dove le opportunità di lavoro aumentino automaticamente, ma non è così. La regola, in qualunque posto del mondo, è sempre la medesima: troviamo lavoro se l'offerta coincide con la domanda, cioè se le nostre competenze sono quelle ricercate dal datore di lavoro. Il lavoro, nonostante sia definito e percepito come un diritto, nella realtà dei fatti non lo è. Se abbiamo difficoltà a trovare lavoro in Italia, dovremmo prima valutare in che misura questa condizione dipende dalla nostra mancanza di competenze ed esperienza professionale e, solo allora, valutare di andare all'estero. Il passo successivo è quello di capire se la nostra formazione e i nostri studi possono competere con lo standard richiesto nel luogo di destinazione; in molti Stati, infatti, per trovare lavoro in alcuni settori potrebbe non essere sufficiente il medesimo titolo di studio richiesto in Italia.

Vanno infine tenuti in considerazione i pro e i contro di cercare lavoro all'estero. Molti consigliano di iniziare la ricerca restando

in Italia e sfruttando i numerosi siti di annunci di lavoro all'estero, ma questa scelta ha molti aspetti negativi: per affrontare anche un solo colloquio dovremmo metterci in viaggio e, andare all'estero, ha dei costi piuttosto elevati. Inoltre non avremo la possibilità di farci un'idea del luogo, se sia facilmente raggiungibile con i mezzi di trasporto, o se si trovi in una città dove il costo della vita è adeguato allo stipendio. Al contrario, trasferirsi prima di iniziare la ricerca, significa dover affrontare un periodo più o meno lungo di assenza di lavoro (e denaro); in questo caso è molto difficile stabilire quanto questa situazione durerà e di quanti soldi avremo bisogno per vivere mentre ricerchiamo un impiego.

Soluzione

Prima di tutto va eseguita un'analisi precisa del Paese estero in cui vogliamo andare, al fine di capire quali sono le opportunità che l'economia locale offre e se queste combaciano con le nostre competenze.

In seguito va creato un curriculum nella lingua correntemente parlata ed eseguito un primo tentativo di trovare lavoro direttamente dall'Italia, appoggiandosi, per esempio, al portale Eures, che permette di consultare offerte d'impiego aggiornate in tempo reale, per ben 32 Paesi esteri. Oppure usando il servizio di VivaStreet, specifico per la ricerca di lavoro all'estero.

Se questa strategia non risultasse vincente, cerchiamo di recarci nel luogo di nostro interesse e pren-

diamo contatto con i locali, chiedendo se esistono agenzie di collocamento e quale sia il percorso giusto per introdursi nel mondo del lavoro. Alle volte le occasioni più interessanti nascono dal nulla.

Avere un piano B

Considerando l'alto livello di fallimenti conseguiti da chi ha deciso di andare all'estero, è assolutamente necessario progettare fin da subito un'alternativa al nostro progetto principale. Se le cose dovessero mettersi male, abbiamo sostanzialmente tre possibilità:

1. Restare nel Paese estero in cui ci siamo trasferiti, ma cambiare i traguardi, magari accontentandosi temporaneamente di un lavoro umile o meno interessante, di vivere in un luogo diverso da quello prestabilito e quindi progettare "in loco", con maggior cura e realismo, il completamento del nostro progetto di cambiamento.
2. Ritornare in Patria: se, dopo essersi trasferiti all'estero, si realizza che la scelta non era stata ben congegnata o il luogo si è rivelato diverso dalle aspettative, dobbiamo tenerci aperta l'opportunità di un rientro in Italia, e di ritornare alla nostra vecchia vita. In questo senso può essere una buona idea stanziare un piccolo capitale per fronteggiare il rientro e un certo periodo di ricerca di un nuovo lavoro. In visione di questa possibilità e alla luce della facilità con cui si sottovaluta l'andare all'estero, converrebbe restare in buoni rapporti con il nostro precedente datore di lavoro o evitare di chiudere un'attività in proprio, almeno per il primo anno, in modo da poter riprendere la vita di prima, qualora il trasferimento all'estero non andasse a buon fine.
3. Cambiare destinazione: se si

Nel prossimo numero:
Per essere felici (non) fate come me
- La vita degli altri è sempre più bella
- Non facciamo affascinare
- Per essere felici usiamo la testa
- I passaggi fondamentali

realizza di amare il cambiamento ed essere in grado di adattarsi alle situazioni di vita più disparate, si può valutare di andare all'estero, ma in un luogo differente, sia dopo un breve ritorno in Italia, che direttamente dal Paese in cui si troviamo. Un mio caro amico, qualche anno fa, dopo essersi trasferito in Giappone, ha capito che quel luogo non faceva al caso suo, così ha optato per la "vicina" Australia; oggi vive stabilmente là, lavorando e conducendo la vita che aveva tanto sperato.

Una buona strategia di cambiamento deve necessariamente includere un piano di riserva, un'alternativa che ci possa salvare, se le cose non andassero secondo quanto prestabilito. In questo modo vivremo il nostro "andare all'estero" con maggior tranquillità, perché consci che il rischio che ci stiamo assumendo non è poi così elevato.

Per quante parole si possano spendere sul giusto percorso da compiere quanto s'intende andare all'estero, nessuna strategia può prescindere dalla prudenza e dalla pianificazione, il tutto ben condito da una profonda sincerità verso noi stessi, in modo da essere certi che questa forma di cambiamento sia realmente la soluzione ai nostri problemi. E' importante pensarci bene, perché nulla ci può salvare da noi stessi e dall'incapacità di individuare con precisione la causa del nostro malessere.

INAUGURAZIONE
5 AGOSTO

DEGUSTAZIONE BUFFET
A PARTIRE DALLE 19.00
CON I DJs DI RADIO AXEL 24

IN DIRETTA SU:

Axel24 fm 90.2
axel24.com

AVENIDA ANTONIO DOMINGUEZ, 14
CAMISÓN-LAS AMERICAS (ADEJE)
TEL: 922 789 584



Cafetería

Pizzería

Rosticceria

EMPERADOR

SPECIALITÀ NAPOLETANE:

PIZZA FRITTA

SALTIMBOCCA

ARANCINI
DI RISOGNOCCHI
ALLA
SORRENTINAPIZZA
AL TRANCIOFOCACCE
FARCITE

Scarafaggi addio!

di GRAZIA MARTISO



Qui a Tenerife e nelle isole in generale si possono fare spesso incontri spiacevoli, soprattutto

la sera al tramonto del sole: le cucarachas! Per chi poi possiede degli animali diventa molto complicato usare prodotti a base di veleni pericolosi e tossici, e soprattutto se ci sono bambini nella casa non si può rischiare di avvelenarli con insetticidi e pesticidi, che fanno ovviamente malissimo anche agli adulti. Perciò diventa spesso complicato risolvere la questione scarafaggi. Abbiamo scoperto navigando sul web piccoli rimedi naturali per eliminare o allontanare queste bestiacce, innocue ma fastidiose, dalle nostre case, terrazze, giardini e garage. Non serve nemmeno dirlo che la prima cosa è la pulizia e lo smaltimento delle immondizie, quindi chiudiamo le fessure o le crepe di casa e svuotiamo il bidone delle immondizie ogni giorno. Una buona idea è posizionare dei vasi sulle terrazze o sui davanzali con dell'erba gatta,

THE HOLE

bar - caffetteria - cucina artigianale italiana

Consegne a domicilio con pagamento tramite carta di credito presso la vostra abitazione

PASEO CÁNDIDO GARCÍA SAN JUAN - LOCAL 5
LAS AMÉRICAS - ADEJE - S.C. DE TENERIFE
(a 30 mt dal Casinò)
(+34) 673 918 783

RITAGLIA QUESTO SPAZIO PUBBLICITARIO E AVRAI UNO SCONTO DEL 10%

questa pianta ha al suo interno una sostanza che gli scarafaggi odiano, così se ne staranno lontani dalla vostra casa. Si può anche preparare un infuso, molto concentrato, di erba gatta e spruzzarlo nei punti fatidici. Altro ottimo rimedio, poco costoso, è l'aceto, diluito con acqua, per lavare i pavimenti e le terrazze. E poi ancora gli oli essenziali, tra i quali i più repellenti sono

quelli di Eucalipto e Rosmarino, anch'essi da spruzzare nei punti in cui ci sono le cucarachas. Il rosmarino funziona benissimo anche in pianta viva, quindi sui balconi, sulle terrazze e nei giardini posizioniamo delle belle piante di rosmarino (tra l'altro utile anche per cucinare), oltre a profumare gli ambienti terranno lontani questi animali odiosi. Altri prodotti naturali

molto repellenti per gli scarafaggi sono l'aglio e il tanacetum. La pianta del tanacetum è una pianta perenne con dei bei fiori gialli, molto decorativa, l'unica controindicazione è che potrebbe attirare le api (ma alle Canarie non ce ne sono molte!), mentre per l'aglio basta spargere alcuni spicchi o addirittura mezze "teste", vicino alle fessure attraverso le quali gli scarafaggi passano.

SPIGOLATURE

di ANDREA MAINO

Le Leggi dell'Universo

Ovvero, se accetto una bastonata senza reagire il mio vicino ladro andrà in paradiso.

Antico Testamento: per mezzo di una mancanza contro le prescrizioni stabilite dal patto che lega gli uomini a Dio, nasce una colpa oggettiva (cfr. 1 Samuele 14:2) che mette in moto un potere malefico (una conseguenza negativa), i cui effetti distruttori ricadono necessariamente come punizione sui colpevoli e sulla comunità.

Questo legame tra peccato e disgrazia (le conseguenze penali del peccato), può essere modificato solo da Dio se Egli devia gli effetti malefici di un'azione dal colpevole e dalla



sua comunità su un animale, che muore in loro vece (ad esempio il rituale del capro espiatorio in Levitico 16:20ss).

Vale qui il concetto di "sostituzione penale" (uno paga in vece di un altro, uno muore per permettere all'altro di salvarsi).

Nuovo Testamento: Gesù, il Cristo, offre l'intera sua vita con

il sacrificio sulla croce per la salvezza del popolo. Egli è colui che compie l'espiazione, cioè, è lui il mezzo stabilito da Dio per ristabilire buoni rapporti (pace, riconciliazione) con la creatura umana, togliendo di mezzo ciò che questi rapporti impedisce, cioè il peccato e le sue

conseguenze legali (la morte del peccatore): "Egli è il sacrificio per i nostri peccati, e non soltanto per i nostri, ma anche per quelli di tutto il mondo. ... (1 Giovanni 2:2; 4:10).

Nell'opera di Gesù (il suo sacrificio espiatorio), si realizza il concetto di "sostituzione penale" (Cristo viene punito al nostro posto e noi siamo liberati dalla pena che meritiamo). "... affinché si adempisse quel che fu detto per bocca del profeta Isaia: «Egli ha preso le nostre infermità e si è caricato delle nostre malattie»" (Matteo 8:17; cfr. Isaia 53:4); Fin qui è tutto chiaro: un uomo (Gesù) va sulla croce e soffre PER ESPIARE I PECCATI DEGLI ALTRI.

Così pare che voglia la Legge dell'Universo. Ma al mondo, senza dubbio, molti hanno sofferto fisicamente e soffrono oggi molto più di Gesù. Dunque ci possiamo chiedere se costoro stanno espiando i peccati di altri?

Mi appare l'idea che se la Chiesa Cattolica "perpetua" le indicazioni che la ragazza stuprata non deve abortire, che l'eutanasia è peccato, come il suicidio, o suggerisce il "date a Cesare ciò che è di Cesare" (fossero anche tasse che minano nostra sopravvivenza facendoci soffrire), se bisogna perdonare chi ci tortura, se bisogna pergere l'altra guancia, e via dicendo... dicevo... se la Chiesa e il suo Pastore vogliono che continuiamo a soffrire anche se esiste una soluzione per non farlo, forse sa benissimo che questo serve per espiare i peccati DI ALTRI nel mondo? Forse se non si espiassero questi peccati il mondo "perirebbe"? Così è la Legge? In altre parole, se tu accetti la sofferenza (senza ribellarti) forse un assassino andrà in paradiso grazie a te?

Forse è più coerente il mondo delle api, che se pungono muoiono poco dopo, per la perdita dell'apparato digerente.

AREA PER COMPLEANNI

Esperienza ventennale nella ristorazione

PER TUTTO AGOSTO SCONTO DEL 15%

ORDINA VIA WHATSAPP 604 171 019

Nuova gestione

Panza Feliz

RISTORANTE - PIZZERIA - BAR

PRODOTTI ITALIANI GENUINI E PREZZI CONVENIENTI

CALLE HERMANO PEDRO BETHENCOURT, 45
C.C. APOLO - LOS CRISTIANOS
TEL: 922 798 399

CONSEGNA A DOMICILIO GRATUITA DI PASTA E PIZZA

OGNI 2 PIZZE UNA BIBITA O UNA PORZIONE DI PATATINE IN OMAGGIO

TAPAS



Golf: Il chip-putt: una semplice questione di leve



di **MARTIN GOURDY ALLENDE**

Se osservate un putt, eseguito correttamente, noterete che è controllato principalmente da braccia e spalle; una semplice

azione di leva, in cui mani e polsi rimangono passivi, mentre braccio sinistro e shaft del bastone, si muovono insieme avanti e indietro.

Per una maggiore regolarità, vi consiglio di praticare questo tipo di colpo, sull'avant green.

Impugnate il bastone, con il vostro grip da putt, mettete la palla

più sul piede destro rispetto allo stance da putt e tenete mani e peso avanti, sul sinistro (Foto 1) N.B. se il tacco del bastone, si stacca da terra, va bene. Colpire la palla in punta, vi aiuterà a farla stoppare, cosa particolarmente utile sui green veloci.

Controllando il bastone, con un leggero dondolio delle spalle, cer-

cate di sollevarlo di qualche centimetro da terra nel backswing (Foto 2), come fareste per un putt lungo e colpite la palla dall'alto, decisi, ma con uno swing corto. Tenete solido, il polso sinistro, fate un follow-through ridotto e rimanete in posizione per un paio di secondi. (Foto 3).

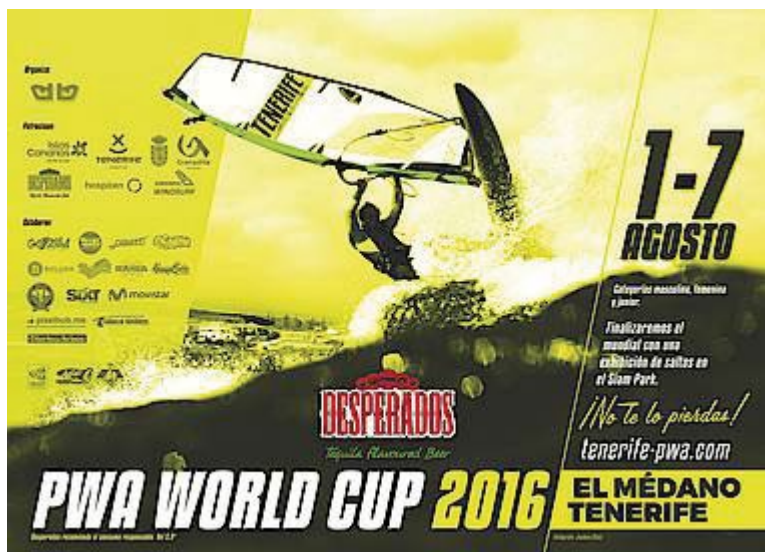
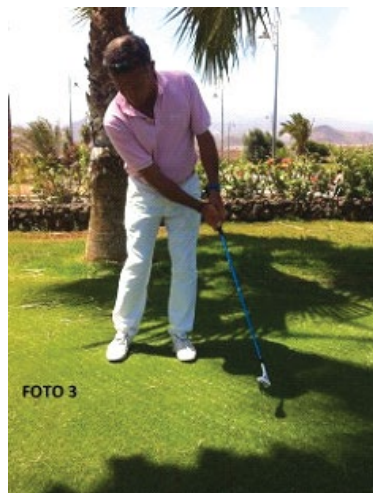
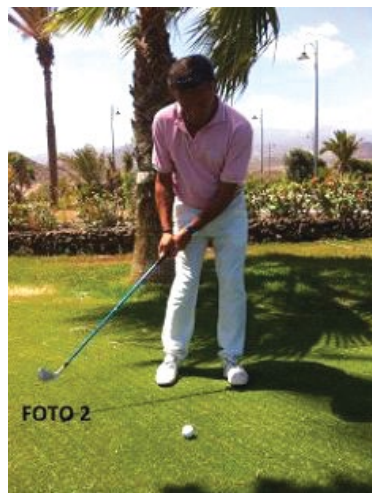
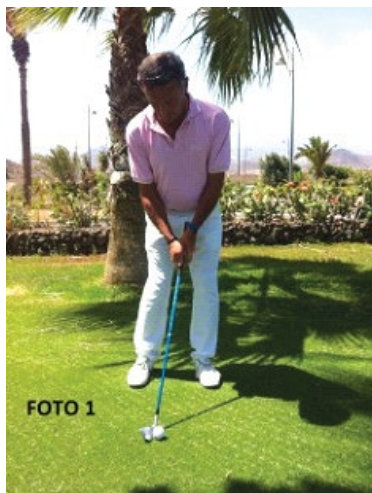
Il vero pregio di questo colpo è la

sua versatilità.

Partite dal ferro 6 sino al sand-wedge; un bastone più aperto, per gli approcci corti, uno più chiuso, per quelli più lunghi.

Con un po' di pratica, avrete a disposizione, un'intera gamma di nuovi colpi per abbassare il vostro score.

Buon allenamento!!



Ritorna più importante e spettacolare che mai l'appuntamento annuale con i Campionati del Mondo di windsurf

Il Médano si presta perfettamente a questo appuntamento ormai consolidato dal 2011, quando si svolse per la prima volta in questa località.



Foto da www.pwaworldtour.com

Quest'anno si celebra dal 1 al 7 agosto.

Ci sono tre cose che caratterizzano la località di El Médano: gli alisei regolari che spazzano il paese e agiscono come una calamita per i surfisti, le infinite spiagge di sabbia dorata naturali che si estendono per oltre 3 chilometri lungo la costa e la migliore e più popolare spiaggia nudista di Tenerife.

I migliori windsurfisti del mondo si sfideranno in una fantastica competizione che fa parte del campionato mondiale della specialità, suddivisa in tre categorie: uomini, donne e giovani. Si concluderà lo spettacolo con una esibizione di salti su windsurf presso il Siam Park, da non perdere lo spettacolo!

Essere soccorsi può diventare una tragedia economica!

Gli elicotteri del "Grupo de Emergencias y Salvamento (GES)", qui nelle isole, li si vede spesso volare sulle nostre teste per andare a salvare i dispersi o incidentati sia in mare che in montagna



Foto da hispanicadeaviacion.net

Sia i "senderisti" che i bagnanti spesso non prestano attenzione agli avvisi, soprattutto meteo, che vengono emessi dal Servicio Canario de Emergencias.

Ci si chiede se devono pagare per questi servizi... in genere il costo di un'ora dell'elicottero di ricerca e salvataggio è di 2000 euro fino ad un massimo di 6000 per ogni uscita! Chiunque abbia necessità di essere cercato, salvato e

recuperato, è obbligato a pagare i costi di soccorso, come spiegato nella pagina web del Governo.

Questa "tassa" o rimborso dovrà essere emessa soprattutto se lo stesso malcapitato ha chiamato i soccorsi, mentre se lo fa una terza persona ci sono dei pareri discordanti.

I turisti che visitano l'isola in genere hanno un'assicurazione privata sulle malattie, in questo caso non ci saranno problemi perché sarà la stessa

assicurazione che coprirà le spese dell'elisoccorso.

Se invece c'è un gruppo intero che partecipa ad una gita organizzata i costi sono a carico della ditta che organizza, che ha l'obbligo di avere l'assicurazione, ma se la ditta non fosse assicurata o risultasse insolvente, dovranno pagare gli usufruttuari del servizio di urgenza (**NdR** chiedete **SEMPRE** la documentazione delle licenze a chi vi propone **QUALSIASI COSA** alle Canarie. Sembra sempre tutto facile, ma è pieno di intermediari illegali, italiani sicuramente in prima fila verso i connazionali, e in caso di problemi i costi rovinerebbero anche più della vacanza!).

La fascia di prezzo varia in funzione di quanto personale e di che mezzo viene usato per il soccorso: per ogni membro del GES impegnato nell'operazione si paga 36 euro all'ora; ogni elicottero 2000 euro/h; ogni veicolo usato per il recupero 40 euro/h; mentre il veicolo del P.M.A. (tipo la Protezione Civile) come anche per le imbarcazioni il costo sarà di 300 euro/h. C'è un limite massimo da pagare in base al numero di persone che devono venire recuperate, così da 1 a 4 persone il limite di costo sarà di 6000 euro, da 5 a 8 persone il massimo importo sarà di 8000 euro, e così via fino ad arrivare ad un limite massimo di 12.000 euro se coinvolte nell'incidente ci sono dalle 16 persone in su.

Il fascino di camminare sotto la pioggia

di FABRIZIO VAGO

Per chi ha il pallino della montagna, qualche volta camminare sotto la pioggia non è un'eventualità ma piuttosto una necessità visto che le giornate di brutto tempo non lasciano scampo nemmeno ai più accaniti ottimisti tra gli appassionati.



Foto da trekking-life.blogspot.com

Vabbè, come diceva mia nonna, al tempo non si comanda e allora che fare? Starsene chiusi in casa a guardare la pioggia che scende? No non si può, almeno non sempre! Qualche bella escursione sotto la pioggia la si può fare lo stesso, basta abbassare un po' le proprie ambizioni e seguire qualche accorgimento.

Certo a volte bisogna essere veramente motivati per scendere dalla macchina e attaccare due o tre ore di sentiero sotto la pioggia battente! Solitamente succede che passata la prima mezz'ora ci si abitua e non ci si fa più di tanto caso. Poi se siamo fortunati non è detto che ci scappi anche l'arcobaleno! Camminare in montagna sotto la pioggia: i miei consigli

- Se la pianificazione dell'escursione è un momento importante anche con il bel tempo lo è ancor di più con il brutto. Prima di iniziare un'escursione sotto la pioggia, valuta bene sulla carta topografica la morfologia del terreno e soprattutto tieni conto della presenza di barrancos da attraversare. Questi potrebbero essere soggetti a piene anche improvvise nel caso di precipitazioni particolarmente intense. Lascia perdere i sentieri che passano sotto pareti rocciose o ripidi canali dove le scariche di sassi dall'alto possono essere molto frequenti. Normalmente sono da preferire i pendii boscosi rispetto a quelli senza vegetazione.

- Evita le escursioni troppo in quota o in zone selvagge lungo sentieri esposti e poco battuti. Una banale scivolata sopra un sasso reso viscido dalla pioggia

potrebbe avere conseguenze anche molto gravi se il terreno non permette errori. La montagna rimane sempre lì pronta ad aspettarti per quando ci saranno le condizioni giuste!

- C'è brutto e brutto, evita il più possibile di farti trovare in giro con il temporale dato che in montagna i fulmini rappresentano un pericolo assai temibile. Normalmente i fenomeni temporaleschi più intensi sono dovuti a scontri di masse d'aria di diversa origine (calda e fredda). In una fase di tempo perturbato i temporali più pericolosi si hanno in concomitanza del passaggio del fronte freddo portatore tra l'altro di un repentino abbassamento delle temperature. Diversa origine hanno invece i temporali di calore. Essi si verificano in presenza di condizioni di tempo bello e stabile per effetto del riscaldamento del suolo a causa del forte soleggiamento estivo. Piuttosto frequenti in montagna d'estate, i temporali di calore sono fenomeni molto circostanziati e che si sviluppano nel tardo pomeriggio-sera. In entrambi i casi, in presenza di fulmini, occorre tenersi lontani da rocce appuntite, creste e rupi isolate. Se trovate un riparo naturale come una grotta o un anfratto la cosa migliore è quella di sedersi sopra lo zaino assumendo una posizione rannicchiata a piedi uniti dopo essersi sbarazzati degli oggetti metallici.

- In merito alle calzature da montagna da utilizzare nelle giornate di pioggia è quasi ovvio propendere per lo scarponi piuttosto che per la scarpa bassa tipo Trail Running. Tieni comunque conto che

dopo qualche ora sotto la pioggia anche lo scarponi in Gore-Tex potrebbe bagnarsi, soprattutto se hai camminato in mezzo alla vegetazione.

- Infine parlando di abbigliamento e preparazione dello zaino questi sono gli accorgimenti che consiglio di prendere in caso di pioggia. Se non fa proprio tanto freddo cammina pure sotto la pioggia il più leggero possibile l'importante è stare sempre in movimento: l'accostamento calzoncino corto e maglietta va benissimo a cui può essere aggiunto una giacca impermeabile molto leggera. Il Poncho non mi piace perché oltre ad impedirti un movimento agevole molto spesso non permette nemmeno di vedere bene dove si mette i piedi. E poi fa fare la sauna! Se il terreno dove si cammina è molto facile e piove ad intermittenza può essere utile anche un piccolo ombrello per tenersi asciutti.

- Cosa fondamentale con il tempo incerto e ancor più quando già piove sono i ricambi. Essi devono assolutamente rimanere asciutti per assicurarci una piacevole pausa nel momento in cui si arriverà a destinazione. Proprio per questo un buon escamotage è quello di riporre i ricambi nello zaino ben chiusi dentro ad un sacchetto di plastica. Una piccola busta di plastica dura con chiusura a zip può essere l'idea per non bagnare macchine fotografiche, portafogli, cartine topografiche. Detto questo per isolare al meglio lo zaino e soprattutto il suo prezioso contenuto dall'acqua e dall'umidità è assai auspicabile avvolgere lo zaino con un apposi-

Trattoria
TITO'S
EST 1974

the true italian cuisine

Vieni a provare la nostra pasta fresca artigianale e tanto altro!

PASTA
FRESH HOMEMADE
AUTHENTIC RECIPE

(+34) 922 78 78 69 Calle Venezuela nº 18, bajo Hotel Ponderosa Playa de Las Américas

to copri zaino impermeabile. Per finire non dimenticare di lasciare in macchina un asciugamano e un ricambio completo pronto all'uso per quando tornerai indietro! Grazie a questi accorgimenti frutto dell'esperienza fatta sul campo, è possibile farsi piacere anche qualche escursione fatta sotto la pioggia vivendo alcuni piacevoli momenti da solo o in compagnia

di qualche altro matto. Camminare in montagna sotto la pioggia ha un fascino particolare un po' malinconico forse ma da provare comunque. E poi è pur sempre meglio di rimanere chiusi in casa a lamentarsi. No?

www.ilmountainrider.com
di Fabrizio Vago

CLÍNICA Dentalit
Centro Ortodontico a Tenerife Sud

Protesi
Chirurgia orale
Igiene dentale
Odontologia conservatrice
Impianti tecnica mini invasiva
Ortodonzia

1ª visita gratis



La Clinica è specializzata in impianti con Sistema "mini invasivo":

effettua impianti con tecnica transmucosa (senza incisioni) a bassa invasività. Senza punti di sutura, senza traumi né dolore

Calle Mar del Norte nº31 - local 3
Playa San Juan - Guía de Isora
Tel. 922/138.887
Móvil: 699.678.321
E-mail: infodentalit@gmail.com
Internet: www.dentalit.es

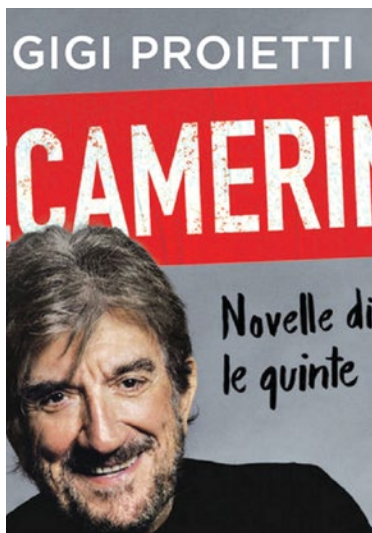
Orario di ricevimento:
dal lunedì al venerdì
dalle 10 alle 13.30
e dalle 15.30 alle 19.30
per appuntamento il
sabato ed in altri orari



Lecture per l'estate

di PAOLO GATTO

Decamerino Novelle dietro le quinte
Gigi Proietti
 Rizzoli - pp 172 - €. 14,88

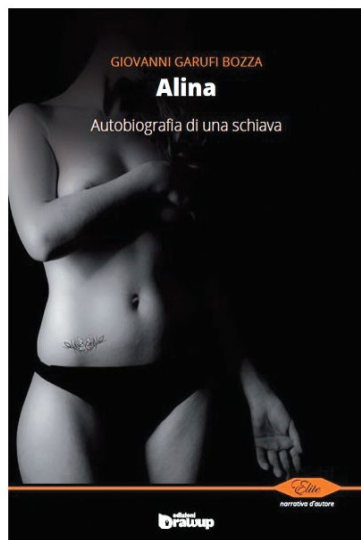


Un libro come un vero e proprio spettacolo da portarsi ovunque, anche in spiaggia, che fa ridere e pensare guardando alla Storia e ammiccando all'attualità. Ci sono i politici, Salvini e l'ex sindaco Marino, "maschere" dei nostri giorni come "Giubblileo" e "Er Piagnone", l'amore per il teatro e il melodramma, i barboni, i barconi, la monnezza romana e quella italiana, gli americani che ci liberano e ci colonizzano, gli italiani che emigrano in Africa e canzoni, musica, poesie, colori, immagini, la lingua italiana, il dialetto romanesco, protagonisti mitologici della cultura e della tradizione nazionale. E battute e spunti di riflessione a non finire: "Non considerare la donna d'altri. Tanto rompe i cojoni come la tua", "In vino veritas. In grappa figuratevi". Il tutto argutamente sospeso sull'abisso di un futuro incerto di fronte al quale ammiccando con sorridente autoironia è stabile la consapevolezza che "tutto può succedere e c'è poco da ridere".

In 4 libri l'Italia lurida, bella, bellissima

In 4 libri l'Italia vista sotto angolazioni diverse: quella comica, quella della cronaca nera, dell'intelligenza al servizio dell'umanità e del bello come strumento della qualità della vita.

Alina: autobiografia di una schiava
Giovanni Garufi Bozza
 Edizioni DrawUp €. 13,60



Si legge tutto d'un fiato appassionandosi come per un film d'azione. L'Autore Giovanni Garufi Bozza, nella vita psicologo e psichiatra, fa raccontare la sua storia di schiava sessuale ad una ragazzina ungherese che, rimasta orfana, cade nella rete del racket della prostituzione internazionale. Deportata nella Capitale, per trasformarsi in ammaestrata "bestia d'uso e d'abuso" subisce ogni tipo di ferocia ed è infine piegata con l'uso della droga. I suoi aguzzini sono organizzati militarmente, killer spietati, finanziariamente potenti, capaci di comprare ad ogni livello coperture ed appoggi nelle Amministrazioni e fra i tutori dell'ordine. Ma tra azioni rocambolesche, orge sessuali alle quali partecipano a pari titolo banditi e corrotti rappresentanti delle istituzioni, fughe, inseguimenti, omicidi, incertezze, violenze, sentimenti, orrori e paure, la vita pulita che è in Alina lotta con le unghie

e con i denti e prevale con l'aiuto, determinante, di gente perbene. Le vittime e le brutture viste e visute diventano per fortuna, fatica dopo fatica, laceranti ricordi della protagonista che compie il miracolo: riacquista la freschezza della ragazzina che era "prima", bella dentro e bella fuori.

Lo Stivale perduto, Storie di un'altra Italia
Francesco Moroni
 EffepiLibri €. 12,00



L'Autore, di professione avvocato, ha già pubblicato libri di un certo impegno sociale mantenendo viva la memoria di eventi e protagonisti della nostra storia meritevoli di non essere dimenticati. Con un linguaggio colto e insieme libro divulgativo sfilano in questo libro pubblicato dall'ammirevole e meritevole editore Pietro Farro (Effepi) saggi intensi e ben documentati sulle figure e sull'eredità culturale e morale di autorevoli protagonisti, spesso dimenticati, di un Paese che grazie a loro sarebbe potuto diventare migliore: il giudice ragazzino Rosario Livatino; l'intellettuale perseguita-

to Danilo Dolci; il giurista Pietro Calamandrei; il santo don Puglisi; Franco Basaglia, lo psichiatra che per far guarire "i matti", quand'era possibile, inventava per essi il lavoro; Federico Caffè, l'economista misteriosamente scomparso; l'inimitabile imprenditore Adriano Olivetti; Franca Viola, la prima donna che in Sicilia disse no alle nozze riparatorie dopo lo stupro; il giornalista Andrea Barbato e altri di non minore importanza. Alla fine emerge sorprendentemente qualcosa d'inimmaginabile: ci rendiamo conto che uomini e donne come quelli citati ci hanno tramandato, perfettamente consapevoli, qualcosa che credevamo di non avere più o di non avere mai avuto: un vero e proprio profilo morale collettivo, reale e tutto nostro. "Italiano".

Andare per le città ideali
Fabio Isman
 Il Mulino pp 143 €. 12,00

Libro dotto, denso di cultura e di suggestioni, "Andare per le città ideali" è rivolto ad appassionati di storia e di arte di fine intelletto e di spessore culturale robusto. Prestandosi a vari livelli di lettura e di approfondimento il libro è più d'ogni altro, come è stato sottolineato, "un libro scritto per pensare". Il lettore è guidato in un appassionante tour turistico in cui il costante filo conduttore è il progetto ideale che ha ispirato e concepito ogni singolo luogo visitato del quale viene meticolosamente evidenziato lo specifico profilo



architettonico, artistico e storico. L'itinerario di questo dotto viaggio complessivo nell'arte e nel tempo è costituito da molti luoghi suggestivi del Bel Paese meritevoli di essere visitati e di attenta considerazione e rivalutazione: Palmanova, Aquileia, Pienza, Sabbioneta, la Terra del Sole, voluta da Cosimo I de' Medici nel 1546 in Romagna, Acaya, in provincia di Lecce; San Leucio, frazione di Caserta, e le città-operaie Crespi d'Adda e Solvay a Rosignano; Latina e Sabaudia nel Lazio, città volute dal Fascismo; Arborea e Fertilia in Sardegna, per non dire del recente "sogno" della Scarzuola in provincia di Terni. Percorrendo le vie e attraversando le piazze di queste città "ideali", l'Autore, che è giornalista del Messaggero di Roma, si muove con padronanza in un vero e proprio viaggio della memoria tra la storia e i concetti ideali che hanno ispirato la creazione dei luoghi di cui riporta con passione ed accuratezza vicende, resoconti e particolari inediti.

Una poesia di Pietro Colangelo

DOLORE E MONOTONIA

Sulla salita
della piazza de La Orotava
c'è un ospedaletto
con una porta
di legno antico
e un patio tutto fiorito.
Là portai il mio cuore
per farmelo curare:
-se vuole glielo lascio
per molto, molto tempo
dissi sommessamente
alla monachella,
mi duole tanto...
che non posso più
ascoltare i suoi lamenti.-
E la benedetta
guardandomi teneramente:
-Il suo cuore, signore,
non ha niente,
è solo la monotonia
del suo vivere
che lo sta uccidendo.

DOLOR Y MONOTONIA

En la subida
de la plaza de La Orotava
hay un hospitalito
con una puerta
de madera antigua
y un patio todo florido.
Ahí llevé mi corazón
para que me lo curaran:
-si quiere se lo de
por mucho, mucho tiempo
le dije sumisamente
a la monjita,
me duele tanto...
que ya no puedo
escuchar sus quejas.-
Y la bendita
mirándome tiernamente:
-Su corazón, señor,
no tiene nada,
es sólo la monotonía de su vivir
que lo está matando.

EcWash la Tejita
 Tradicional & Self Service Laundry

Centro Commerciale La Tejita El Medano Self Service aperto tutti i giorni dalle 9.00 alle 23.30
 Tintoria tradizionale da Lunedì a Venerdì Dalle 9.00 alle 19.30 - Sabato dalle 10.00 alle 14.00

Nel nostro spazio Self Service tutti i giorni dalle 9.00 alle 24.00

Puoi Lavare e Asciugare

Piumoni-Lenzuola-Coperte-Piumini

Copridivani-Tende-Cuscini

Tappeti-Peluches-Asciugamani

e tutta la biancheria che vuoi !!!!

Lavatrici da 13kg. 5 Euro Sapone-Detergente-ammorbidente

Lavatrici da 21kg. 7 Euro e Ossigeno Inclusi nel Prezzo

Asciugatrici da 13 e 17kg 3 Euro

Nella nostra Tintoria vi proponiamo

servizio in 24/48 ore o Espresso

Lavaggi in Acqua o a Secco

Per Tutti i tipi di tessuti

Cotone-seta-pelle-cuoio-renna...

Vi forniamo anche il

Servizio di Stiro e Sartoria

WWW.ECOWASH-TENERIFE.COM

TEL.922705262 - 619562233

ECOWASH.TENERIFE@GMAIL.COM

Gli imprenditori "terrorizzati" dagli ingorghi del traffico



Foto da fotosaereasdecarias.com

di BIANCA LEONARDI

Le principali organizzazioni imprenditoriali del sud considerano un'ottima idea e un gran passo avanti l'annuncio del Cabildo, fatto pochi giorni fa, di mettere mano a fine settembre alle

irregolarità del manto stradale della TF1, con il rifacimento del cammino tra San Isidro e Guaza (lato direzione sud) ed anche tra il chilometro 49 e il 43 (direzione Santa Cruz), che sono i due tratti che presentano più buche e crepe nella pavimentazione.

Il problema o dubbio però è che si dovrebbe cercare di eliminare gli inevitabili ingorghi sia dell'autostrada che delle rotonde dovuti ai lavori in corso che si terranno. Bisognerebbe **INNANZITUTTO** PRIMA migliorare gli accessi, gli svincoli e le rotonde adiacenti alle uscite dell'autostrada, poi sarebbe comunque imprescindibile occuparsi anche dell'illuminazione e della sicurezza (corsie di emergenza).

Il sogno degli imprenditori del sud è da sempre la terza corsia tra San Isidro e Adeje, ma anche migliorare in primis le uscite autostradali di Las Chafiras, ma anche quelle di Los Cristianos, e Adeje (La Atalaya), visto l'aumento spaventoso del traffico in questi ultimi 12/18 mesi.

Tutti sono molto preoccupati (*NdR compresi noi*) che avvenga un collasso del traffico in concomitanza dei lavori di asfaltatura, creando non pochi problemi sia per i residenti che devono spostarsi per motivi di lavoro che per i turisti (vedi in particolare i collegamenti con l'aeroporto Tenerife Sur).

Siamo straccontenti delle migliorie in arrivo, ma temiamo per il peggio (traffico PARALIZZATO!).

Gasolineras FANTASMAS: guerra di imprenditori, consumatori, sicurezza e diritti!

di FRANCO LEONARDI

Si parla delle stazioni di servizio completamente automatizzate, dove si paga con banconote o carte di credito, come siete abituati a vedere, non solo in orario notturno, un po' dappertutto in Italia.

La crisi economica ha spinto molti settori verso i servizi "low cost", e si calcola che nei "distributori fantasma" il costo dei carburanti possa essere abbassato di un 15%! Va ricordato che la normativa europea in merito stabilisce già la possibilità che questi stabilimenti possano funzionare senza personale.

Questa situazione si origina dalla legge 25/2009, del 22 dicembre, che ha modificato diverse leggi precedenti riguardo al libero accesso alle attività di servizio e al loro esercizio.

A seguito della "ley de liberación de servicios" sono state aperte stazioni di servizio carburanti nei centri commerciali e nelle zone industriali.

Non è che la legge abbia letteralmente autorizzato questi stabilimenti, ma conteneva delle lacune che ne hanno permesso lo sviluppo, in maniera che oggi questi distributori possono essere "legalmente senza personale", con l'unico obbligo di avere un sistema automatico per l'estinzione di eventuali incendi.

In Spagna il dibattito politico sopra questo tipo di stazioni di servizio è già aperto in varie altre comunità autonome e si stanno producendo delle modifiche legislative. Si parla di proteggere i diritti dei consumatori, che perderebbero il diritto a chiedere fattura, a fare reclami, e poi questo tipo di distributori crea delle problematiche ai consumatori che abbiano qualche tipo di handicap, come i diversamente abili, gli anziani o le donne incinte.

Le modifiche di legge previste garantiranno la protezione (almeno in orario diurno) dei diritti dei consumatori, in particolare quelli relativi alla manipolazione di so-



stanze infiammabili senza il controllo, la supervisione e l'aiuto di persone debitamente formate. Si pensi anche ai pericoli relativi al mancato rispetto di certe norme, per esempio il divieto di parlare con il cellulare.

Per quanto riguarda la Spagna, Madrid, Navarra, Asturias, Balears, Andalucía, Castilla-La Mancha, Aragón, Murcia e la Comunidad Valenciana hanno già stabilito per legge che debba esserci come minimo un impiegato per ogni distributore.

Delle circa 800 che sono attualmente aperte in Spagna, molte sono di proprietà di piccoli imprenditori, ma le grandi compagnie, come la Repsol, si stanno accodando al carro delle "low cost" per non perdere quote di mercato. Anche se questo tipo di stazioni di servizio possono risultare attraenti per i consumatori in ragione dei prezzi ridotti, sono accusate di rappresentare una grave minaccia per la sicurezza, il mercato del lavoro e i diritti dei cittadini.

Si prospetta il rischio di una grossa battaglia nei tribunali delle Canarie per le restrizioni che altre comunità autonome hanno poste a questo tipo di distributori, quando in Francia e in Belgio già il 20% delle stazioni di servizio sono "fantasma", e in Finlandia, Svezia, Svizzera e Danimarca addirittura la metà (il che non vuol dire però

che si tratti necessariamente della scelta migliore).

Fino ad oggi nell'Arcipelago la Dirección General non ha ricevuto nessuna richiesta per un'attività di questo tipo, e allo stato attuale non ne esiste NESSUNA. Ci sono comunque già diversi distributori dove è possibile farsi il rifornimento da soli, il pagamento va però effettuato alla cassa.

Le Canarie vogliono che le "gasolineras fantasmas" siano sorvegliate da una persona addestrata, perché tutte le stazioni di servizio devono essere sicure e vi si devono proteggere i diritti degli utenti e dei consumatori.

Una deputata di Podemos pensa che l'assenza di personale, oltre a mettere a rischio 3.500 posti di lavoro (sarebbero 30.000 in tutta la Spagna), impedisca di poter far valere i diritti per i reclami e soprattutto non assicuri l'accessibilità a tutte le persone, mentre, dall'altra parte, un deputato del PP, fa notare che le "gasolineras fantasmas" si sono già diffuse in molte altre zone dell'Unione Europea.

Un responsabile del settore economico ha fatto anche notare che se all'Arcipelago arrivano i "distributori fantasma", gli imprenditori esistenti potranno trovarsi obbligati a ridurre il personale per poter restare competitivi.

Servicio de taxis:

Adeje: 922 714 462
Arona: 922 790 352
Arona, Guía de Isora y San Miguel de Abona (Servitaxitenesur): 922 747 511
La Laguna: 922 255 555
Güimar: 922 378 999 / 902 205 002
Puerto de la Cruz: 902 205 002 / 922 378 999
La Orotava: 922 378 999 / 902 205 002
Los Realejos: 922 378 999 / 902 205 002
Granadilla: 922 397 475
Buenavista: 616804942/696568775/630639869

Vilaflor: 922 709 047 / 649487387
Candelaria: 922 503 880 / 608038113
Aeropuerto Tenerife Norte: 922 635 114
Aerop. Reina Sofía (Tenerife Sur): 922 392 119
Eurotaxi Santa Cruz de Tenerife: 609 867 581; 607 612 816; o 629 132 269.
Eurotaxi La Laguna: 922 253 677; 922 255 555; 635 819 087; o 609 680 244
Eurotaxi La Orotava: 646 369 214
Eurotaxi Santiago del Teide: 922 86 08 40

Punto Auto
 Tenerife

Tel.Officina: 922 735 839
 Tel.Cellulare 622 861 926

PROFESSIONALITÀ ITALIANA
 chiedi di Matteo

Diagnostica pre-collaudito ITV
 Meccanica generale
 Pneumatici



Autopista TF1 dopo Las Chafiras in direzione sud adiacente al distributore BP - 38620 La Orotianda, San Miguel de Abona - Puntoautotenerife@gmail.com



Gasolineras FANTASMAS:
guerra di imprenditori, consuma-
tori, sicurezza e diritti!

■ A PAGINA 25

Diario di un difensore dell'ordine

Questo mese il lavoro della sicurezza privata è stato messo a dura prova, in quanto il forte afflusso di turisti ha comportato un aumento dei tentativi di furto in hotel e locali nei principali centri di alloggiamento. Considerando che quest'anno si supererà abbondantemente la quota di 13.000.000 di turisti, il riuscire a mantenere i livelli di delinquenza a una soglia leggermente inferiore rispetto all'anno precedente è da considerare come un vero successo.

Secondo i dati ufficiali del Ministero e che rispecchiano anche la sensazione di chi opera in questo settore, i furti sono calati più del 15%, così come l'opera dei borseggiatori è scesa di un 10% nelle zone più frequentate del Sud. Questo miglioramento è stato provocato anche dalla decisione di alcuni hotel, che anteriormente erano notoriamente sprovvisti di servizio di vigilanza, di richiedere la protezione alle imprese del settore.

Purtroppo però gli atti vandalici e i danni a veicoli parcheggiati sono aumentati di un 14%, spesso causati dagli stessi turisti che, trovandosi in un paese più permissivo rispetto a quelli di provenienza ed essendo spesso sotto l'effetto dell'alcool, deturpano l'arredo urbano pensando che nessuno li possa vedere, ma spesso trovandosi poi a doversi presentare davanti alla giustizia. Pur essendo la criminalità nelle isole Canarie tra le più basse di Spagna, va fatto notare che, grazie al lavoro dei colleghi, spesso invisibile agli occhi dei vacanzieri, al momento è più sicuro alloggiare in un hotel che affittare una casa vacanze, visto che ci troviamo a registrare un aumento del 25% di furti in domicili privati.

Giornata Mondiale celebrativa per Lanzarotto Malocello scopritore delle Isole Canarie

Per Nuova proposta del "Comitato Promotore Celebrazioni del VII Centenario della scoperta di Lanzarote e delle Isole Canarie da parte del navigatore italiano Lanzarotto Malocello. Lanzarote/Isole Canarie (ANIC)



Castillo de San Gabriel - Arrecife - Lanzarote - Foto di Cristiano Collina

di EUROPA 1

Il "Comitato Promotore per le Celebrazioni del VII Centenario della scoperta di Lanzarote e delle Isole Canarie da parte del navigatore italiano Lanzarotto Malocello (1312-2012)", in persona del suo Presidente Avv. Alfonso Licata rende noto di aver formulato richiesta all'UNESCO (Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura) affinché venga istituita una Giornata Mondiale celebrativa dell'insigne navigatore e della sua scoperta, sul presupposto che occorre rivalutare e divulgare al mondo intero l'eccezionale evento storico geografico, al pari delle altre più conosciute imprese di navigazione. L'iniziativa prende le mosse da un punto di vista culturale: le Isole Canarie, conosciute nell'antichità come "Isole Fortunate" per il loro clima temperato unico nel mondo, furono tema trattato poeticamente da Dante Alighieri, e poi favoleggiato come in un sogno felice da Francesco Petrarca, da Giovanni Boccaccio e quindi da Torquato Tasso. Storicamente della loro esistenza riferiscono anche il poeta Orazio, il naturalista Plinio il Vecchio nonché Orosio, grande geografo legato a Sant'Agostino.

L'isola di Lanzarote (scoperta per prima da Lanzarotto Malocello) è stata dichiarata fin dal 1993 Riserva Mondiale della Biosfera dall'UNESCO. A seguire, nel 2000 l'isola di El Hierro, nel 2002 l'isola di La Palma, nel 2005 l'isola di Gran Canaria, nel 2009 l'isola di Fuen-

teventura e nel 2012 quella di La Gomera sono state dichiarate anch'esse Riserve Mondiali della Biosfera. L'Arcipelago canario oggi rappresenta un esempio di coesistenza ed integrazione di varie culture europee (italiana, portoghese, spagnola, francese, inglese e scandinava) e il suo scopritore, Lanzarotto Malocello, lungi dal vestire i panni del conquistatore, si mise per mare per spirito d'avventura e, approdato nell'isola di Lanzarote che porta il suo nome, vi rimase per oltre vent'anni convivendo pacificamente con gli indigeni Guanci. L'impresa compiuta dal navigatore segnò l'inizio dell'Età Moderna.

Il Comitato, inoltre, nel quadro delle iniziative celebrative in programma, ribadirà al nuovo Capo di Stato Maggiore della Marina Amm. Valter Girardelli, in occasione del suo prossimo insediamento nell'alto Ufficio, la proposta di intitolare una nave di nuova costruzione della Marina Militare Italiana al navigatore varazzino Lanzarotto Malocello, scopritore delle Isole Canarie, per la ricorrenza del VII Centenario. L'istanza, già avanzata dal Comitato promotore, è condivisa e supportata dall'Associazione Nazionale Marinai d'Italia e da altre prestigiose associazioni ed è motivata dal fatto che il cacciatorepediniere "Lanzarotto Malocello" dedicato al navigatore, varato dalla Regia Marina Militare nel 1930, fu affondato nel 1943 nel corso di operazioni belliche e si intende, con tale atto simbolico, rinverdirne la memoria storica.

(Si ringrazia Europa 1)



Cappellini

Felpe

Tute

K-way

f namographic
creativenamo

+34 603 76 57 19 Filippo

Na. Mo
Rastafari
Style



Sarta in Los Cristianos
Prezzi modici
Teresa 633403405



Cumpleaños temáticos - Pinta-caras - Globoflexia
Bailes - Actividades - Entretenimiento

Luca Galimberti

La Vignetta di
Luca Galimberti



Compleanni "Vip"

01 agosto 1947	Leoluca Orlando	17 agosto 1936	Giulio Rapetti Mogol
02 agosto 1956	Isabel Pantoja	18 agosto 1929	Loretto Petrucci
03 agosto 1967	Camilla Nilsson	19 agosto 1943	Cesare De Michelis
04 agosto 1965	Dennis Lehane	20 agosto 1931	Don King
05 agosto 1935	John Saxon	21 agosto 1936	François Pinault
06 agosto 1980	Vitantonio Liuzzi	22 agosto 1962	Stefano Tili
07 agosto 1928	James Randi	23 agosto 1943	Nelson DeMille
08 agosto 1967	Francesco Giorgino	24 agosto 1929	Pierre Mazeaud
09 agosto 1929	Luciana Castellina	25 agosto 1930	Sean Connery
10 agosto 1959	Rosanna Arquette	26 agosto 1953	Anna Maria Rizzoli
11 agosto 1970	Gianluca Pessotto	27 agosto 1948	Chiara Boni
12 agosto 1932	Franco Tatò	28 agosto 1955	Angelo Izzo
13 agosto 1946	Luciana Turina	29 agosto 1924	Gianluigi Gabetti
14 agosto 1945	Wim Wenders	30 agosto 1943	Jean-Claude Killy
15 agosto 1971	Mario Adinolfi	31 agosto 1947	Rita dalla Chiesa
16 agosto 1980	Denise Karbon		



Castillo de San Gabriel - Arrecife
Lanzarote - Foto di Cristiano Collina



Ritorna più importante e spettacolare che mai l'appuntamento annuale con i Campionati del Mondo di windsurf

A PAGINA 22

SPORT

AGOSTO 2016

27

• Leggo TENERIFE •

WWW.LEGGOTENERIFE.COM

Pillole di sport

di CLAUDIO PALUMBO

La tradizionale ricerca di relax e sole avviene nel mese di agosto. Quest'anno però, ci sarà un di più, venerdì 5 iniziano i Giochi Olimpici di Rio di Janeiro, prima città sudamericana a ospitare la più importante delle manifestazioni sportive.

La cerimonia d'apertura che ufficializza l'inizio dei Giochi si terrà nel "mitico" stadio Maracanã, lo stesso palcoscenico della finale mondiale del 1950 che vide il super Brasile di Ademir sconfitto da una pungente nazionale uruguaiana dell'intramontabile Schiaffino.

Certo, i colori olimpici trasformano qualunque ricordo e con il motto *um mundo novo* (un nuovo mondo) la città di Rio si propone come protagonista di un atteso cambiamento.

SIMBOLI OLIMPICI

La bandiera olimpica con i cinque cerchi colorati blu, nero, rosso, giallo e verde, presenti in tutte le bandiere dei paesi partecipanti e rappresentano i cinque continenti.

L'inno olimpico è stato composto da Spiro Samara per dare musicalità ad un poema dello scrittore greco Kostis Palamas ed eseguito per la prima volta nella cerimonia d'apertura dei Giochi di Atene del 1896. In seguito fu dichiarato inno olimpico ufficiale. La fiamma olimpica risale all'antica Grecia, quando un fuoco veniva acceso da undici sacerdotesse per tutta la durata dei giochi. Il fuoco aveva una connotazione divina, allora si credeva che fosse stato rubato agli dei e donato agli uomini di Prometeo. Titano amico dell'umanità e del progresso e simbolo di ribellione e sfida alle autorità e alle imposizioni.

LA CARTA OLIMPICA

La Carta Olimpica è un documento ufficiale suddiviso in sei capitoli e sessantuno articoli,

MOMENTI OLIMPICI... VERSO I GIOCHI DELLA XXXI OLIMPIADE

redatta in lingua inglese e francese (lingue ufficiali del CIO) contiene l'insieme di regole e linee guida per l'organizzazione dei Giochi e il Governo del movimento olimpico. In essa si prefiggono tre obiettivi principali: stabilire i principi e i valori dell'olimpismo, servire come legge del CIO e definire i diritti e i doveri dei quattro principali componenti del movimento, ossia il CIO stesso, le federazioni internazionali, i comitati olimpici nazionali ed i comitati organizzativi dei giochi.

IL PROTOCOLLO OLIMPICO

Tutto ciò che vedremo in diretta TV non è un caso o un capriccio organizzativo, è stabilito dalla Carta Olimpica, e conta sei fasi: La sfilata delle delegazioni partecipanti in ordine alfabetico e annunciate in lingua inglese e francese.

Fanno eccezione la Grecia, che entra per prima in onore alla città di Olimpia e il paese ospitante dei giochi, che entra per ultimo.

La dichiarazione di apertura dei giochi spetta al Capo di Stato del paese ospitante dopo i discorsi del presidente del comitato organizzatore, e del presidente del CIO.

L'arrivo della torcia olimpica e l'accensione della fiamma che arderà per tutta la durata dei Giochi è un momento molto atteso e simbolico dopo il lungo cammino percorso dai tedofori. L'ultimo di essi consegna la torcia a una personalità di spicco in ambito sportivo per la conseguente accensione del braciere.

La liberazione dei colombi in segno di pace risale al 1920, i primi a spiccare il volo dopo la sanguinosa Prima Guerra Mondiale. I Giochi olimpici di Anversa (Belgio) furono attribuiti all'unanimità per essere stato il paese più colpito dalle cruente battaglie, ma rappresentò una maratona interminabile durata ben 145 giorni, dal 20 aprile al 12 settembre. Per la cronaca e in onore al fair play, la gare di vela si

sono disputate in acque olandesi, ritenute più adatte dagli stessi belgi. Altri tempi...

Il giuramento olimpico da parte di un atleta e di un arbitro sulla bandiera olimpica, segno di responsabilità e onestà sportiva. Il programma artistico è un insieme di elementi coreografici che richiamano il protocollo, il motto, la cultura ed il folclore del paese ospitante.

ORGANIZZAZIONE

Le sedi delle gare saranno dislocate in quattro zone della città di Rio; Maracanã, Deodoro, Copacabana e Barra. Quest'ultima concentrerà la maggior parte degli eventi, nonché il villaggio olimpico. Per quanto riguarda il calcio, l'organizzazione ha ritenuto opportuno fare disputare le partite negli impianti situati fuori città, mentre la finale avrà luogo al Maracanã.

ZIKA E RUSSIA

Nessun pericolo di contrarre il virus nel periodo dei giochi, gli esperti brasiliani sono ottimisti e assicurano un rischio molto basso. Tali rassicurazioni sono state enfatizzate dall'ambasciatore del Brasile in una conferenza stampa presso la Farnesina. Mentre recenti studi denotano probabili problemi alla pelle da non sottovalutare.

I medici brasiliani consigliano una prevenzione adeguata e di evitare categoricamente il "sesso facile".

Per quanto riguarda la Russia, nulla da fare, il comparto atletica leggera non parteciperà alle olimpiadi, intanto la Federazione russa promette di non disertare i giochi.

Lo scorso 17 giugno il verdetto finale. Qualche probabilità per gli atleti che attendono l'esito del ricorso presentato al tribunale di Losanna, quale foro competente. Per quanto si apprende potranno partecipare i singoli atleti ritenuti estranei al doping, e per ora solo la saltatrice in lungo Daria Klishina. Già bollata di "traditrice"

Intanto, il Comitato Internazionale ha deciso che la "supertestimone" Yulia Stepanova, non potrà partecipare ai Giochi per essere stata trovata positiva nel 2013, o magari per ragioni di sicurezza? Stessa sorte e per le stesse ragioni "dopanti" potrebbe essere perpetrata al Kenya. Infine troviamo la delegazione dei "rifugiati" che sfilerà sotto la bandiera olimpica e non

programma saranno 28 per un totale complessivo di 42 diverse discipline.

Notare le new entry: il golf come sport olimpico, a voi la parola...

Per quanto riguarda il rugby a 7 invece, è solo un tentativo di diffusione in un paese che vive di solo calcio e tutto il resto è secondario.

Il calendario completo:

Jogos Olímpicos Rio 2016 • Programa																					
DESPORTO		AGOSTO		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		QUA	QUI	SEX	SAB	SAB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SAB	SAB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SAB
	Tiro com arco																				
	Atletismo																				
	Atletismo - Maratona																				
	Atletismo - Marcha																				
	Badminton																				
	Basquetebol																				
	Voleibol de praia																				
	Pugilismo																				
	Canoagem - Slalom																				
	Canoagem - Sprint																				
	Ciclismo - BMX																				
	Ciclismo - Bicicleta de montanha																				
	Ciclismo - Corrida de estrada																				
	Ciclismo - Contra relógio																				
	Ciclismo - Pista																				
	Saltos para a água																				
	Hipismo - Dressage																				
	Hipismo - Eventing																				
	Hipismo - Saltos																				
	Esgrima																				
	Futebol																				
	Golfe																				
	Ginástica - Artística																				
	Ginástica - Rítmica																				
	Ginástica - Trampolim																				
	Andebol																				
	Hóquei em patins																				
	Judo																				
	Natação - Maratona																				
	Pentatlo moderno																				
	Remo																				
	Ruguebi																				
	Vela																				
	Tiro																				
	Natação																				
	Natação sincronizada																				
	Ténis de mesa																				
	Taekwondo																				
	Ténis																				
	Triatlo																				
	Voleibol																				
	Pólo aquático																				
	Halterofilismo																				
	Luta livre																				
	Luta greco-romana																				
	Cerimónia de abertura																				
	Cerimónia de encerramento																				

Fonte: Rio 2016

Emblema Olímpico, pictogramas e mascote © Rio 2016

Programa sujeito a alterações

© GRAPHIC NEWS

rappresenteranno alcun paese. Malgrado tutto il marcio, lo show deve continuare... in barba alle prodezze del "negretto" Jesse Owens a Berlino 1936, che tanto fece infuriare il Fuhrer per aver stracciato la famiglia ariana. Gli sport olimpici accolti dal

Domenica 21 agosto al termine della cerimonia di chiusura verrà spenta la fiamma olimpica ed il testimone sarà passato alla città di Tokio, che ospiterà i Giochi del 2020. Buon divertimento.

FLYERS. VINOLO. PANNELLI. INSEGNE. MENU RISTORANTE. WEB MARKETING

10.000 FLYERS A6 (10X15) (A COLORI FRONTE/RETRO) EURO 219,00

5.000 FLYERS A5 (15X21) (A COLORI FRONTE/RETRO) EURO 219,00

1000 BIGLIETTI DA VISITA (A COLORI, SOLO FRONTE) EURO 59,00

GRAFICA E PUBBLICITA' ARONA / TENERIFE

PER LA TUA PUBBLICITA' SU

• Leggo TENERIFE •

www.leggotenerife.com

CONTATTACI! PREVENTIVI GRATUITI

02ADV TENERIFE@GMAIL.COM

603 37 28 07

Ho una tartaruga o una testuggine?

di PIER LUIGI VIANELLO
(pierluigi@reptiworld.it)
per ReptiWorld

Quante volte abbiamo sentito dire le parole "tartaruga" e "testuggine"? Ci siamo mai chiesti se questi termini sono sinonimi e quali generi o specie identificano esattamente?

Questo articolo prova a rispondere a tutte queste domande, cercando di fare chiarezza sull'uso di questi termini.

Innanzitutto diciamo che tartaruga (turtle) e testuggine (tortoise) sono termini che identificano un rettile appartenente ad una specie raggruppata sotto l'ordine Testudinati.

L'ordine Testudinati comprende 13 famiglie raggruppate a loro volta in diverse super famiglie e sotto ordini. Ma non complichiamoci la vita, diciamo semplicemente che l'ordine dei Testudinati raggruppa tutte le tartarughe e le testuggini. Insomma tutte le tartarughe pro-



priamente dette sono racchiuse in questo ordine.

Cosa distingue una tartaruga dagli altri rettili? Il carapace, innanzitutto, formato da tessuto osseo o cartilagineo, quello che noi chiamiamo semplicemente "guscio". Già dai primi anni di vita un bambino è in grado di riconoscere una tartaruga perché ha il guscio ed anche Carlo Linneo quando introdusse il suo sistema naturale e la nomenclatura binominale utilizzò proprio questa caratteristica per definire univocamente l'ordine dei Testudinati.

A complicarci la vita, arrivano i significati che i termini presi in esame assumono nei diversi paesi.

Immaginiamo di chiedere ad un Americano e ad un Australiano di descriverci rispettivamente una tartaruga e una testuggine.

Queste sono le risposte che ci darebbero:

Per l'Americano la tartaruga è un membro della famiglia dei Cheloni, quindi se gli chiedessimo di mostrarci una tartaruga lui ci mostrerebbe una tartaruga marina. Se chiedessimo allo stesso Americano di mostrarci una testuggine invece lui potrebbe mostrarci indifferentemente una tartaruga palustre ed una terrestre.

Facciamo anche all'Australiano le stesse domande e chiediamogli di mostrarci una testuggine. In questo caso potremmo vedere esemplari di tutte le specie dell'ordine Testudinati. Per un australiano infatti il termine "tortoise" (testuggine) comprende tutte le specie di tutte le famiglie e può quindi identificare sia una Testudo hermanni (la nostra più comune tartaruga "da giardino") che una Caretta caretta (la tartaruga marina più facile da incontrare).

Peccato che si tratti di differenziazioni fatte indiscriminatamente senza nessun fondamento scientifico!

La comunità scientifica, gli allevatori e i semplici appassionati concordano nell'affermare che: il termine testuggini indica tutte le specie terrestri la cui dieta è prevalentemente vegetariana mentre con il termine tartarughe si indicano tutte le specie acquatiche o semi-acquatiche la cui dieta è carnivora o vegetariana.

Come possiamo notare è stata fatta una distinzione basata su due criteri: il tipo di alimentazione e l'habitat delle specie.



ALLEVAMENTO DEI MAGGIO

Allevamento Amatoriale di
Cani Lupo Cecoslovacchi
Cani Lupo di Saarloos - Akita Americano



www.allevamentodeimaggio.it - info@allevamentodeimaggio.it

Facciamo sport col nostro cane?



Foto da os2o.com

Ci annoiamo ad andare in palestra? Il nostro amico a quattro zampe è pigro? La nostra salute (umana e canina) necessita di movimento?

Ecco alcuni sport/giochi che si possono fare con il nostro peloso per stare meglio, divertirsi e soprattutto per rinforzare il legame cane/proprietario.

Il "Canicross" consiste nel correre uno a fianco dell'altro, con un guinzaglio speciale che possiede una molla ammortizzatrice, che il proprietario si allaccia in vita come una cintura, e si lascia il cane correre avanti a noi.

"Agility", molto conosciuto, e decisamente molto divertente per il nostro cane, sia di piccola taglia che di taglia grande o media. Circuito ad ostacoli che deve essere percorso correndo sia da parte dell'animale che del padrone. Ci sono vari campi da agility dog an-

che sull'isola, i percorsi sono composti da recinzioni, altalene, pneumatici, palizzate, tavoli, slalom, tunnel rigido e tunnel flessibili, cavalletti... buon divertimento!

Il "discodog", ne abbiamo già parlato in un articolo di qualche mese fa. Chi non ha mai giocato con un frisbee al mare o in un campo o in un piazzale disabitato? L'unica accortezza è di stare attenti al tipo di terreno, che non sia particolarmente ruvido, appuntito da sassi, bollente per il sole e che non ci siano pezzi di vetro, il vostro amico peloso potrebbe ferirsi le zampe!

"Mantrailing", che parola, ma è un sport/gioco che in Inghilterra va per la maggiore, letteralmente significa "cerca l'uomo" una specie di nascondino col proprio animale.

Buone giocate con il vostro pelosone/peloso!

EL MADROÑAL
CENTRO VETERINARIO



Telefono per urgenze 24h - Raggi X digitali
Chirurgia - Traumatologia - Ecografia - Microchips
Endoscopia - ECG - Esami di laboratorio

Visite in italiano su appuntamento dalle 10 alle 15

TELEFONO URGENZE 617 483 707

C/ El Sauce, 3 - Urb. Miraverde - Adeje - Tel. 922 713 987
<http://www.veterinariosentenerife.com>



Mezzo milione di cani abbandonati! (triste record EUROPEO per la Spagna)

Sì, proprio mezzo milione di cani abbandonati in Spagna, questo triste record europeo, di cui la Spagna si vede detentrici, ci fa pensare che possedere un cane sia diventata solo una moda di una società consumistica! Ogni anno in Spagna si abbandonano più cani che negli altri paesi europei e sono calcoli decisamente al ribasso, dato che chi può sapere quanti realmente ne vengono abbandonati su strade secondarie, nei campi isolati e nelle strade? E nonostante tutte le campagne contro l'abbandono dei cani, nonostante la coscienza civile sembri essere in miglioramento, nonostante gli acquisti di cibo e attrezzature per animali siano in netto aumento, nonostante tutto ciò, la brutta abitudine di abbandonare il proprio cucciolo/cane non va a diminuire.

Mandaci le tue foto: le migliori verranno pubblicate su questa pagina ed inserite sul nostro sito internet www.leggotenerife.com. Le foto dovranno avere come argomento paesaggi, scordi particolari, persone, attimi relativi a Tenerife. Inviare a: info@leggotenerife.com



Foto di Giovanni Tullio



Foto di Gerard Zenou



Foto di Gerard Zenou



Foto di Cristiano Collina



Foto di Teresita Diaz



Foto di Debora

L'oca da richiamo

di ELISABETTA SCARPELLI

Come riconoscere sul web questo raro esemplare di creatura appartenente al genere umano femminile.

A differenza della Gatta Morta o dell'Arrizza caxxi, l'Oca da Richiamo non usa strategie e tattiche. E' così di suo.

Caratteristiche salienti:

- scarsa intelligenza
- inesistente sense of humor
- romanticismo adolescenziale
- totale assenza di originalità

Nella bio, è facile riconoscerla. In genere scrive banalità ed ovvietà tipo: "sono solare, amo la vita, credo nella sincerità, nelle persone belle dentro, nel rispetto e nell'Amore". Ecco, soprattutto lei crede nell'Amore e lo cerca su FB. E c'è da dire che lo trova, o meglio lei crede di trovarlo. Almeno ogni tre mesi trova l'uomo della sua vita, e se provi a spiegarle che oltre la terza anima gemella trovata in un anno è fiaba Walt Disney, lei ti risponderà che sì, lei crede nelle favole e aspetta fiduciosa l'uomo che gliela faccia vivere. In genere è carina, a volte bella, ma attizza come le mattonelle di

una macelleria e sprigiona fascino come un'elegia funebre. Più che femme fatale è una tragica fatalità del destino per lo sventurato che la incontra. Cambia spesso foto profilo, per attirare attenzioni. Ma non mette mai foto volgari o puttaneggianti, semmai osa il bikini per rimediare qualche like in più dagli uomini, che si sa, appena vedono un paio di tette e un paio di cosce, un like e un "bellissima, meravigliosa, dea..." non lo negano a nessuna. Ci tiene a far sapere che è single, perché non si pensi che lei sta su FB a raccogliere squallide avventure extra. Lei cerca l'Amore, quello vero, quello con la A maiuscola. Se ha figli, metterà molte foto con loro, perché lei è prima di tutto mamma. Se non ha ancora realizzato questo sogno (mentre già vi vede come il futuro aspirante padre dei suoi figli), ripiegherà sull'animale domestico, in genere un cane simbolo di affidabilità e di Amore eterno. Che chiama il "mio bambino" o "il mio cucciolo" (nell'attesa di chiamare cucciolo voi). Conquistarla è abbastanza facile. Basta qualche frase ad effetto, tipo "Buongiorno Splendore, oggi sarà sicuramente un buon giorno perché ho una nuova meravigliosa amica nella mia mente: tu". Oppure, "Buonanotte meravigliosa,

bello addormentarsi già sapendo che sognerò la donna dei miei sogni: tu". Non ditele che è bellissima, ditele che è intelligente (tanto non dovrete nemmeno sperare che non lo sia: è una certezza). E naturalmente che è sensibile, un'anima delicata, una rarità fra tanta sfacciataggine e spregiudicatezza che dirompe nel cinico mondo femminile. Ditele che è unica, speciale, un delicato e raro fiore e lei ci crederà. Evitate di mettere post ironici, che non gradirebbe, (ve l'ho detto, l'ironia le è completamente sconosciuta: è una che prende tutto



terribilmente sul serio, perché lei è un'anima senZibile), puntate piuttosto a mettere post impegnati, di politica o che trattano importanti temi di attualità o di economia. Lei non capirà un caxxo di quello che postate, ma vi metterà i like e poi verrà in chat a dirvi "Sei un uomo meraviglioso,

sai un sacco di cose ed imparo tantissimo da te, sei il mio Maestro di Vita. Grazie di esistere". Tuttavia scordatevi che ve la dia al primo appuntamento, lei non scopa, lei fa l'amore e solo quando ama ed è sicura di essere corrisposta. Quindi armatevi di santa pazienza. Adesso è un periodaccio per tentare avances scoperecce. Fra poco iniziano le vacanze e se avete impicci con figli, mogli o ex mogli, meglio rimandare gli incontri ravvicinati a Settembre. Rimanete sul vago, non datele tante spiegonazioni, parlate solo di vacanza con i figli, non menzionate mogli

separate in casa od ex mogli. Vi giochereste la credibilità, e sarà difficile poi, recuperare. Perché lei ama la sincerità, prima di tutto. E la chiarezza. Se sarete abili e pazienti, a settembre, dopo qualche uscita a cena vi si concederà. Non aspettatevi fuochi d'artificio a letto. E' noiosa pure fra le lenzuola. Senza fantasia e lascerà ogni iniziativa a voi. Ricordate, lei non scopa, lei fa l'amore. Non ditele mai "girati", (potrebbe rispondervi "perché, chi c'è?"), troppo volgare, vuol essere guardata negli occhi mentre la scopate, perché lei fa l'Amore prima di tutto con gli occhi. Che in genere ha inespressivi e banali. Come tutto il resto.

Scordatevi anche che si presenti con attizzanti completini seGsi di pizzo nero, autoreggenti o guèpière. Tuttalpiù una sottovestina bianca con i cuoricini o i fiocchetti rosa. Lei è romantica, non dimenticatevelo. Dopo aver scopato si aspetta un messaggino di amore con i cuoricini e lei vi risponderà che ha sentito le farfalle nello stomaco e i grilli nella testa. Ma da quel momento innanzi, voi sentirete unicamente un gatto attaccato ai maroni.

I MERCATINI del sud l'ISOLA

- Mercadillo Costa Adeje**
Giovedì e Sabato dalle 9 alle 14
Bus 416-417-441
- Mercadillo de Alcalá**
Lunedì dalle 9 alle 14 - Bus 473
- Mercadillo Los Abrigos**
Martedì dalle 17 alle 21
Bus 470-460-486
- Mercadillo Los Cristianos**
Domenica e Martedì dalle 9 alle 14
Bus 470-464-483-450-473
- Mercadillo El Médano**
Sabato dalle 9 alle 14
Bus 470 464 483
- Mercadillo Golf del Sur**
Venerdì dalle 9 alle 14 - Bus 470 483
- Mercadillo San Isidro**
Venerdì dalle 17 alle 21
Bus 450 470 116
- Mercadillo Playa San Juan**
Mercoledì dalle 9 alle 14 - Bus 473
- Mercadillo Guía de Isora**
Venerdì dalle 9 alle 14
Bus 417-460



BUFALE UN TANTO AL CHILO

L'insetto più pericoloso al mondo?

di MAICOLENGEL
www.butac.it

No, state tranquilli, si tratta della solita notizia lanciata da una testata fuffara per guadagnare con le vostre visite.

Anche in questo caso, come quasi sempre, si sono parati il sedere da eventuali denunce con un disclaimer che recita così:

La Nozione Copyright © 2016. Lanozione.com non è contraddistinto da una testata e viene aggiornato senza alcuna periodicità regolare. Esso non costituisce "prodotto editoriale" ai sensi e per gli effetti della legge 7 marzo 2001, n. 62, né si applicano allo stesso le disposizioni previste per la stampa, ivi incluse le norme di cui alla legge 8 febbraio 1948, n. 47. Lanozione.com è un sito satirico e quindi alcuni articoli contenuti in esso non corrispondono alla veridicità dei fatti. La redazione non intende minimamente offendere nessuno. Testi, video e immagini inserite e contenute in questo blog sono tratte da internet e pertanto, considerate di pubblico dominio. E' possibile utilizzare gli articoli contenuti in questo sito solo se esplicitamente citata la fonte

tramite link di collegamento. **ATTENZIONE, questo sito non riconducibile in nessun modo al giornale "La Nazione".**

Peccato che l'abbiano pubblicato talmente in piccolo e in colori chiari che per leggerlo il meglio è fare un copia e incolla. Purtroppo sfruttando la poca attenzione che ha il popolo del web nel condividere roba, siti come questo sono perennemente attivi, giocano sul fatto che tanto la maggioranza dei naviganti da social network non

tere) sono e restano analfabeti funzionali, incapaci di discernere tra notizie vere e notizie false, ignorateli, nascondete le notifiche dei loro post, togliete loro l'amicizia da social. Fateli svanire dalle vostre bacheche, e già così il mondo sembrerà un posto migliore.

Giusto per completezza d'informazione, l'insetto nella foto che circola è un mecottero (Mecoptera), quello che sembra la coda di uno scorpione è in

realtà l'apparato genitale del maschio. Non sono velenosi, non presentano alcun rischio per l'uomo, non sono arrivati ad invadere il nostro paese.

Il nome scelto da la Nozione per l'insetto altro non è che il nome di una pillola anticoncezionale (Lybella) che ha tra gli ingredienti il clormadinone. Almeno a volte qualche vero sito di satira si è inventato un nome curioso e divertente. Qui siamo davvero al clickbaiting furioso. Ma fare allarmismo tra gli analfabeti porta click, like, condivisioni ed incassi pubblicitari.

E loro godono.

Siate Utenti, non uTonti.



leggono più in là del titolone, e condividono ciecamente qualsivoglia sciocchezza che possa attirare like sulla loro bacheca. È narcisismo, mania di protagonismo, ignoranza.

Ma non ci si può fare nulla, se avete amici che condividono in maniera seriale questo genere di link a nulla servirà postare sotto le nostre sbufalate, non smetteranno mai, perché (anche se non lo vogliono ammet-

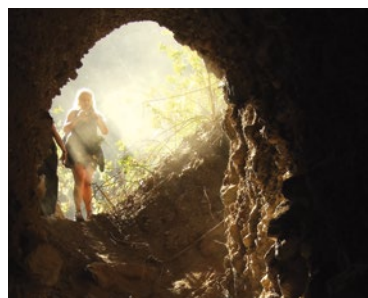
Un lupo mannaro a La Gomera



di LORIS SCROFFERNECHER

Questo mese l'arca del mistero lascia il porto di Tenerife e si dirige all'isola colombina per raccontare le vicende di un personaggio che potrebbe essere protagonista di una grande storia di terrore.

La vicenda si sviluppa in una zona delimitata del paese di Valle Gran Rey ed il piccolo paesino di Arure, attraversando varie frazioni del municipio. Vicino alla strada principale che unisce tutti questi luoghi vi è una grotta, ancora oggi ben localizzabile, dove viveva un indigente molto particolare.



Questa persona vagava di notte per le vie dei paesi limitrofi in cerca di giovani solitari. Utilizzando delle capacità di condizionamento mentale simile al potere demoniaco dei vampiri, convinceva le vittime a seguirlo fino alla sua dimora. Durante un periodo di tempo variabile manteneva le sue prede in

vita dentro a delle gabbie per animali e li alimentava con prodotti tipici locali fino a farli ingrassare a sufficienza. La leggenda dice che durante le notti di luna piena questo personaggio si convertiva in un essere demoniaco, dall'aspetto antropomorfo ma con la testa e il profilo di un grande cane nero. Quando avveniva la trasformazione la bestia divorava uno dei prigionieri sotto lo sguardo terrorizzato degli altri sequestrati, i quali dovevano assistere al macabro rituale ascoltando le urla di dolore del povero malcapitato. Dovuto alla conformazione dell'isola, agli esigui mezzi di comunicazione e al basso numero di spazzioni, i paesani vedendo eclissarsi alcuni giovani l'avevano attribuito a fughe d'amore, disgrazie dovute al mare o cadute nei profondi crepacci dell'isola e questo permetteva all'essere

demoniaco di continuare durante vari anni la sua opera nefasta. La svolta però arrivò quando una giovane, approfittando di una distrazione del carceriere, riuscì a fuggire dalla grotta e correndo per i pendii sottostanti arrivò fino al paese, dove riesce a raccontare tutto quello a cui ha dovuto assistere. Subito i paesani organizzano una vera e propria battuta di caccia con armi improvvisate e si dirigono nel luogo indicato dalla ragazza. Quando arrivano sul posto l'odore nauseabondo del sangue rappreso era insopportabile e l'aspetto del lupo era paragonabile all'entrata agli inferi. Armati di coraggio il gruppetto di uomini entra nella grotta e nella semioscurità trova le gabbie con alcuni compaesani ancora in vita, dopo averli liberati e fatti fuggire

iniziano a cercare il vagabondo, ma nel fondo della grotta trovano un essere che nelle leggende popolari si definiva come Liruan, un demone uscito dagli inferi che si impossessava del corpo degli uomini convertendoli in esseri bestiali con una grande forza e ferocia. Dopo una dura lotta i poveri contadini riescono ad avere la meglio sull'animale e lo abbattano. Quando ormai il corpo senza vita dell'essere si trova a terra, sotto gli occhi increduli dei presenti, avviene una trasformazione e torna a prendere l'aspetto di un cadavere umano. Per evitare che tornasse alla vita i concittadini bruciarono il corpo appena fuori dalla grotta che ancora oggi viene denominata la "Cueva del come gente" ossia la grotta del mangiatore di uomini.

OROSCOPO AGOSTO

**ARIETE 21/3-20/4 (Fuoco: rappresenta il desiderio e l'energia creativa)**

Partner sfuggente, la fiducia la metterete voi anche per lui o lei. Quello che non ammetterete è di essere invaghiti di un sogno. I presupposti ci sono tutti per incontrare la vostra anima gemella.

**TORO 21/4-20/5 (Terra: rappresenta le risorse materiali e i possedimenti)**

Sulla vostra professionalità nessuno troverà da ridire e per questo mettete soggezione. La vostra abilità inizia nel reperire lo staff giusto, persone in gamba, intuitive, ma lontane anni luce dalla competitività che produce disgregazione.

**GEMELLI 21/5-20/6 (Aria: rappresenta l'intelletto e la capacità di ragionare)**

I singles evitano di chiudersi in casa, l'estate riserva sorprese che potrebbero fare la differenza; il divertimento è assicurato e non sono esclusi eventuali sviluppi. Gli accoppiati sono in fase ultra romantica.

**CANCRO 21/6-22/7 (Acqua: rappresenta l'immaginazione e i sentimenti)**

È il momento giusto per mettere in cantiere nuovi progetti; se i colleghi più impiccioni sono in vacanza approfittatene per chiedere un appuntamento al capo e dirgli apertamente quello che vi passa per la testa, l'azzardo funziona!

**LEONE 23/7-22/8 (Fuoco: rappresenta il desiderio e l'energia creativa)**

Il portafoglio ben rimpolpato viene gestito in modo ottimale; alcune spese urgono e visto che avete i fondi per farle non rimandate. Chi è impegnato battibacca. Ammettere di non avere sempre ragione potrebbe essere di aiuto.

**VERGINE 23/8-22/9 (Terra: rappresenta le risorse materiali e i possedimenti)**

I primi dieci giorni sono quelli migliori per il lavoro. Dateci dentro se avete come obiettivo quello di migliorare la vostra situazione. I risultati si manifesteranno rapidamente. Lo strumento migliore sarà la comunicazione e il dialogo.

**BILANCIA 23/9-22/10 (Aria: rappresenta l'intelletto e la capacità di ragionare)**

In generale la salute deve essere buona. Fatti salvi i momenti di esaltazione che potrebbero procurarvi qualche strappo o dolore. Per cui cercate di mantenere l'attività fisica dentro i limiti umani, senza strafare. Mantenetevi in forma con esercizio leggero.

**SCORPIONE 23/10-21/11 (Acqua: rappresenta l'immaginazione e i sentimenti)**

La vista interiore è acuta nell'individuare chi potrà darvi la necessaria spinta. Ottimo senso del tempo nel cogliere il giusto momento e le occasioni migliori. Al posto giusto nel momento giusto. Siete ricchi di energia e savoir faire.

**SAGITTARIO 22/11-21/12 (Fuoco: rappresenta il desiderio e l'energia creativa)**

Quello che può succedere è legato al modo di reagire che dovrete decidere di adoperare. In altre parole verrete stimolati con piccoli impedimenti, imprevisti, fastidi che dovrete superare ricorrendo alle vostre capacità più profonde. Sarete tentati di cercare soluzioni immediate spinti dalla rabbia o frustrazione.

**CAPRICORNO 22/12-19/1 (Terra: rappresenta le risorse materiali e i possedimenti)**

Non siate frettolosi o superficiali, il rapporto si cura anche quando non è facile. Investite energie nell'essere comunicativi e affettuosi, qualche regalino non guasta. Stabilite uno spazio di tempo in cui far sentire al partner che ci siete. I singles avranno vita dura: l'anima gemella ancora non si vede!

**ACQUARIO 20/1-18/2 (Aria: rappresenta l'intelletto e la capacità di ragionare)**

Non fidatevi delle passioni troppo improvvise, al risveglio mostreranno il loro lato peggiore, tempo perso. Non prendete decisioni in questo mese, se potete aspettate tempi migliori: il vero e grande amore lo si riconosce immediatamente.

**PESCI 19/2-20/3 (Acqua: rappresenta l'immaginazione e i sentimenti)**

Per questo mese fate a meno di lasciarvi prendere dal gusto del cambiamento e seguite ciò che avete già in cantiere. Eviterete di scivolare. Programmate dei controlli frequenti delle attività e delle persone per poter intervenire tempestivamente nel caso di scelte sbagliate. Va da sé che anche il denaro va tenuto sotto controllo.



Lo sapevi che **tutti gli articoli** che pubblichiamo ogni mese vengono conservati sul nostro sito internet? ESPLORA WWW.LEGGOTENERIFE.COM

SVAGO & NUMERI UTILI

AGOSTO 2016

31

• Leggo TENERIFE •

WWW.LEGGOTENERIFE.COM

Per Polizia, Ambulanze e Vigili del fuoco chiamare il numero unico d'emergenza

1-1-2

URGENZE:

Información general del Gobierno de Canarias: 012

Protezione Civile: 922 282 202-922 606 060

Vigili del Fuoco: 080

Guardia Civile: 062

Polizia Multilingue: 902 102 112

Ospedale Universitario de Canarias: 922 678 000

Ospedale de la Candelaria: 922 602 000-902 602 132

Ospedale Las Americas: 922 750 022

Centro medico del sud: 922 791 000

Hospiten Sud: 900 200 143

Hospiten Sud - Ambulanza: 922 751 662

Ambulanza: 061

Croce Rossa: 922 281 800

Farmacie di guardia: per sapere la farmacia di guardia più vicino visita il nostro sito o se possiedi uno smartphone usa il Qrcode qui a lato



Trasporti pubblici:

AUTOBUS-Guaguas-TITSA: 922 531 300

Trasporti Aerei:

Aeroporto SUD (Rejna Sofia): 922 759 200

Aeroporto NORD (Los Rodeos): 922 635635

Trasporti Marittimi:

Fred Olsen: 902 100 107-922 628 252

Naviera Armas: 902 456 500

Servizio Taxi:

Adeje: 922 715 407

Arona-S.Miguel de Abona-Guja de Isora: 922 747 511

Granadilla de Abona: 922 397 475

Puerto de La Cruz: 922 385 818

Santa Cruz: 609 970 858

Carro Attrezzi:

Adeje: 922 780 367

Santa Cruz: 922 211 907

Soccorso marittimo: 900 202 202

UFFICI TURISTICI:

Adeje: 922 750 633

Los Cristianos: 922 757 137

Playa de Las Americas: 922 796 668

Santa Cruz: 922 299 749

El Medano: 922 176 002

ISTITUZIONI:

Cabildo di Tenerife

Plaza de España s/n-Santa Cruz - www.tenerife.es
901 501 901-922 239 500-fax 922 239 704

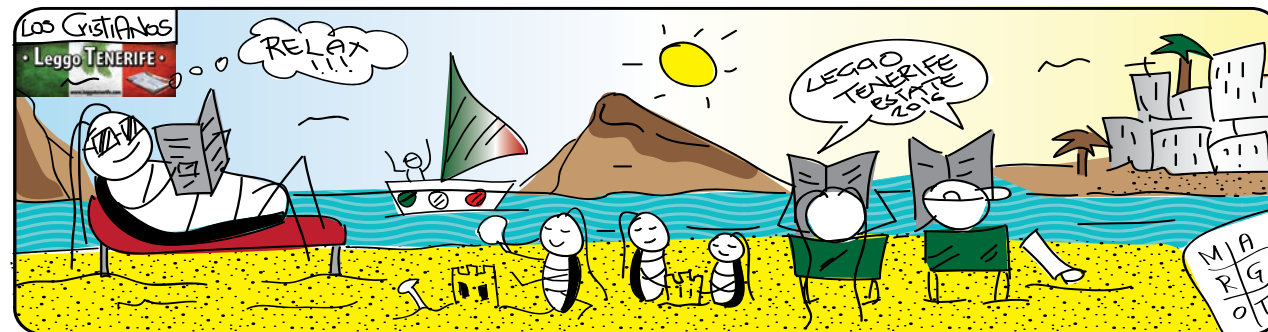
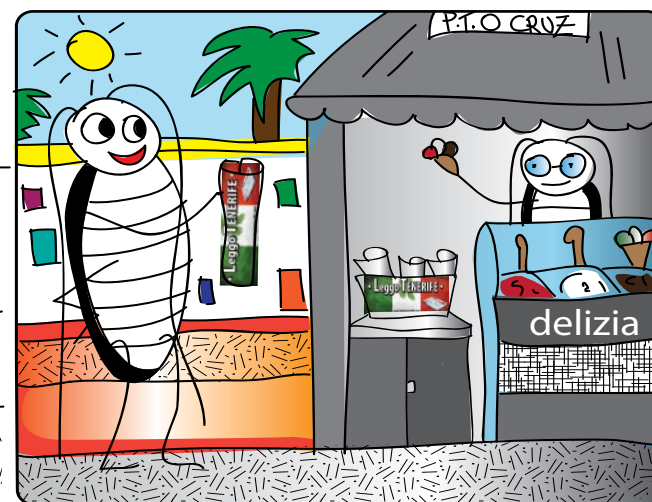
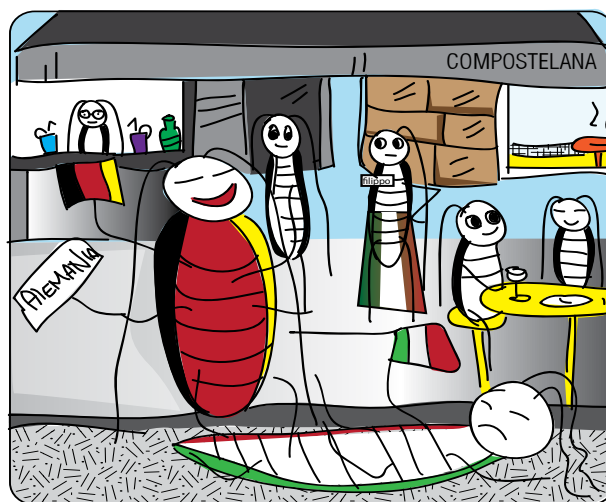
QUANTI CREDITI MI RIMANGONO NEL CELLULARE?
quale numero comporre per sapere il credito residuo:

Saldo ORANGE *111#
Saldo VODAFONE *134#
Saldo MOVISTAR *133#
Saldo LEBARA *123#
Saldo JOIGO *111#
Saldo JAZZTEL *169#
Saldo MAS MOVIL/LLAMAYA *113#
Saldo GT MOBILE/LYCAMOBILE *221#

ORARI DELLA S.S.MESSE IN ITALIANO

Parrocchia San Casiano: Las Galletas ore 10.30 dei giorni festivi
Ntra. Sra. del Carmen: Los Cristianos ore 9.00 dei giorni festivi

L'ANGOLO DI MARGOT



Per il SUDOKU e il CRUCIVERBA si ringrazia per la collaborazione a www.alfunstuff.com

	6				1			
		3			2			9
	5			3			2	1
	3	2			5			
1	7		9	4		2	8	
								5
			5	9	4			8
	8	7		6		1		
5							3	2

SOLUZIONI DEL MESE PRECEDENTE

1	C	2	S	3	R	4	P	5	A
6	V	7	O	8	T	9	A	10	R
11	I	12	B	13	O	14	N	15	A
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
46	47	48	49	50	51	52	53	54	55
56	57	58	59	60	61	62	63	64	65
66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
76	77	78	79	80	81	82	83	84	85
86	87	88	89	90	91	92	93	94	95
96	97	98	99	100	101	102	103	104	105

4	1	6	9	3	7	5	2	8
8	7	3	5	4	2	6	1	9
2	5	9	6	1	8	3	7	4
5	9	2	3	8	6	7	4	1
1	6	4	2	7	9	8	5	3
3	8	7	1	5	4	9	6	2
6	2	8	7	9	1	4	3	5
7	4	5	8	2	3	1	9	6
9	3	1	4	6	5	2	8	7

			1	2	3				4	5	6			
			7						8				9	
10														
16	17	18												
28														
40														
48														

ORIZZONTALI: (1) Guardia di Finanza (4) Prosciutto per gli inglesi (7) Si consumano camminando (8) L'Adriano indimenticata commentatore delle corse ciclistiche (10) Resi più intensi (11) Spuma di primavera (12) Impersonò Peppone (16) Il tipico boccale con coperchio per birra (19) Libri scolastici (20) L'Irlanda con Dublino (23) Application-specific integrate circuit (25) Una nota linea di computer palmari (26) Azienda autonomia di cura (27) L'Hector di Senza Famiglia (28) Policlobifenili (29) L'io nella psicanalisi (30) Trattamento di fine rapporto (31) Scrisse anche "Casa di bambola" (34) Fracche, legname (37) Sodalizio (38) Combattono nell'arena (40) Impartisce ordini in cucina (41) Arnese di legno a forma di asta (44) Preceduto da "hi" indica le nuove tecnologie (45) Delirio, idolatria (48) Sistema di insegnamento (50) Fu tiranno di Siracusa (52) Vigilio filologo (53) Membrana a forma di sacco (54) Collocato in profondità (55) Ovest SudOvest

VERTICALI: (1) Striscia di cuoi per allacciarsi i sandali (2) Qualità positive (3) L'"agente" impersonato da James Coburn in due film (4) Il Rousseau pittore che fu detto il doganiere (5) Un mare della Crimea (6) Lauretta del teatro (7) Si ripete rincuorando (9) Anta in centro (13) Un nome di donna (14) Sono doppie negli accessi (15) Studiano le origini delle parole (17) Coda di tortora (18) Adoperabile, disponibile (21) Gettare il malocchio (22) Il dominio della Romania (24) Duecento nell'antica Roma (25) Tecnica libera (32) Dilettavano a corte (33) L'antimonio (35) Monogramma di Giorgia (36) Risaputo per molti (37) La Svizzera (39) Erano 99 per i latini (41) Un custode di tesori (42) Otto a metà (43) In provincia di Ancona (46) Una piccola Opel (47) E' sana in un corpo in salute (49) La fine di rotti (51) Le iniziali del famoso enologo Ottavi

Giuseppe Giambra

Affitti e compravendite immobiliari
ed attività commerciali

Avda Santiago Puig, 7
Ed.Los Tajinaste - loc.2
Playa de las Américas

Tel. (+34) 922 190017

Tel. (+34) 679 794 380

Email: giambra1964@gmail.com

skype pinotenerife

www.giuseppegiambra.com



Playa de Las Américas Parque Santiago 2



€ 285.000

Attico tipo duplex con vista fantastica sulla piscina comunitaria riscaldata. L'appartamento è composto da una camera da letto ampia, bagno in camera, armadio a muro. Al piano inferiore la sala con cucina aperta è dotata di un terrazzo con vista piscina. L'immobile è totalmente ristrutturato ed è tutto nuovo, dai bagni alla cucina, pavimenti, impianto idraulico ed elettrico. La dimensione è di 66 mq. Il residence è nel pieno centro di Playa de las Américas in prima linea del mare e molto comodo a tutti i servizi.

Casa a Schiera Torviscas



€ 226.000

Casa a schiera composta da garage indipendente, ampio giardino nella parte anteriore, con ulteriore terrazza nella zona posteriore, grande sala cucina, al piano superiore 2 ampie camere da letto ciascuna con il suo bagno. Si vende arredata, nella zona residenziale di Torviscas all'entrata di Roque Del Conde. Zona ben servita e tranquilla

Attico EL MADROÑAL



€ 152.000

Appartamento al 3° ed ultimo piano composto da una camera da letto, un bagno, sala cucina, terrazza con vista alla piscina. La particolarità di questo appartamento è che ha un enorme solarium collegato direttamente dal salone con accesso privato che misura 70 mq. L'interno misura 59 mq e comprende anche un posto auto coperto all'interno del residence, collegato con ascensore. L'appartamento è nuovo mai usato prima, è privo di mobilio a parte la cucina che è compresa e gli armadi a muro in camera. Il residence ha una piscina comunitaria. Spese condominio 59 € al mese.

LA CALETA Residencial OASIS LA CALETA



€ 249.000

Nuovissimo appartamento a la Caleta Adeje (la costruzione è stata terminata nel 2009/2010) nel Residence Oasis La Caleta. Dispone di un terrazzo con piena vista al mare, una camera, un bagno, cucina, salotto spazioso, comodo accesso all'ascensore, piscina comunitaria, giardino comunitario, grande garage chiuso. Vicino al campo da golf Los Lagos e golf Costa Adeje, centro sportivo TopTraining con campi da tennis, Piscina e palestra.

PARQUE TROPICAL LOS CRISTIANOS



Trattasi di splendido bilocale in uno dei migliori residence di Los Cristianos il Parque Tropical. L'appartamento è composto da una camera da letto con armadio a muro, sala cucina aperta con grande cucina nuova e ristrutturata, un bagno con vasca. Internamente ha una superficie di 55 mq, più una terrazza scoperta con vista piscina condominiale e vista mare di 110 mq !! Si vende totalmente ammobiliato ed equipaggiato, pronto per entrare e viverci.

€ 210.000



PLAYA PARAISO Albatros 2



€ 135.000

Appartamento all'interno di piccolo e tranquillo residence affacciato sull'oceano. L'appartamento dispone di una camera da letto con armadio a muro, 1 bagno con vasca, sala cucina aperta e terrazza con splendida vista sulla piscina e sull'oceano. E' dotato di un solarium privato di 45 mq con vista mozzafiato sull'oceano.

Centralissimo LAS AMERICAS



Residence Playa Honda, ubicato nella centrale Las Américas, si tratta di appartamento composto da 1 camera da letto 1 bagno, sala cucina aperta, con terrazzino, totalmente ammobiliato con una superficie totale di 42 mq. Il residence è dotato di piscina, campo da tennis, comodo a tutti i servizi quali centro commerciale, ristoranti, ospedale, chiesa ecc.

€ 121.000

